

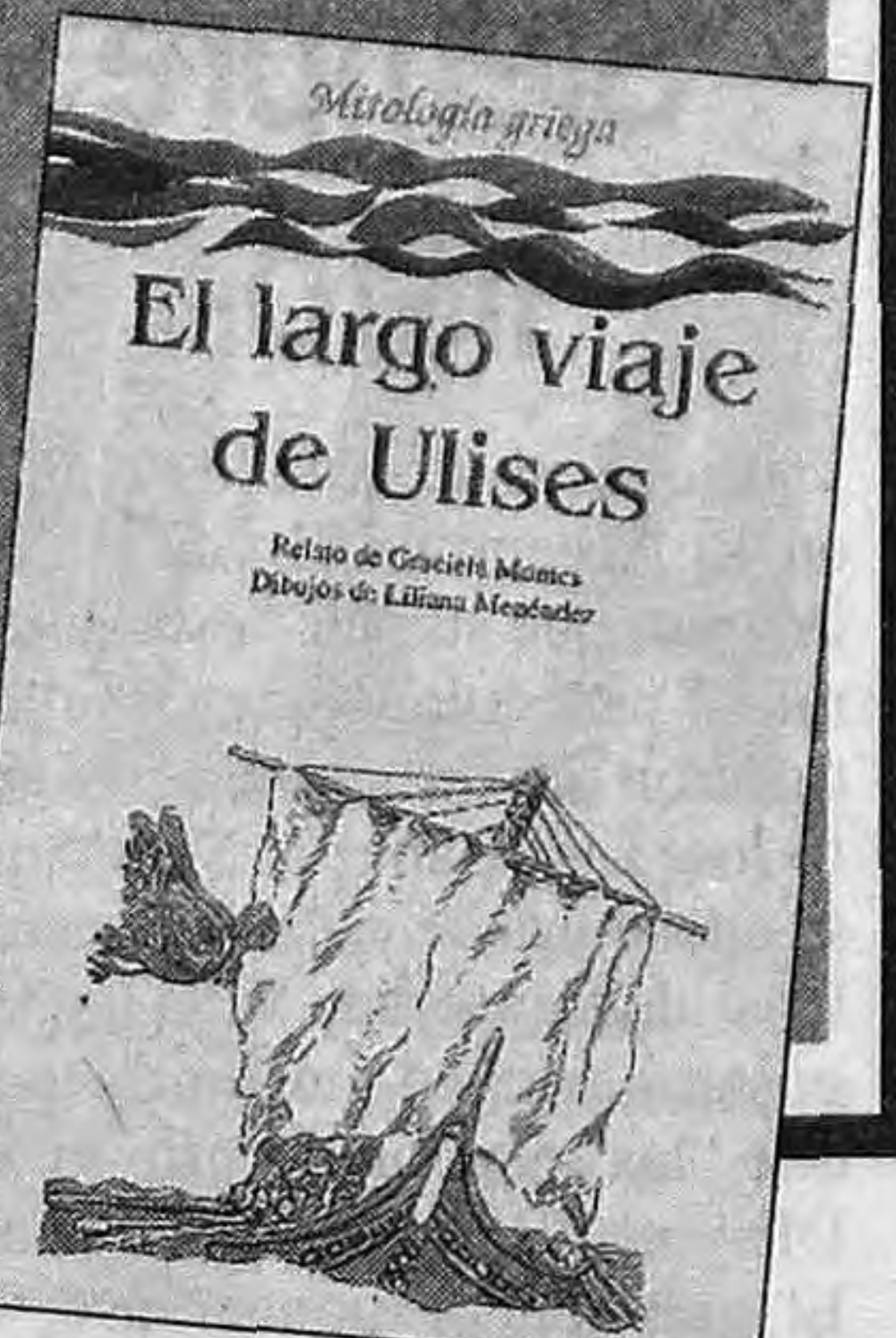


REPORTAJE A RUDIGER DORNBUSCH SOBRE LA ECONOMIA ARGENTINA

"Es necesario bajar otro 20% los sueldos"

Página / 10

Reclame
su ejemplar



Página/12

el país a diario

CASO CABEZAS

Ante la destrucción de las primeras pistas y sin hipótesis firmes, la policía realizó decenas de procedimientos y veinte detenciones. También dicen que buscan a miembros de las fuerzas de seguridad, pero curiosamente todavía no encontraron a ninguno

Páginas / 2 / 3

LOS CIVILES PRIMERO

Los detenidos llegan a veinte. Todos civiles. Se buscan policías y ex agentes prófugos. En la costa hubo procedimientos de temporada.



Llega el lunes el enviado
del FBI. En 20 días abren
sus oficinas en Buenos Aires

EL FBI EN ACCION

Página / 2

Las cosas tienen remedio,

4 por Luis
Bruschtein

Ordenó que le pusieran el nombre de José Luis Cabezas a una calle y a la Sala de Periodistas de la Casa de Gobierno. Dijo que se investigaría hasta las últimas consecuencias. Se conmovió cuando los reporteros gráficos le alcanzaron una foto del colega asesinado. Después de cuatro días buscando responder a

RIESGOSA

la indignación generada por la muerte de Cabezas, el presidente Carlos Menem decidió ayer sintetizar su pensamiento: "Sin periodismo no hay democracia, ni libertad, ni respeto a los derechos humanos", dijo. Pero advirtió a los periodistas: "Deben entender que el periodismo es una profesión riesgosa".

No

Siguiendo todas las pistas posibles y respondiendo a todos los llamados y denuncias que reciben, los investigadores del caso Cabezas decidieron detener primero y averiguar después. Hasta ahora, parecen más eficientes en encontrar a los civiles sospechosos que a los policías supuestamente involucrados. Veinte personas fueron detenidas ayer en Pinamar y Mar del Plata. Anoche se realizaban procedimientos en el sur del Gran Buenos Aires para encontrar a policías prófugos.

Siempre listo

El cónsul de Estados Unidos en la Argentina, Bryan Salter, aseguró que su país "está disponible" para colaborar en la investigación del crimen del fotógrafo José Luis Cabezas. Salter, que se encuentra de vacaciones en la localidad sureña de Villa La Angostura, explicó a un diario local que "las relaciones entre la SIDE y el FBI son muy buenas". El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, había anunciado el jueves su decisión de pedir colaboración al FBI norteamericano en la investigación del asesinato del reportero gráfico, cometido el sábado pasado en la ciudad balnearia de Pinamar. Respecto de la pesquisa que se realiza para resolver el crimen, el cónsul estadounidense destacó que el hecho debe esclarecerse "no porque se trate de una víctima en particular sino porque así debe suceder con cualquier persona, desde el más importante hasta el más humilde".

Mientras en Estados Unidos se escandalizan ante la posibilidad de que el FBI haya inventando pruebas en la investigación por el atentado contra las Torres Gemelas, la agencia norteamericana se instalará en Buenos Aires en veinte días. Antes que eso, seguramente el próximo lunes, llegará a La Plata el enviado del FBI que colaborará con el gobernador Eduardo Duhalde en la resolución del asesinato de José Luis Cabezas.



El ministro Carlos Corach le dio vía libre a Duhalde para que llame al FBI.

Busco petit hotel estilo Tudor para importante agencia americana

(Por Ernesto Semán) Después de un año de gestiones, el FBI -Federal Bureau of Investigation- de Estados Unidos estrenará sus propias oficinas en Buenos Aires dentro de 20 días, una decisión del gobierno norteamericano que cuenta con el entusiasta apoyo del presidente Carlos Menem. "Sólo falta que la embajada nos avise quién va a ser el encargado de la sede", confirmó ayer una alta fuente del Ministerio del Interior. Los agentes federales norteamericanos tendrán un mes movido en la Argentina, ya que el próximo lunes llegará una avanzada para reunirse con el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, quien pidió su colaboración para investigar el asesinato del fotógrafo de Noticias José Luis Cabezas. La llegada a la Argentina se produce cuando el FBI aparece involucrado en una sonada denuncia por haber inventado pruebas en sus laboratorios.

Las fuentes del ministerio que encabeza Carlos Corach indicaron que el FBI ya eligió una oficina en Buenos Aires para funcionar, aunque formalmente será una sección más de la embajada de Estados Unidos: la Legal Attaché Officer. La semana próxima, la

representación diplomática norteamericana le informará al gobierno argentino quién encabezará la oficina, aunque no necesitará de su aprobación. La sede local se instalará en tres semanas, y empezará a funcionar a pleno desde marzo.

Mientras tanto, las acciones del FBI en Estados Unidos están en marcada decadencia. Una denuncia de principios de este año con amplia repercusión en los medios sostiene que en los

laboratorios de investigación de la agencia en Washington se habrían inventado pruebas sobre el atentado a las Torres Gemelas de Nueva York de 1993.

Pero las primeras noticias sobre qué rol jugará el FBI en estas tierras llegarán mucho antes. Será el próximo lunes, cuando llegue una delegación de agentes para entrevistarse con Duhalde, seguramente el mismo lunes. El gobernador bonaerense pidió la colabo-

ración de los norteamericanos para investigar el asesinato de Cabezas, como una forma de subordinar a la Policía Bonaerense. "No pierdan tiempo", le dijo el Presidente cuando le pidieron autorización, por lo que Duhalde llamó a los agentes sin siquiera hacer el trámite correspondiente ante la Cancillería.

El FBI se hizo famoso en el mundo por las películas norteamericanas, pero sus funciones están restringidas a investigar las violaciones de las leyes federales norteamericanas. ¿Por qué entonces, tener una oficina en el extranjero? Una de sus tareas es proteger a Estados Unidos de actividades de inteligencia extranjera y, sobre esa base, fundamentó la necesidad de montar centros en el extranjero como medida preventiva. "En realidad, es como si la Policía Federal abriera una sucursal en Nueva York", opinó en cambio el radical Leopoldo Moreau cuando se hicieron los primeros anuncios, hace un año.

La primera vez que Menem conversó sobre el tema fue hace un año, cuando viajó a la cumbre de Davos, Suiza, y se entrevistó con el jefe de la agencia norteamericana, Louis Freeh. "Si Estados Unidos tiene una embajada, cómo no va a poder tener una oficina del FBI", dijo entonces. En aquel entonces, el interés del FBI estaba centrado en los avances de la investigación del caso IBM-Banco Nación. Una semana antes del anuncio de Menem, un grupo de agentes había estado en la Argentina interiorizándose del caso. A los norteamericanos también les interesaba el asesinato del general chileno Carlos Prats ocurrido en Buenos Aires en 1974.

"No podemos confirmar esa información", respondió Angela Bell, de la oficina del FBI en Washington, quien remitió a este diario a la sucursal de Uruguay, donde tampoco se pudo ratificar oficialmente. Sin embargo, fuentes del Departamento de Justicia norteamericano -del que depende el FBI-, confirmaron a **Página/12** que la medida se estudió a fines del año pasado, como parte de los proyectos de 1997, después de que el congreso aprobara el presupuesto para el emprendimiento. Hasta ahora, la agencia tiene 23 oficinas esparcidas por el mundo. En América latina, hay sucursales en Uruguay, Perú, Chile y Venezuela.

A Duhalde lo re-queremos

El ministro del Interior, Carlos Corach, destacó ayer el "esfuerzo sustancial que está haciendo desde hace años" el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde para "tratar de depurar y perfeccionar" a la policía provincial y pidió que ese esfuerzo "sea claramente conocido por la opinión pública". Asimismo, el ministro apoyó la decisión de Duhalde de solicitar la asistencia del FBI norteamericano para que colabore en la investigación del asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas, al considerar que todos los elementos "al alcance de la ley" que puedan utilizarse para esclarecer el caso "son positivos". Además, Corach negó rotundamente la posibilidad de que la convocatoria al FBI implique que las fuerzas de seguridad nacionales sean "ineficaces", "los elementos técnicos de que dispone la organización pueden ser de gran utilidad", afirmó. Finalmente, contó que "he encontrado cierto optimismo en los responsables de la investigación", y explicó que "en este momento la tarea fundamental es analizar los múltiples testimonios que están apareciendo" en la causa.

AMENAZA EN SANTIAGO

"Vas a terminar como Cabezas"

"Te voy a cagar matando, vas a terminar como Cabezas, hijo de puta", le dijeron al periodista santiaguino Orlando Guzmán, mientras el caño de una pistola se apoyaba en su pecho. El autor de la amenaza no era, como podría esperarse, un típico pesado, un mano de obra desocupada; era el diputado nacional por la UCR José Alberto Sarquís, presuntamente ofuscado por un artículo que Guzmán publicó en el semanario *La Columna*, donde lo acusaba de utilizar su investidura parlamentaria para "realizar negocios con el gobierno provincial en el área del algodón y la construcción".

El episodio se produjo a la 1.30 de la madrugada, en la confitería ubicada en pleno centro de la ciudad de San-

tiago del Estero. El periodista, quien de inmediato realizó la denuncia policial, relató que "Sarquís se encontraba en el local con su par de bancada, José Luis Zavallía, las esposas de ambos y otros allegados".

"Al salir del baño Sarquís me esperaba en medio del pasillo y allí me paró para hablar, pero yo me negué. Frente a mí negativa, me apoyó en el pecho el caño de una pistola de bajo calibre al tiempo que me decía que me iba a matar y que iba a terminar como (el fotógrafo de la revista *Noticias*, José Luis) Cabezas", recordó el periodista. "Luego -agregó-, guardó el arma en su cintura y regresó a la mesa."

Otros dos periodistas, Enrique Ló-

pez y Luis Carabajal, quienes acompañaban a Guzmán en el bar, presenciaron lo ocurrido y actuaron como testigos de la denuncia. Ambos coincidieron en que "ninguna de las personas que acompañaban a Sarquís se dieron cuenta de lo que pasaba, pues se encontraban en un sector alejado del pasillo que lleva al baño del local". Tampoco, dijeron, hubo otras personas que se dieran cuenta porque no hubo acciones fuertes y porque la amenaza se efectuó en voz baja.

Sarquís es un empresario dedicado a la explotación del algodón y la construcción. Fue electo diputado nacional en 1993, junto a Zavallía, y tiene previsto presentarse a las elecciones de este año para buscar la reelección.

Una calle polémica

"Si bien nos parece loable y tendremos en cuenta la intención del presidente de ponerle el nombre de José Luis Cabezas a una calle, creemos que más allá de los homenajes que correspondan, la prioridad es el esclarecimiento del hecho, porque la gente espera justicia." De esta forma, el jefe de gobierno porteño, Enrique Olivera, salió a responder la propuesta de Menem, quien aprovechando el volante que le entregó una reportera gráfica pidiendo justicia, ideó una respuesta histórica. Menos diplomático que Olivera, el ex concejal del Frepaso Aníbal Ibarra calificó como "demagógico" el proyecto de Menem y destacó que "acá lo que la gente está exigiendo es el esclarecimiento del brutal asesinato de Cabezas".

Menem le envió ayer una carta al jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, para que ponga el nombre de Cabezas a una calle "para no olvidar el asesinato del reportero gráfico". Según la carta orgánica de la Ciudad de Buenos Aires es necesario que pasen diez años desde la muerte de una persona para poner su nombre a una calle. Para concretar la intención del primer mandatario explicada en la carta transmitida a través del ministro del Interior, Carlos Corach, De la Rúa deberá analizar el tema con el Concejo Deliberante. Para Ibarra, "el oportunismo" de la propuesta oficial desnaturaliza cualquier objetivo loable.

HUBO PROCEDIMIENTOS Y DETENCIONES POR EL CASO CABEZAS

ABANDONE SU SOMBRILLA

(Por Andrés Klipphan, desde Pinamar, y Raúl Kollmann) "Todos adentro", parece ser la consigna que ayer imperó en la Costa Atlántica. Los investigadores de la Policía Bonaerense y de la Federal decidieron detener en masa a todas las personas señaladas por alguna denuncia y a quienes tienen alguna vinculación con el tráfico de drogas en Pinamar. En ese marco, veinte personas fueron detenidas ayer, mientras anoche se buscaba en el sur del Gran Buenos Aires a tres ex integrantes de la Policía Bonaerense, exonerados hace dos años por extorsión y otros delitos. Cinco policías continúan prófugos y sus colegas parecen no tener indicios de cómo encontrarlos. La estrategia de los investigadores parece ser detener primero y averiguar después qué conexión podrían tener con el crimen, pero hasta el momento parecen ser más eficientes en dar con los civiles mencionados por agentes encubiertos y denuncias anónimas que con los supuestos policías involucrados.

Página/12 confirmó anoche la detención de 4 pasadores de estupefacientes y 15 compradores; también fue apresada una persona en Mar del Plata, Jorge Alberto Cortez, denunciado hace unos días por su esposa; se dictó una orden de captura contra Rubén Emilio Franul, a quien acusa una ex amante "me dijo que cobraría por el crimen 500.000 dólares, que le pagaría el empresario de Pinamar Rafael De Vitto"; se ordenó también la captura de dos suboficiales de la Policía Federal, custodios de un empresario de la zona y denunciados por otro testigo de identidad reservada, y, finalmente, anoche se buscaba en el sur del Gran Buenos Aires a tres ex integrantes de la Policía Bonaerense.

El operativo más espectacular fue realizado en el centro de Mar del Plata. Cortés, un sereno de 55 años, fue detenido en su departamento de la calle Rivadavia y todo lo que se le encontró fueron unas balas calibre 32, similares a las utilizadas en el crimen. Voceros de la propia Policía coincidían en que la denuncia contra Cortés es poco creíble. De todas maneras, el detenido fue trasladado para ser interrogado en Dolores.

Las mismas dudas despertaron las acusaciones que una mujer, Marta Coch, realizó contra Franul. La rubia señora, ex presidiaria, dice que se encontró el viernes al individuo en el centro de Pinamar y éste le reveló que iba a "dar vuelta" a alguien y que le pagarían 500.000 dólares por el "trabajo". El hombre le pidió a Coch que lo ocultara una noche a cambio de 30.000 dólares, y le mostró en el baúl de su coche dos armas largas y bidones de combustible. El empresario Rafael de Vitto, propietario del balneario Cocodrilo y de un corralón de materiales de construcción, negó toda relación con el crimen. "El Rafa", como le dicen, afirmó que mantenía "una relación afectiva con Cabezas, aunque no éramos amigos", y que invitó al fotógrafo y a su esposa a cenar en su casa hace aproximadamente diez días. Por las dudas, el juez Macchi allanó la casa de Franul y al no encontrarlo dictó orden de captura en su contra.

A media tarde de ayer, otro testigo de identidad reservada prestó declaración ante el magistrado, quien posteriormente anunció que ordenó la detención de dos suboficiales de la Policía Federal. Aunque no trascendieron datos sobre los uniformados, se supo que los buscan en Pinamar y el Gran Buenos Aires. Además, habrían sido custodios de un empresario que vive en las inmediaciones de la casa de Oscar Andreani, donde se realizó la última fiesta en la que participó Cabezas.

Página/12 constató ayer que efectivos de la Policía Federal, delegación Pinamar, realizaron allanamientos en los



Ayer se realizaron procedimientos en toda la costa. Hay veinte civiles y ningún policía detenido.

Audiencia

La primera reacción del gobierno nacional al conocerse el asesinato de José Luis Cabezas fue deslindar responsabilidades: "El hecho ocurrió en jurisdicción de la provincia de Buenos Aires", dijeron. El gobernador Eduardo Duhalde se entrevistó con los reporteros gráficos y anunció que convocará al FBI para avanzar en la investigación. Ante la presión nacional e internacional, el presidente Carlos Menem decidió que el lunes próximo recibirá a la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) y a la Asociación de Reporteros Gráficos (ARGRA) para analizar la marcha de las investigaciones sobre el asesinato. El ministro del Interior, Carlos Corach, confirmó que el encuentro será en la residencia de Olivos a las 19. Corach se acercó a la sala de periodistas de la Casa Rosada, a la que se le impondrá el nombre de José Luis Cabezas, para comunicar el cambio de opinión presidencial. El miércoles pasado, el Gobierno intentó hasta último momento desviar la marcha de los trabajadores de prensa para que cambiaran el destino y en lugar de reclamar frente a la Casa Rosada se dirigieran al Congreso.

lugares que fueron señalados por una voz anónima en una comunicación con FM Residencias de Mar del Plata. Entre compradores y traficantes, los "Federicos" detuvieron a 19 personas. "Si ustedes quieren esclarecer el homicidio del periodista busquen, busquen en Gesell, Pinamar y Valeria del Mar, con la mafia de la droga... averigüen cuánto hace que está enquistado un oficial que está en la calle, y el comisario Gómez, que hace seis años que está a cargo de ahí (sic)", había dicho la voz anónima. El lugar requisado fue el comercio Demoliciones Adolfo. Su propietario, Alfredo Adolfo, de 43 años, se mueve habitualmente por la zona con un rastrojero de cabina azul. En amarillo tiene impreso "Compro oro. Av. 104 paseo 107 y 108".

Ese y otros tres vehículos, entre ellos un Fiat Duna blanco, fueron secuestrados por los federales. En privado, los policías se muestran confiados en que alguna de estas personas, a disposición del juez federal de Dolores, Omar Rossi (subrogante de Hernán Bernasconi), deslice una pista sobre la muerte de Cabezas, o al menos sobre la participación de los policías bonaerenses en la venta ilegal de marihuana, cocaína y pastillas.

En Pinamar, la psicosis es total. "Nosotros no hicimos nada", dice levantando los brazos el oficial de servicio de la comisaría zonal. Los policías tratan de esa forma de romper el nerviosismo que reina en la delegación. El sumario a su jefe, el comisario Alberto Pedro Gómez, y al oficial de calle Raúl Colo cambió el estado de ánimo de la veintena de uni-

formados que componen la repartición. Las investigaciones internas también alcanzan a algunos hombres de Madariaga. Si bien no trascendieron sus nombres, uno de ellos tiene la jerarquía de comisario. Por una cuestión de jurisdicción, ellos fueron los primeros que llegaron a la escena del crimen y, según sostenían ayer fuentes de la Policía Bonaerense, "habrían cometido errores insalvables en la investigación".

Al cierre de esta edición, una comi-

sión policial llegada desde Pinamar recorría el sur del Gran Buenos Aires a la búsqueda de tres ex policías bonaerenses. Una fuente de la gobernación dijo que los oficiales tienen antecedentes y que sus rasgos coinciden con algunos de los identikits realizados hasta el momento. "A uno lo tenemos localizado, otro desapareció de sus lugares habituales y al tercero lo estamos buscando ahora", dijo una fuente policial cerca de la medianoche.

AUTOPSIA DE CABEZAS

"Fue salvajemente torturado"

El juez de Dolores, José Luis Macchi, confirmó que el reportero gráfico José Luis Cabezas fue "salvajemente torturado y golpeado" en los 15 minutos previos a su asesinato, tal como adelantó Página/12 en su edición de ayer. "En los pulmones tenía una hemorragia producto de lesiones sobre su cuerpo, efecto de un mecanismo de asfixia y golpes producto de un ensañamiento sobre su persona no más de 15 minutos antes de su deceso", explicó el magistrado.

Hasta ayer el estudio histopatológico sobre el cuerpo del fotógrafo de la revista Noticias se mantenía en secreto, pero al trascender a través de este diario fue difundido oficialmen-

te. En realidad, se realizaron dos pericias, una fue realizada por el cuerpo médico forense de la Suprema Corte de Justicia bonaerense y la otra estuvo a cargo del Servicio Especial de Investigaciones Técnicas (SEIT) de la Policía Bonaerense. En ambas se constató que el periodista "tenía una hemorragia producto de lesiones".

Otro punto pericial, todavía pendiente, tiene que ver con el tipo de combustible que los asesinos utilizaron para incendiar el automóvil Ford Fiesta en el que se encontró el cadáver de Cabezas. "No se logró determinar qué tipo de combustible se usó y se seguirán haciendo pericias porque ese es un elemento importante pa-

ra la causa", informó el juez Macchi.

Aún resta dilucidar otra de las hipótesis adelantada ayer por este diario, respecto de la posibilidad de que Cabezas hubiera sido asesinado en un otro lugar y trasladado después hasta el lugar en que apareció carbonizado. El comisario a cargo de la pesquisa, Víctor Foguelman, no descartó esta posibilidad. Si este hubiera sido el curso de los hechos se podría pensar en dos objetivos por parte de los asesinos: borrar los rastros que podrían llevar hasta los autores materiales del crimen y, a la vez, dejarlo en el camino que utilizaba a diario el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, para ir a pescar a La Salada.

LAS COSAS TIENEN REMEDIO

▲ (Por Luis Bruschtein) "Las cosas no tienen remedio pero, sin embargo, hay que estar decidido a cambiarlas." Es una frase de Scott Fitzgerald de escepticismo e impotencia ante la revelación de una realidad tan desmedida que su transformación excedería a cualquier fuerza.

Todas las hipótesis, datos o versiones sobre el asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas coinciden en por lo menos dos puntos: la participación de integrantes de las fuerzas de seguridad y la motivación política, no particular, del crimen.

La idea de bandas policiales que realizan un crimen por encargo o por su propia decisión, y que luego se investigan a sí mismas o utilizan sus relaciones para enturbiar las investigaciones, la sospecha de hasta dónde puedan llegar sus ramificaciones en el aparato policial —que constituye el mayor cuerpo armado del país— y el solo temor de que este tipo de prácticas hayan llegado a tolerarse y a coexistir hasta institucionalizarse de hecho, provoca temor e indignación y una sensación que encajaría perfectamente en la frase de Scott Fitzgerald.

Una realidad así altera todas las reglas de juego. Convierte al sistema democrático en un divertimento para perejiles. La gente deposita su voto, los periodistas escriben, los gobernantes gobiernan y así la gente cree que hace y decide, pero todo sería una especie de juego porque las verdaderas decisiones, las verdaderas acciones, pasarían por otro lado, fuera de la ley y de reglas de juego, fuera de control.

El asesinato de Cabezas disparó esas imágenes en la gente, como si fuera la constatación de una sospecha cuyo solo despunte pone en tela de juicio a todo el sistema. No es una sospecha alocada. Hay una memoria histórica más o menos consciente en este país, que en lo más cercano se remonta a la Triple A de José López Rega, a los Grupos de Tarea de Videla y Massera y a las masacres impunes más recientes en la embajada de Israel y la AMIA.

La frase de Scott Fitzgerald no tiene una sola lectura. La decisión de cambiar las cosas sin la esperanza de poder hacerlo es una trampa sin destino, una declaración de buenas intenciones, algunas veces, o una actitud hipócrita, en otras. La frase también puede significar que nunca dejará de haber problemas, que se resuelve uno y aparece otro y por eso es importante sostener siempre la decisión de cambiar las cosas.

Para diferenciar un discurso declarativo de la intención verdadera se habla de decisión política. Eso quiere decir invertir toda la fuerza posible y llevar esa decisión hasta

última instancia y a cualquier costo, con la única condición de no romper las reglas de juego que se dice defender.

No es solamente el gobernador Eduardo Duhalde el que se encuentra en esa encrucijada. Tampoco es Carlos Menem el único exigido por esa situación. Aunque ellos dos son los que deben asumir la responsabilidad mayor. Se trata de una encrucijada para toda la sociedad. Encrucijada es la palabra que mejor define el momento. Hay dos caminos

fuerza, Pedro Klodczyc. El propio secretario de Seguridad Alberto Piotti fue removido pero, en su caso, la remoción significó un ascenso, ya que se convirtió en el secretario de Gobierno bonaerense. Duhalde se movió en ese sentido cuando el escándalo tomó estado público y los anuncios de recompensa más la convocatoria al FBI dan la idea de que sus sospechas son parecidas a las de la gente común.

Hacer un balance sobre costos políticos y conveniencias en un tema



posibles.

Uno, hacia el cual se va deslizando el país por una inercia que surge de los suburbios del juego político y se le va imponiendo cada vez más. Ese camino está señalizado por la impunidad de los genocidas del proceso, la impunidad de los criminales que pusieron las bombas en la embajada de Israel y la AMIA y la impunidad de los asesinos de Cabezas. La lista es más larga, pero éstos son los casos más conocidos.

El otro camino requiere medidas drásticas para romper esa inercia que se alimenta de estrategias mezquinas. Exige una decisión política real, que no pasa solamente por el esclarecimiento de estos atentados sino por cerrar la posibilidad de que vuelvan a repetirse otros similares. Las fuerzas de seguridad están bajo la lupa y es allí donde hay que tomar medidas.

El año pasado, cuando estallaron escándalos de corrupción que involucraban a la Policía Bonaerense y se constató la relación de algunos de sus cuadros con el atentado a la AMIA, Duhalde decidió una reestructuración de la Policía de la Provincia de Buenos Aires que implicó el pase a retiro de más de diez comisarios, incluyendo al jefe de la

que investigan el caso.

Pese a la negativa del oficial, la imagen de desinteligenias mezquinas entre ambos mandatarios estaba instalada entre la gente. Menem ni siquiera se reunió con los representantes de la revista *Noticias*, donde trabajaba Cabezas, y con los delegados de los gremios de prensa y de reporteros gráficos que solicitaron audiencia el miércoles, como si quisiera restarle importancia al tema.

Esa sensación que transmitió el Gobierno se puso en evidencia con la actitud espontánea de una reportera gráfica que el mismo jueves, antes de que empezara la reunión con los ministros, se acercó al Presidente y le entregó un volante con la foto de su compañero asesinado y el texto "No se olviden de Cabezas".

La movilización del miércoles no había sido multitudinaria, pero sí muy representativa. No solamente estuvieron los periodistas y reporteros gráficos, más numerosos legisladores y políticos de la UCR, el Frepaso y fuerzas de izquierda, sino que además estuvieron representadas todas las corrientes del sindicalismo, algo que sucede pocas veces. Estaban el MTA y el CTA, pero además marchó también con su gente de la UOM de Quilmes, el secretario de Relaciones Internacionales de la CGT, Francisco Gutiérrez. Y es que su hermano, subcomisario de la Policía Bonaerense, fue asesinado en circunstancias similares a las de Cabezas, supuestamente por policías de la Federal, cuando investigaba el tráfico de drogas a través de containers con mercadería en tránsito en depósitos fiscales.

Antes de la marcha, Rodolfo Terragno y Chacho Alvarez se habían entrevistado con el ministro del Interior, Carlos Corach, para plantearle que la investigación del crimen tuviera un seguimiento parlamentario. El ex presidente Raúl Alfonsín planteó la creación de una comisión para investigar todas las denuncias sobre mafias. Y la senadora Graciela Fernández Meijide propuso la realización de una asamblea legislativa. Entonces Carlos Menem envió una carta a Fernando de la Rúa para que se le pusiera el nombre de José Luis Cabezas a una calle de Buenos Aires.

No es el nombre de una calle lo que puede cambiar la situación, sino medidas para evitar que la investigación se diluya con la detención de falsos culpables y toda la maraña de confusiones sospechosas que terminó frustrando hasta ahora la posibilidad de dilucidar casos similares. Porque si la decisión política es real, habría que cambiar la frase de Scott Fitzgerald: "Las cosas tienen remedio, lo importante es estar decidido a cambiarlas".

como éste no es ni siquiera de sentido común porque todos, desde el Presidente hasta Duhalde, la oposición y los empresarios chicos o grandes corren el riesgo de convertirse en rehenes de las mafias. A veces, decir una cosa así resulta ingenuo. En casos como éste, lo ingenuo es hacer lo contrario.

La agenda de la reunión de gabinete del jueves fue cambiada a último momento y la reunión se orientó a analizar la situación creada por el crimen de Cabezas. Durante toda la semana, el gobierno nacional quiso desentenderse del caso para que la atención recayera sobre el gobierno provincial. Pero las marchas de protesta como la del miércoles y los pedidos de audiencia se produjeron en la Capital y el supuesto paso atrás apareció como una forma de eludir la responsabilidad.

El jueves, en la reunión de gabinete, nadie tenía demasiada información y hubo críticas a las autoridades provinciales por ese motivo. El jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, quedó en una posición incómoda. "¿Es cierto que se muda a Gesell porque le pincharon los teléfonos?", preguntó el viernes un periodista al comisario mayor Víctor Foguelman, a cargo de los efectivos de la Policía Bonaerense

"Ese día Yabrán estuvo muy lejos de Pinamar"



Wenceslao Bunge salió ayer al cruce de las sospechas que caen sobre el enigmático Alfredo Yabrán. Según aseguró a *Página/12* el vocero del empresario de origen sirio, a quien Cavallo acusó de líder de la mafia en el Congreso, Yabrán no mandaría a matar a alguien, "primero, por principios, y segundo porque cree que las herramientas que hay que utilizar para defenderse de las acusaciones son los juzgados y la Justicia". Desde Pinamar, el empresario Rafael De Vito, quien fue mencionado como el hombre que pagó por la ejecución del fotógrafo por una mujer que declaró ante el juez José Luis Macchi, negó ayer conocer a esa testigo. De Vito, a quien se señala como el sucesor del intendente de Pinamar Blas Altieri con el visto bueno de Yabrán, reconoció, con todo, conocer al fotógrafo asesinado desde hacía unos cuatro años.

Según la investigación del crimen publicada en el último número de la revista *Noticias*, una testigo nombró a un tal "Rafa" en su declaración ante el juez de Dolores, José Luis Macchi. "Me voy a juntar un palito nada más que por esto, El Rafa me da 500.000", habría dicho a la mujer un hombre identificado como Rubén Emilio Franul, a quien la testigo habría cruzado en el centro de Pinamar poco antes del asesinato de Cabezas, cometido el sábado último. El testimonio de la testigo, citado por la revista, hizo referencia a su encuentro casual con Franul en Pinamar. "El toma cocaína y estaba con 'el loro', no paraba de hablar y me dice: 'Vamos a dar vuelta a alguien, ¿no conocés al Pibe Cabeza?'", contó al juez la testigo.

Desde Pinamar y en la oficina privada de su corralón de materiales ubicado en Pejerrey 1560, Rafael De Vito, el supuesto "Rafa" —"el único Rafa de Pinamar", según él— explicó ayer a la agencia Télam que conoció a Cabezas "hace cuatro o cinco temporadas. Estuvo cenando en mi casa con su mujer y sus hijos hace una semana, fue una cena informal donde no se habló de trabajo ni de política", recordó el empresario. De Vito, quien resultó indirectamente nombrado en la investigación de la revista, consideró que "la Justicia tiene que determinar" quién mató al periodista. "Este es un caso muy especial que a todos nos interesa que salga a la luz. Yo quiero que se haga justicia", expresó.

El empresario negó conocer al mencionado Franul, aunque reconoció ser el único al que se apoda "Rafa" en Pina-

mar. "Soy una persona de trabajo, no conozco a Franul, tampoco a la mujer y no dispongo de esa suma", concluyó en referencia a los 500 mil dólares que—siempre según esta testigo—cobraría el nombrado Franul por cometer el crimen. De Vito vive en Pinamar desde hace 21 años y es propietario del balneario "Cocodrilo", en avenida del Mar y 25 de Mayo, adonde concurría la segunda esposa de Cabezas, María Cristina Robledo. El conocido empresario de Pinamar es dueño también de un corralón de materiales y muchos lo señalan como el sucesor de Blas Altieri en la intendencia de Pinamar con el visto bueno de Yabrán.

En Buenos Aires, Wenceslao Bunge, vocero de Yabrán, también salió al cruce de las sospechas que caen. Lo que sigue es una síntesis de la entrevista que mantuvo ayer con *Página/12* en un bar del microcentro.

—¿Que responde Yabrán a las sospechas que apuntan a su nombre?
—El siente indignación y repugnancia. Indignación por el recuerdo de la noche que Cavallo fue al Congreso, porque ése es el inicio de todo este clima de sospecha que recae sobre Alfredo. Y repugnancia por la muerte injusta de un ser humano. Además, es una sospecha ridícula que no se sostiene. Cabezas tiene el mérito de haber sacado unas fotos muy lindas, muy naturales de Alfredo en una playa, muy similares a las que hizo la re-

vista *Gente* y que publicó en cuatro páginas. Todas fotos muy espontáneas.

—De todos modos, Cabezas fue quien sacó la famosa foto que Yabrán asegura que fue "como un balazo en la frente". ¿O no es así?

—Eso es inexacto. Esa frase se la habría dicho Alfredo a alguien, y ese alguien a su vez se la transmitió a otra persona que se lo habría transmitido a la revista. Es inexacta.

—¿Cómo tomó entonces Yabrán verse retratado en la tapa de una revista?

—De una manera absolutamente normal. A la foto se la tomaron en una playa, en un balneario público, y él sabía que en un momento de su vida le iba a ocurrir. Sin duda que le molestó, que no le causó gracia. Pero lo tomó con naturalidad.

—¿Por qué Yabrán no se muestra, no se deja fotografiar, no habla con otros empresarios?

—En primer lugar, Alfredo habla con otros empresarios. En segundo lugar, que no se muestre ni dé entrevistas no da derecho a instalar la sospecha en su persona. El gran responsable de toda esta sospecha sobre la persona de Alfredo Yabrán es nada más ni nada menos que Domingo Cavallo.

—Cavallo también aseguró que Oscar Andreani era en realidad el testafiero de Yabrán. El fotógrafo pasó sus últimas horas precisamente abrazado a Andreani.

—En esa misma sesión Cavallo dijo que él conocía a fondo todos los detalles de la informatización del Banco Nación. Esto tiene tanto valor como lo que dijo en referencia a Andreani. Es cierto que Yabrán se conoce con Andreani. Pero Andreani comenzó con el negocio postal hace más de 30 años. Y Alfredo sólo empezó hace 21 o 22 años.

—La revista *Noticias* menciona a una testigo que habla de Rafael De Vito, alguien que sería el sucesor de Blas Altieri, el intendente que es íntimo amigo de Yabrán...

—Permítame que lo corrija. No es cierto que Yabrán sea un íntimo amigo del intendente Blas Altieri. Sí es cierto que lo conoce, pero de conocer a alguien a ser amigo, hay una distancia bastante grande. Además, la revista no da conclusiones. Sólo relata distintos episodios.

—¿Yabrán estuvo en Pinamar durante el fin de semana pasado?

—El día de la muerte del fotógrafo, Alfredo Yabrán festejaba una fecha íntima

con su señora esposa. Estaba en una ciudad balnearia lejos de Pinamar, donde se quedó a dormir con su señora y regresó el domingo a la mañana. Cuando llegó, vio el revuelo de policías y creyó que habían atrapado a la banda de ladrones de casas de Pinamar.

—Hace dos años, el hermano de Yabrán disparó a los pies de una periodista que apenas había tocado el timbre de su casa. ¿Por qué Yabrán no sería el hombre atrás de este homicidio?

—Si nosotros superficialmente vinculamos un hecho con otro no estaríamos ayudando. Nosotros creemos que el mejor homenaje que se le puede rendir a la

memoria de José Luis Cabezas y al periodismo es que sólo hablemos cuando tengamos la certeza y los fundamentos de quiénes son los culpables. Todo lo otro es embarrar la cancha. ¿Qué tiene que ver el hermano de Yabrán con Alfredo Yabrán? Si nos ponemos a sumar distintos episodios vamos a sacar conclusiones erróneas.

—¿Pero por qué no lo haría?

—Primero, por principios. Segundo, porque tiene la absoluta convicción de que las herramientas que hay que utilizar para defenderse de las acusaciones son los juzgados y la Justicia. Allí es donde él dirige sus cuestiones. El otro terreno, él no lo usa.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Licitación pública nacional e internacional

OBJETO

Contratar la recolección, el transporte de residuos sólidos, el barrido y la limpieza de calles de la Ciudad de Buenos Aires.

ADQUISICION Y CONSULTA DE PLIEGOS

Dirección General de Servicios Públicos, Carlos Pellegrini 211, Piso 9º, Oficina 905, Capital Federal, en el horario de 9,00 a 19,00 hs.

VALOR DEL PLIEGO Y FORMA DE PAGO

El valor del Pliego es de CIENTO MIL PESOS (\$ 100.000) y su pago podrá realizarse exclusivamente mediante cheque "no a la orden", emitido a favor del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires para su depósito en la Cuenta N° 414/9 - Ingresos Varios - Venta Pliegos de la Casa Central del Banco de la Ciudad.

LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS

Las ofertas deberán ser presentadas en la Dirección General de Servicios Públicos, Carlos Pellegrini 211, Piso 9º, Oficina 905, Capital Federal, en el horario de 9,00 a 19,00 hs., hasta dos horas antes del Acto de Apertura.

ACTO DE APERTURA

La apertura se llevará a cabo el día 31 de marzo de 1997 a las 16 horas, en el Microcine del Palacio de Gobierno, Bolívar 1, Capital Federal.

SECRETARIA DE PRODUCCION Y SERVICIOS

Casa nueva, vida nueva

El presidente Carlos Menem viajará hoy a La Rioja para descansar el fin de semana y estrenar su nueva casa. Menem no concurrirá a la festividad de la vendimia costeña que se celebrará en la provincia en un gesto de adhesión al duelo por el asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas. Por el mismo tema, el jefe de Estado recibirá el próximo lunes, a las 19 en la quinta de Olivos, a representantes de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) y de la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina.

De la Rúa niega bajas

El jefe del Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, volvió a desmentir ayer en Davos, Suiza, las versiones sobre el alejamiento de su secretario de Hacienda, Adalberto Rodríguez Giavarini. "Es un disparate. Primero (dijeron) que se había enojado conmigo, después con (Enrique) Olivera y ahora que tiene problemas de salud", dijo en su terminante desmentida. Sin embargo, admitió que el funcionario había sufrido un trastorno físico como consecuencia del stress "de 18 horas diarias de trabajo".

Los menemistas están con Scioli

La corriente sindical menemista, liderada por el petrolero Antonio Cassia, comprometió ante el presidente Carlos Menem su participación activa en el acto peronista del 8 de febrero en Mar del Plata y su apoyo a la precandidatura a diputado nacional de Daniel Scioli. El compromiso se hizo público antenoche, durante una cena que unos 30 dirigentes compartieron con el jefe del Estado en la residencia de Olivos, entre los que estaban José Luis Lingeri (Obras Sanitarias), Pedro Goyeneche (textiles), Rogelio Rodríguez (telefónicos) y Carlos Cabrera (mineros). El respaldo a la candidatura del corredor de motonáutica no será del agrado, seguramente, del justicialismo porteño, donde los principales dirigentes reclaman que si Scioli quiere ser candidato legítimo esas aspiraciones en una elección interna.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12

Impresión de película gráfica
Servicio de scanner rotativo
Prueba color
Mac y PC

CROMA
COLOR
FOTOCROMOS

345-2345

Servicio
Rapidez
Precio
Calidad

Croma Color SRL. • Av. de Mayo 982 4° • 7 a 23 hs

No sé de qué alianza me hablan, pero vayamos armando las listas

Antes de lanzar públicamente la candidatura de Graciela Fernández Meijide para la provincia de Buenos Aires, Chacho Alvarez y Rodolfo Terragno analizaron el tema en virtud de una futura alianza.

(Por Esteban Schmidt y Daniel Casas)

Antes de que Carlos "Chacho" Alvarez promoviera públicamente a Graciela Fernández Meijide como candidata a diputada por la provincia de Buenos Aires, el nombre de la senadora ya había sido utilizado por Alvarez para apurar la alianza con el radicalismo. El jueves 23 de enero, Alvarez y Rodolfo Terragno se encontraron a comer empanadas y, como pocas veces, a hablar a calzón quitado de números, de nombres y de lugares en las hipotéticas listas en común. El líder del Frepaso planteó la mudanza de Graciela a la provincia y que sea ella quien encabece una lista en común. En la ciudad de Buenos Aires, Alvarez propuso ser él mismo quien encabece, pero le aseguró a Terragno que el Frepaso lo apoyaría para ocupar la banca que dejó vacante Fernando de la Rúa en el Senado. El radicalismo iría a la cabeza de la lista de legisladores porteños y el Frepaso firmaría un pacto de gobernabilidad para la ciudad de Buenos Aires. El "destape" de la candidatura de Meijide suspendió momentáneamente las conversaciones, pero ayer Raúl Alfonsín llamó a Fernández Meijide.

Terragno se fue sin responder, aunque en lo personal pudiera resultarle una señal favorable para acordar la alianza. De la Rúa, cuentan sus correligionarios, demostró satisfacción: gobernar la ciudad sin oposición es el tipo de cosas que sólo se le puede pedir a Aladino. Donde la oferta cayó muy mal fue en la UCR de la provincia de Buenos Aires. Los estómagos bonaerenses no terminaban de digerir la empanada que engulló Terragno cuando Alvarez ya había lanzado públicamente a Fernández Meijide. Los dirigentes radicales de la provincia entonces asumieron un menú que incluía atacar la movida de Alvarez y abrir la temporada de caza de una fórmula que le permita zafar de lo que parece ser una encerrona insuperable.

Ayer mismo Leopoldo Moreau y Federico Storani insistieron con sus cuestionamientos a Meijide. "En política hay que tener moral, porque no todo vale aunque sea legal, y hay que evaluar que puede ser reprochable desde la ética mudar a candidatos de distrito para obtener algún voto más", dijo Storani. En la misma línea Moreau buscó sensibilizar a las audiencias. "Yo sufriría una gran desilusión si Graciela cede a la tentación de abandonar su banca de senadora



Federico Storani cuestiona el posible pase de Graciela a Buenos Aires. Chacho Alvarez se comió unas empanadas con Rodolfo Terragno.

para ser candidata a diputada, además ya sería la tercera banca que el Frepaso, por acción u omisión, le regala al menemismo. Primero fue Bordón que renunció y la segunda es la que está vacante porque impiden que un radical continúe el mandato de De la Rúa", afirmó el senador por Buenos Aires.

Ese tono de pelea encontró en el Frepaso su batería de réplicas. "Priorizan una vez más los intereses par-

tidarios por sobre los de la sociedad", dijo el diputado Rodolfo Rodil. "En este tren de declaraciones la gente se va a confundir, si al mismo tiempo que los radicales dicen 'fomentamos una alianza', nos dicen que somos menemistas u oportunistas", contrató Carlos Raimundi. Pero a la tardecita de ayer, Raúl Alfonsín dejó a todos "colgados de la brocha", como se suele decir en política. "No me opongo a tu candidatura, Graciela, me

parece bien", le dijo el ex presidente a la senadora cuando la llamó a su casa para avisarle que sacaría un comunicado que diría eso mismo, pero que además advierte sobre "la imposibilidad de realizar elecciones abiertas por las dificultades para confeccionar los padrones de independientes". La interna abierta es precisamente el caballito de batalla con el que Terragno y Storani volvieron a promocionar la alianza.

HEZBOLLAH

Vacaciones en el Caribe

(Por R.K.) Tres presuntos integrantes del Hezbollah fueron detenidos por la policía política venezolana en la turística isla Margarita. Según averiguó *Página/12* en Caracas, los tres individuos estuvieron en la Argentina recientemente, ingresaron al país por Ciudad del Este, Paraguay, y pertenecerían a la fracción que con-

duce el sheik Fadjala. En su momento se dijo —aunque sin pruebas— que ese sector del Hezbollah había reivindicado el ataque contra la AMIA. Wahid Hassan Moghnie, Ali Aref Makle y otro ciudadano de origen árabe, no identificado, fueron acusados por las autoridades venezolanas de ingresar a su territorio en forma ilegal.

La psicosis con supuestos integrantes del Hezbollah hizo que ya de inicio aparecieran dos versiones sobre la detención. Por un lado, fuentes venezolanas dicen que los tres libaneses llegaron a ese país en una gira religiosa motivada por el sagrado mes del Ramadán. Otras fuentes sostienen que los tres individuos son peligrosos terroristas, detectados por la inteligencia venezolana.

En todo caso, las mayores sospechas existentes en Caracas se basan en que los libaneses pasaron por la Argentina el 6 de enero y que ingresaron en Venezuela, desde Colombia, por vía terrestre, para después subirse a una avioneta y llegar hasta Margarita.

Anoche, los comerciantes de la zona —donde la colectividad siriolibanesa es muy grande— denunciaron "la detención injusta de nuestros repre-

sentantes religiosos", al tiempo que reclamaron "enfáticamente" que se esclarezcan los motivos "de esta inaudita detención y posterior traslado en secreto a Caracas".

En respuesta a los comerciantes, la policía venezolana sostuvo ayer que en isla Margarita hay una célula de Hezbollah que provee de documentación a terroristas. De acuerdo con esta versión, los fundamentalistas son enviados desde El Líbano a Sudamérica, vía Colombia, e ingresan en Venezuela para conseguir nuevos documentos de identidad y después se desplazan a Estados Unidos, Europa u otros países donde se proponen seguir su actividad supuestamente terrorista.

A última hora, las autoridades de Caracas dejaron trascender que los tres libaneses serían deportados, pero también rondaba la idea de hacer una consulta a la Argentina para ver si estos ciudadanos árabes pueden tener alguna relación con el atentado contra la AMIA. El juez Juan José Galeano no había recibido ningún tipo de comunicación y hasta anoche no tenía datos certeros proporcionados por las autoridades venezolanas. En principio, no parece que el magistrado vaya a pedir que los libaneses sean remitidos a la Argentina.

MINISTERIO
DE SALUD
PUBLICA

Llácese a Licitación Pública N° 06/97 a realizarse el día 17/02/97 a las 9.00 hs, en Marcelo T. de Alvear 145 - 8vo. piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de drogas y reactivos con destino al Hospital Pediátrico "Dr. Avelino L. Castelan", para cubrir las necesidades de seis (6) meses aproximadamente, por un monto estimado de \$ 48.214,00.- Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. piso - Dpto. "A" - Capital Federal, al precio de \$ 60.- cada pliego en papel sellado de esta provincia.

Dirección de Administración

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

AGENDA IMPOSITIVA FEBRERO 1997

IMPUESTOS Y CONCEPTOS VENCEN

FACTURACION Y REGISTRACION

DECLARACION JURADA INFORMATIVA (F. 446/B) ó, en su caso, listados de computación y archivo magnético juntamente con el F. 331 nuevo modelo s/ R.G. 2733 y sus modificaciones, con detalle de los comprobantes, libros y registros utilizados para documentar las operaciones efectuadas durante el período anual comprendido entre el 1º/2/96 y 31/1/97, ambas fechas inclusive. 28

FONDO PARA EDUCACION Y PROMOCION COOPERATIVA (ENT. COOP.)

ANTICIPOS del 1º al 11. Ejerc. inic. en los meses 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 y 1/96, 12 y 11/95, respectivamente. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4, 5, 6, 7, 8 ó 9, s/corresp. 13 - 14 - 17
DECLARACIONES JURADAS y PAGO. Ejercicios cerrados en septiembre/96. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, según corresponda. 19 - 20 - 21 - 24

IMPUESTO A LAS GANANCIAS

ANTICIPO 8º. Período fiscal 1996. Personas físicas y sucesiones indivisas. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4, 5, 6, 7, 8 ó 9, según corresponda. 13 - 14 - 17
ANTICIPOS del 1º al 11. Ejerc. inic. en los meses 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 y 1/96, 12 y 11/95, respectivamente. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4, 5, 6, 7, 8 ó 9, s/corresp. 13 - 14 - 17
DECLARACIONES JURADAS y PAGO. Ejerc. cerrados en septiembre/96. Contrib. y respons. alcanzados por el art. 49 -incs. a), b) y c), y último párrafo-, incluidas las sociad. de pers. y emp. o expl. unipers. alcanzadas por el art. 53 del Código de Comercio. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, s/corresp. 19 - 20 - 21 - 24
INFORMACION e INGRESO retenc. pract. en enero/97. CUIT termin. en 0, 1 ó 2; 3, 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, e INGRESO retenc. efect. del 1º al 15/02/97, s/corresp. Retenc. sobre determ. ganancias (R.G. 2784). Escrib. de Reg. y demás (R.G. 3026). Tarj. de créd. y/o cpra. (R.G. 3311). Sist. de vales de almuerzos y/o alim. (R.G. 4167). 12 - 13 - 14 - 24
IMPORTES LIQUIDADOS. Enero/97. REGIMEN ESPECIAL DE PAGO A CUENTA. (R.G. 2793) 10
RETENCIONES practicadas en Enero/97. Mercado de Futuros y Opciones S. A. (R.G. 3374) 12

IMPUESTOS INTERNOS (excepto cigarrillos)

DECLARACIONES JURADAS, respectivos DISKETTES y PAGO saldo resultante de enero/97. 17

IMPUESTO AL VALOR AGREGADO

DECLARACION JURADA MENSUAL e INGRESO enero/97. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, según corresponda. 19 - 20 - 21 - 24
DECLARACION JURADA ANUAL y PAGO. Ejercicio Fiscal enero/97. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, s/ corresp. Activ. Agrop. 19 - 20 - 21 - 24
DECLARACION JURADA ANUAL INFORMATIVA (F. 439). septiembre/96. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, según corresponda. 19 - 20 - 21 - 24
INFORMACION e INGRESO retenc. pract. en enero/97. CUIT terminada en 0, 1 ó 2; 3, 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, e INGRESO retenc. efect. del 1º al 15/02/97, s/corresponda. (R.G. 3125 -incluidas disposiciones de R.G. 3625-; R.G. 3137; R.G. 3139). (R.G. 3273). (R.G. 4217, art. 2º, -adquirentes- inc. a). (R.G. 4167). 12 - 13 - 14 - 24
RETENCION PERCEPCION y/o PAGOS A CTA. operac. con ganado ovino, caprino y equino. Períodos: 21 al 31/1/97; 1º al 10/2/97; y 11 al 20/2/97. (R.G. 3867). 5 - 13 - 25
INGRESO retenciones practicadas en diciembre/96. CUIT terminada en 0 ó 1; 2 ó 3; 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, s/corresp. (R. G. 4217, art. 2º, -intermediarios- inc. b). 19 - 20 - 21 - 24
INGRESO percepciones operac. de venta de cal y cemento portland y de albañilería. Períodos 21 al 31/1/97; 1º al 10/2/97; 11 al 20/2/97, s/corresp. 4 - 14 - 24
PERCEPCIONES efectuadas entre los días 16 y 31/1/97; y 1º y 15/2/97, según corresponda. Especie avícola. (Res. Grales. 3661 y 4137). 5 - 20
PAGOS A CUENTA y PERCEPCIONES operac. de elabor. y vtas. realiz. entre: 16 y 31/1/97; 1º y 15/2/97 s/corresp. Produc. deriv. del trigo (R.G. 3934). 12 - 26
RETENCIONES y PERCEPCIONES de c/semana calendario. Períodos: 26/1 al 1/2/97; 2 al 8/2/97; 9 al 15/2/97; 16 al 22/2/97, s/corresp. Bovinos. (R.G. 4059). 5 - 12 - 19 - 26
PAGOS A CUENTA. Período: 1º al 25/2/97. Establecimientos faenadores y consignatarios de hacienda y carne. Bovinos (R.G. 4059). 28
PAGOS A CUENTA. Período: 1º al 31/1/97. Productores, criadores y/o invernadores. Bovinos (R.G. 4059). 20
RETENCIONES de c/semana calendario. Períodos: 26/1 al 1/2/97; 2 al 8/2/97; 9 al 15/2/97; 16 al 22/2/97, s/corresp. Porcinos. (R.G. 4131). 5 - 12 - 19 - 26
PAGOS A CUENTA período 1º al 25/2/97. Porcinos. (R.G. 4131). 28
INFORMACION e INGRESO percep. practic. en enero/97. CUIT terminada en 0, 1 ó 2; 3, 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, s/ corresp. (R.G. 3337 y sus modif.). 12 - 13 - 14

LEY N° 24.377 (Ley del Cine)

INGRESO del gravamen y PRESENTACION F. 612 (trip.) y, en su caso, F. 613 (dupl.). Entradas entregadas -gratuitas u onerosamente- en cada período: 4º del 23 al 31/1/97; 1º del 1 al 7/2/97; 2º del 8 al 15/2/97; y 3º del 16 al 22/2/97, según corresponda. Entradas de CINE. (R.G. 3897). 5 - 12 - 19 - 26
PRESENTACION F. 614 e INGRESO impuesto resultante por importes devengados en enero/97. Servicios de RADIODIFUSION (R.G. 3907). 20
PRESENTACION F. 615 e INGRESO monto de percepciones efectuadas en enero/97. VIDEOS (R.G. 3916). 20

REGIMENES DE PRESENTACION ESPONTANEA Y DE FACILIDADES DE PAGO

DECRETO 316/95. AMBOS REGIMENES. (Cuota 23). 18
DECRETO 271/95 y 272/95. AMBOS REGIMENES. (Cuota 18). 25
DECRETO 493/95. REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO. Obligaciones tributarias. (Cuota 16). 24
R.G. 4047, Cap. II y R.G. 4051. Ganancias y Bienes Personales. PLANES DE FACILIDADES DE PAGO. (Cuota 18). 25
(Cuota 5) acogidos con anterioridad a la publicación R.G. 4236. (Cuota 3) tanto acogidos al Dto. 1164/93 t.o./94 modif. por Dto. 1053/96. REG. DE FAC. DE PAGO. 17

REGIMENES NACIONALES DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y DE OBRAS SOCIALES

PRESENTACION y PAGO aportes y contribuciones para la Seguridad Social y Obras Sociales, enero/97. CUIT terminada en 0, 1, 2 ó 3; 4, 5 ó 6; 7, 8 ó 9, según corresponda. SISTEMA INTEGRADO DE JUBILACIONES Y PENSIONES -Ley 24.241-. Empleadores. (R. G. 3834). 7 - 10 - 11
INGRESO aportes Régimen Nacional de la Seguridad Social, enero/97. CUIT terminada en 0, 1, 2 ó 3; 4, 5 ó 6; 7, 8 ó 9, s/ corresp. SISTEMA INTEGRADO DE JUBILACIONES Y PENSIONES -Ley 24.241-. Trabajadores autónomos. (R. G. 3847) y Beneficiarios que reingresen a la actividad en calidad de tales (R. G. 3855) 3 - 4 - 5
INGRESO retenciones. Períodos: 21 al 31/1/97; 1º al 10/2/97; 11 al 20/2/97, s/corresponda. Actividad Futbolística profesional y amateur. (R.G. 4118). 5 - 13 - 25
DETERMINACION e INGRESO aport. y contrib. período deveng. enero/97. CUIT terminada en 0, 1, 2 ó 3; 4, 5 ó 6; 7, 8 ó 9, según corresponda. 7 - 10 - 11
DETERMINACION e INGRESO cuota mensual enero/97, dest. a la A.R.T. CUIT termin. en 0, 1, 2 ó 3; 4, 5 ó 6; 7, 8 ó 9, s/corresp. Empl. (Ley N° 24.557). 7 - 10 - 11
INGRESO 37a. cuota (Dto. 2104/93) y 34a. cuota (Dto. 433/94). Trabajadores Autónomos. REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO. CUIT terminada en 0, 1, 2, 3, 4, 5 ó 6; 7, 8 ó 9, según corresponda. 17 - 18
INGRESO 37a. cuota REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO. Empleadores (Decreto 2254/93). 20
INGRESO 26a. cuota (Decreto. 1829/94) y 17a. cuota (Decreto 270/95). REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO. 25
INGRESO 16a. cuota Empleadores y 15a. cuota Autónomos. Decreto 493/95. REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO. 24
INGRESO 22a. cuota. (Decreto 314/95). (R.G. 3963). PLAN DE FACILIDADES DE PAGO. Títulos I, II y III ó Título IV, según corresponda. 17 - 25
DETERM. e INGRESO aport. y contrib. período deveng. enero/97. CUIT terminada en 0, 1, 2 ó 3; 4, 5 ó 6; 7, 8 ó 9, según corresponda. Empl. del serv. dom. 3 - 4 - 5
PRESENT. e INGR. de las contrib. del 14 % s/ los montos que se abonen a los trabaj. en vales alimentarios o cajas de alimentos, corresp. al período devengado enero/97. CUIT terminada en 0, 1, 2 ó 3; 4, 5 ó 6; 7, 8 ó 9, según corresponda. Empleadores. 7 - 10 - 11
(Cuota 5) acogidos con anterioridad a la publicación R.G. 4236. (Cuota 3) tanto acogidos al Dto. 1164/93 t.o./94 modif. por Dto. 1053/96. PLAN DE FAC. DE PAGO. 17

TRANSFERENCIA DE INMUEBLES DE PERSONAS FISICAS Y SUCESIONES INDIVISAS - LEY N° 23.905

INFORMACION e INGRESO retenciones practicadas en enero/97. CUIT terminada en 0, 1 ó 2; 3, 4 ó 5; 6, 7, 8 ó 9, según corresponda, e INGRESO retenciones practicadas desde el 1º al 15/2/97, según corresponda. Escribanos de Registro. 12 - 13 - 14 - 24

DGI

DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

Recordatorio de los PRINCIPALES VENCIMIENTOS del mes.

Despedida contra una vidriera

Una mujer que viajaba en un taxi murió ayer cuando el auto chocó y salió despedida con tal fuerza que su cuerpo impactó y rompió tres vidrios de blindex de la heladería Freddo ubicada en Montevideo y Santa Fe. El taxi en el que iba Alicia Colei, de 36 años, chocó con un Peugeot 405 blanco, que después fue encontrado abandonado en Quintana y Parera. El golpe produjo la muerte inmediata de la mujer, que no sólo atravesó los vidrios sino que también se le incrustó un caño del mostrador en el cuerpo. El conductor del Peugeot, según contaron testigos, huyó a pie.

Suicidio o asesinato

El juez que investiga la muerte de Carlos Caminos—el hombre que, maniatado, fue atropellado por un tren— considera que podría haberse suicidado. Caminos era investigado por la presunta violación de dos niñas de 10 y 11 años del barrio, lo cual hizo suponer que la misma gente de la zona podría haberlo atado y arrojado en las vías. Uno de los indicios es que las ataduras de sus pies y sus manos estaban flojas, por lo cual podría haberse escapado. Tampoco parece haber sido arrojado frente al tren, ya que el maquinista declaró que vio el cuerpo solo, pero no pudo frenar a tiempo. El juez de San Isidro Juan Carlos Tarsia dijo que “varios datos hacen que la balanza se incline en la dirección de un suicidio”.

Español detenido en Rafaela

La Interpol detuvo ayer en la ciudad santafesina de Rafaela a un ciudadano español buscado desde 1992 por jueces de Bélgica y Suiza. El hombre, Constantino Ordóñez Amigo, de 38 años, trabajaba en Rafaela como locutor en una emisora FM. Está acusado de haber cometido un asesinato por encargo en Bruselas: una mujer y su novio le habrían encomendado el crimen de la ex pareja de ella. En Suiza, “Paco de España”, tal como se conoce a Ordóñez, robó un comercio y golpeó a su dueño.

FALLO A FAVOR DEL MEDICO REMOVIDO POR OPINAR

Regreso con orden del juez

La decisión que removió a Norberto Acerbi como director del Hospital Perón por sus opiniones contra la política de salud de Duhalde quedó sin efecto por un fallo judicial. “Cercena la libertad de expresión”, dijo el juez.

(Por Carlos Rodríguez) Una decisión judicial ordenó que se deje sin efecto la medida gubernamental por la cual el doctor Norberto Acerbi fue removido de su cargo de director del Hospital Presidente Perón (ex Finochietto) de Avellaneda por expresar públicamente, en un artículo periodístico, su oposición a la política de salud del gobernador Eduardo Duhalde. El fallo, dictado por el juez en lo criminal y correccional de Lomas de Zamora Marcelo Darío Soukop, establece que Acerbi debe ser reintegrado a sus funciones “en 24 horas”, una vez que quede firme la decisión, ya que se descuenta que será apelada por el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi. Acerbi dijo anoche a *Página/12* que estaba “muy feliz” por la resolución y anticipó que el juez, en sus fundamentos, “consideró totalmente irregular la forma en que fui echado del cargo y calificó la medida como un acto que cercena la libertad de expresión”.

La resolución por la cual Acerbi cesó en sus funciones fue tomada el 7 de enero pasado por el ministro Mussi. La medida fue fundada en una nota periodística en la cual Acerbi hizo afirmaciones que, según Mussi, “no responden a los lineamientos de las políticas sanitarias” del gobierno provincial. La nota en cuestión, publicada en octubre pasado en la revista *Línea*, estaba firmada por Acerbi, quien hizo un duro cuestionamiento al sistema de autogestión hospitalaria y de arancelamiento impuesto por Duhalde. “Hasta hoy, la aplicación del modelo neoliberal trajo funestas consecuencias para la salud de los argentinos”, decía uno de los párrafos del artículo, que criticaba “la idea de que el hospital público debe autofinanciarse y de

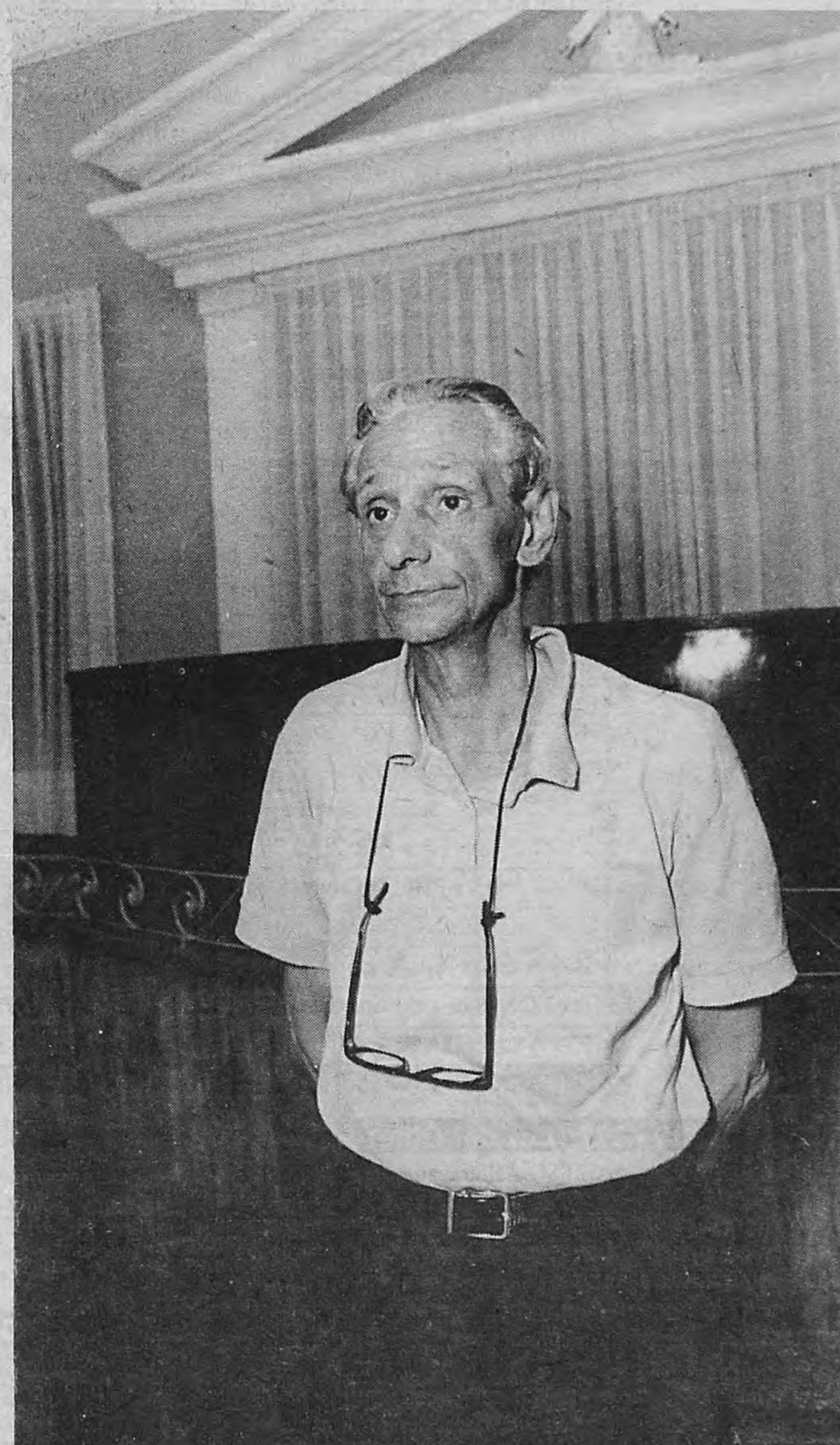
que sea otra empresa competitiva más”.

La Comisión Interhospitalaria del Conurbano y Provincial (CICOP) denunció que la medida oficial constituía “una caza de brujas” dado que “no se fundamenta en la ineficiencia del funcionario ni en actos de corrupción sino en opiniones periodísticas”. Acerbi promovió una acción de amparo y acusó al ministro Mussi de violar la ley antidiscriminatoria porque en su caso se había cercenado el derecho constitucional que garantiza la libertad de expresión. Después de ser derivada a un juzgado federal, la causa fue devuelta al doctor Soukop, quien ayer resolvió darle la razón al médico que fue cesado en sus funciones.

En los fundamentos, el juez deja en claro que el ministro Mussi no tiene facultades para remover, en forma directa, a ningún director de hospital público alguno, porque así lo dictamina la propia ley que estableció la autogestión hospitalaria. El nombramiento y la renuncia de los directores ejecutivos es facultad del Consejo de Administración de cada hospital, encargado de delinear las políticas autogestionarias. Acerbi fue removido por decisión exclusiva del ministro. Por otra parte, el juez dejó sentado que Acerbi tiene el derecho de cuestionar libremente el modelo oficial.

Horas antes de conocerse la decisión, diputados, profesionales de la salud y trabajadores en general realizaron una manifestación de apoyo a Acerbi frente al Hospital Perón. En el acto, los diputados nacionales Alfredo Bravo, Juan Pablo Cafiero, Alfredo Villalba y Floreal Gorini anticiparon que presentarán en la Cámara baja un proyecto de declaración reclamando “la inmediata reincorporación” de Acerbi porque su remoción constituye “un verdadero atentado a la libertad de expresión”. En el mismo sentido se pronunció la diputada radical Silvia Vázquez, quien puntualizó que la cesantía “pone en claro el carácter autoritario y represivo del modelo de salud que llevan adelante el presidente (Carlos) Menem y el gobernador Duhalde”.

Anoche, el personal médico del



El doctor Acerbi dijo que hoy volverá al hospital.

Había escrito un artículo contra la política sanitaria bonaerense.

Hospital Perón expresaba incertidumbre sobre el futuro. “Acerbi vino hoy (por ayer), estaba eufórico y dijo que él es el director”, dijo uno de los profesionales. Renato Aurichio, quien está en funciones designado por Mussi en reemplazo de Acerbi, declaraba lo mismo. Al cie-

rrer de esta edición, voceros de Mussi dijeron a este diario que desconocían la existencia del fallo judicial. El doctor Acerbi, en tanto, hoy concurrirá nuevamente al hospital, como si estuviera en funciones. “Más que nunca sigue siendo ‘mi’ hospital”, aseguró.

REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"
328-8735 • 8347**



colegio del pacífico

1984 - 1997

Primario - Secundario - Terciario (A-840)

Enseñar inglés y computación es capacitar para el trabajo. Enseñar a pensar, a valorizar el conocimiento y a convivir, es capacitar para poder trabajar, estudiar y ser buenas personas. Es entregar las bases para que cada uno pueda construir su propio proyecto de vida.

Ariel Garbarz

Rector

Adriana Puiggrós

Asesora Institucional

ORO 2363 (entre Charcas y Güemes)

tel. 775-3341 (desde el 13/2)

INTERCEDIO DUHALDE

Los de Villa Fiorito no se van

“Por favor, pare la mano. Yo no estoy en condiciones de tener un conflicto más.” El ruego fue telefónico, en torno al desalojo del asentamiento en Villa Fiorito, en Lomas de Zamora. De un lado de la línea estaba el gobernador Eduardo Duhalde, jefe político de la cuestionada policía bonaerense que fracasó en su intento del jueves de echar a los ocupantes. El que escuchaba era el juez lomense Marcelo Soukop, quien había ordenado el desalojo. Sin policía con que reprimir y sin apoyo de Duhalde, el magistrado aceptó postergar la medida. Por la tarde, el intendente local, Bruno Tavano —duhaldista de la primera hora— garantizó que la gente se quedará en el lugar hasta que se encuentre una solución.

La decisión de Tavano, con quien también se comunicó Duhalde para exigirle que se bajaran los decibeles en el conflicto con los vecinos del asentamiento Tres de Febrero, fue comunicada al diputado frepasista Carlos Raimundi, quien encaró una serie de negociaciones para evitar un nuevo intento de desalojo.

Las 250 familias asentadas en Villa Fiorito desde el 3 de enero resistieron el jueves pasado una embestida policial para sacarlos del lugar. Pero la decisión judicial seguía firme, ya que al parecer las tierras están asignadas por el Programa Arraigo a una Cooperativa de Viviendas. Raimundi y su colega de bloque Juan Pablo Cafiero se reunieron entonces con los diversos sectores involucrados. Con las autoridades del

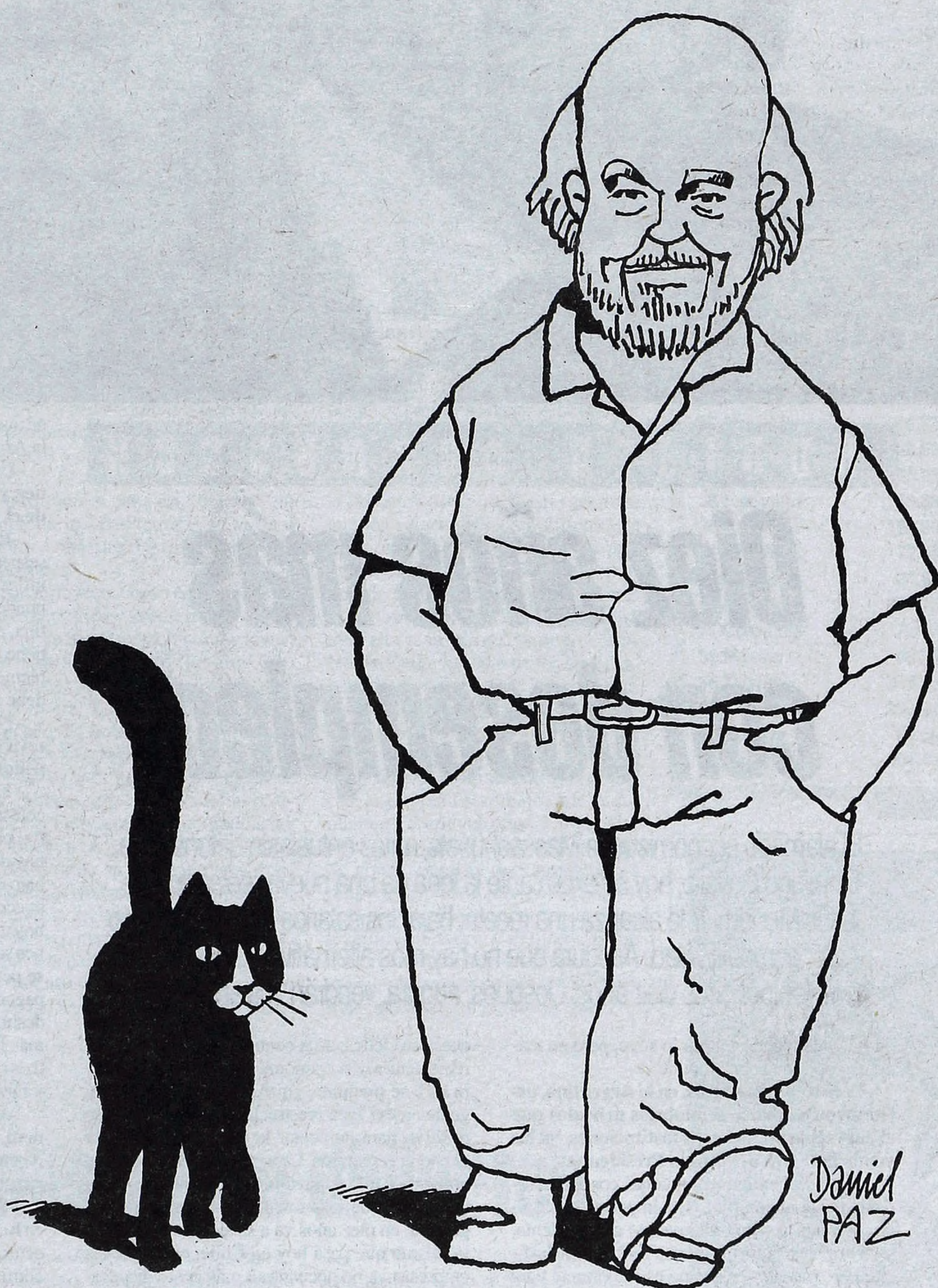
Programa Arraigo, que depende del gobierno nacional, no encontraron mucho ánimo para buscar una alternativa a las 1200 personas del asentamiento.

Con Tavano, en cambio, los resultados fueron mejores. Con el pedido de Duhalde encima, el intendente lomense prometió que los vecinos de Villa Fiorito “se quedarán donde están” hasta tanto la Dirección de Tierras provincial encuentre un lugar para reubicarlos. En representación de la gente, Raimundi se comprometió por su parte a que no habrá nuevas ocupaciones en el lugar, más allá de las 253 familias ya censadas. El Obispo lomense, en tanto, prometió ayuda espiritual y la asistencia con alimentos y elementos para cubrir necesidades mínimas.

Este domingo con Página/12

OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN **Página/12** AÑO 1 • N° 25 • DOMINGO 2 DE FEBRERO DE 1997

RADAR



Soriano según: Osvaldo Bayer • Héctor Bianciotti • Isidoro Blaisten • Miguel Bonasso • Roberto Cossa • Crist • Antonio Dal Masetto
• María Esther De Miguel • Jorge Di Paola • Ariel Dorfman • Eduardo Febbro • Roberto Fontanarrosa • Juan Forn • Rodrigo Fresán •
Elvio Gandolfo • Mempo Giardinelli • Liliana Heker • Francisco "Negro" Juárez • Vlady Kociancich • Angeles Mastretta • Tununa
Mercado • Pedro Orgambide • José María Pasquini Durán • Daniel Paz • Rodolfo Rabanal • León Rozitchner • Sábat • Guillermo
Saccomanno • Juan Sasturain • Ana María Sbua • Antonio Skärmeta • Antonio Tabucchi • Rodolfo Terragno • Carlos Ulanovsky

Y esto es sólo la tapa



Por Maximiliano Montenegro,
desde Davos, Suiza

El más famoso de los economistas mediáticos, Rudiger Dornbusch, profesor del Massachusetts Institute of Technology (MIT), era, hasta la caída de Domingo Cavallo, uno de sus más entusiastas promotores. Hoy dice que hay "otro Cavallo", sobre cuyo nuevo rol no quiso opinar. En cambio, Dornbusch se ha convertido en un ferviente impulsor de una nueva reelección para Carlos Menem. "Si no está cansado, me parece maravilloso: felicitaciones", afirma. Y le recomienda seguir con firmeza en el camino adoptado. "Argentina necesita una baja en precios y salarios del 20 por ciento en los próximos cinco años para seguir creciendo", receta antes de pronosticar que deberán pasar diez años antes que el país vea solucionado su problema de desempleo. "Suena terrible, pero no hay otra alternativa", sentencia. Tras la penuria, asegura, "se vienen los años dorados de la Argentina", imagen con la que hace referencia a la situación actual de Chile.

Dornbusch no es un economista más. Su influencia no sólo reside en los ámbitos académicos, sino también en los mercados financieros. Para tener una idea de la atención que le prestan los inversores, cabe recordar que hace seis meses estaba dictando un seminario para empresarios en Asia, cuando se le ocurrió decir que si Brasil no modificaba su política económica iba a explotar: al día siguiente, los bonos brasileños se derrumbaron, y el propio ministro de Economía, Pedro Malán, junto con el presidente Cardoso, tuvieron que salir a desacreditar sus comentarios.

En el Centro de Conferencias donde se desarrolla el Foro Económico Mundial, Dornbusch concedió una entrevista exclusiva a **Página/12**, cuyos pasajes principales son los siguientes.

—Algunos analistas creen que la economía se está recuperando de la recesión, pero que hay algunos problemas institucionales graves, como ser mucha corrupción y que la Justicia no funciona. Cavallo, por ejemplo, piensa que eso afectará los flujos de inversiones en el futuro.

—En los últimos seis meses, la economía argentina se está reactivando y yo creo que después del '96, la Argentina —como Chile en el '86— empezará a vivir sus años dorados (*golden years*). Tengo un 90 por ciento de confianza en que eso es lo que está por venir. El gran cambio que experimentó Chile desde 1986 está por comenzar ahora en la Argentina. En segundo lugar, hay dos Cavallo. Uno es el que produjo una extraordinaria estabilización que ahora es la base de la prosperidad. Y está el otro: el candidato presidencial, que tiene en su agenda toda la discusión sobre la Justicia en la Argentina. Todo país debe trabajar en sus instituciones, creo

RUDIGER DORNBUSCH

Diez años más con desempleo

El afamado economista de Massachusetts, antes entusiasta defensor de Domingo Cavallo, hoy se excita ante la idea de una nueva reelección de Carlos Menem. Y le alcanza una receta: bajar los salarios un 20% para no perder competitividad. Asegura que no hay más alternativa que seguir con desempleo por otros diez años. Después, augura, vendrán "los años dorados".

que Cavallo puede aportar lo suyo, pero no tengo una opinión sobre el punto.

—Pero seis meses atrás, en la Argentina, usted mencionaba en seminarios privados que el país debía mejorar sus instituciones, incluyendo la figura del propio Presidente.

—En la Argentina hay muchas cosas que todavía no se mejoraron. ¿Quién podría decir algo diferente de eso? Incluyendo al Presidente, sus parientes, la forma en que funciona la Justicia. Pero pienso que eso no es importante para un inversor extranjero cuando evalúa a la Argentina. El tema principal es que ustedes tienen por delante muy buenos años, que resolverán el problema del crecimiento como sucedió en Chile, que también lo harán en el frente social, y que también automáticamente crearán una sociedad mucho más transparente en sus instituciones. Pero eso no sucede en un año: no estoy sorprendido por ello.

—¿Entonces, a los inversores no les es importante el tema de la corrupción? —En los Estados Unidos tenemos corrupción. En mi país, en un año electoral, hay millones de dólares que jamás deberían usarse de la manera en que se lo hace. ¿Ni qué hablar en países de rápido crecimiento en los últimos años, como Indonesia! Todo el mundo debe trabajar más sobre el tema. En la Argentina hay mucha corrupción, como en todas partes, tal vez más. No sé.

—¿Usted cree que sólo con reactivación se soluciona el tema del desempleo en la Argentina?

—El desempleo no es exclusivamente una

cuestión cíclica: es la contracara de una enorme reestructuración económica. Y cuando uno mira eso, se pregunta, ¿qué estaba haciendo esta gente antes? Esta reestructuración es algo muy positivo para aumentar la productividad de la economía argentina. La segunda cuestión es que, como en Chile, el crecimiento económico es la única forma de solucionar el problema. En la Argentina, en diez años va a suceder exactamente lo mismo que pasa hoy en Chile, en donde las empresas ya no encuentran más gente dispuesta a trabajar. En la Argentina cada año empezará a bajar el desempleo, pero no es algo que se logre en seis meses.

—Pero aun dándole la razón, ¿no cree que durante la transición las tensiones sociales pueden volverse incontrolables? No se olvide de que el "despegue" económico de Chile se hizo durante una dictadura militar.

—¿Y que se puede proponer? ¿Obras públicas, para reinventar todo el sistema telefónico? (*Se ríe*) No hay una agenda alternativa. Para la Argentina no hay "Plan B": se puede cambiar a la gente que maneja el "show" hoy, pero será exactamente lo mismo. En la Argentina, el crecimiento sostenido, aumentar la productividad en el sector productivo, ganar la confianza de los inversores, es el único camino. Y creo que están en él. Se necesitan 10 años para que todos tengan trabajo. Suena terrible, pero no hay otra alternativa. Argentina necesita una baja en precios y salarios del 20 por ciento en los próximos cinco años para poder crecer en forma sostenida a una tasa del 5 por ciento. En dólares, el país tie-

ne que ser más barato. Y creo que en cinco años, la Argentina será un 20 por ciento más barata.

—Usted escribió mucho sobre las deflaciones, y sabe que es un escenario muy duro desde el punto de vista social.

—En un país con una situación social muy desesperante, si el Banco Central quiere bajar la inflación del 3 por ciento anual al 0 por ciento, puede sonar como una locura. Pero en la Argentina, el tipo de cambio está fijo, el Gobierno no tiene dinero que gastar, las reformas ya se implementaron, entonces ahora el sector privado debe ajustarse para ser más competitivo.

—¿Pero no le parece que bajar salarios con un trasfondo social tan complicado puede ser peligroso?

—En los Estados Unidos tenemos una presión constante a la baja de los salarios y creamos 250 mil puestos de trabajo, al menos, por año. ¿Qué hay de malo en eso? Primero, hay que darle trabajo a la gente, y después preguntemos qué se puede hacer con los salarios. La Argentina de hoy no puede dar a todo el mundo empleo y buenos salarios a la vez. Simplemente, no se puede: se perdieron los últimos 15 años y ahora están pagando por ello. Esa es la alternativa, sería muy deshonesto plantearlo de otra manera. Cuanta más flexibilidad en los salarios ustedes tengan, más rápido aumentará el empleo, y a la larga mejorará la situación social.

—Cuando Cavallo fue despedido por Menem, usted dijo que era fundamental para la Argentina que el Presidente asumiera el liderazgo del programa económico.

—Sí. Creo que Menem estaba jugando al golf en Bali. Y gracias a Dios volvió, refrescado, concentrado y los resultados se están viendo. Hay confianza, gracias a Dios está atacando a los sindicatos. Me gusta mucho lo que está haciendo.

—En aquel entonces, usted comentaba que Cavallo era como Michael Jordan y que no sabía si Menem podría reemplazarlo en sus funciones de gobierno, porque es muy bajito.

—Yo solía jugar al básquet con una persona en Georgetown que era muy bajita, pero que era muy buen jugador. Y, sorprendentemente, me parece que es lo que está sucediendo con Menem.

—Usted sabe que hay versiones que dicen que Menem podría llegar a forzar una nueva reelección, ¿qué piensa de eso?

—El presidente Menem es atleta "medalla de oro". Si él quiere otro mandato, yo no dudaría ni cinco minutos. Felicitaciones. En cada mandato que tuvo hasta ahora ha hecho lo correcto, entonces puede tener otro más. Si no está cansado, si está combativo, si continúa con las reformas, maravilloso. Si uno mira a Brasil, ve que en cada mandato presidencial no se hace lo correcto, y eso es más preocupante.

RANKING MUNDIAL DE FUNCIONARIOS PUBLICOS

Novenos en cuestiones de altruismo

En la Argentina, el Presidente gana 9,2 veces más que un trabajador industrial promedio, según una encuesta de World Economic Forum.

(Por M.M., desde Davos) Según la última encuesta sobre salarios públicos y privados del World Economic Forum (WEF), distribuida ayer, los funcionarios políticos argentinos no son los más destacados por su vocación de servicio: se ubican en el puesto número 31 de un "ranking de altruismo" que abarca a 39 países. La información, que se incluye en el número especial de la revista oficial del Foro, surge de la comparación de un "índice de altruismo" que resulta de medir las diferencias salariales entre el funcionario de más alta jerarquía del gobierno (presidente o primer ministro) y un empleado promedio de la industria manufacturera. Así, en la Argentina, el Presidente gana 9,2 veces más que un trabajador industrial, una proporción bastante superior a la de países tales como Chile (4,7 veces), Francia (4,9), Estados Unidos (5,3), España (5,4) o Suiza (6,1). En la encuesta no se incluyen ni los gastos reservados—a los cuales son tan afectos los funcionarios argentinos—ni de representación, que en todas partes—al menos—empatan lo que se cobra como salario.

Entre los ocho países donde los políticos son—según el WEF—todavía menos altruistas que los argentinos sobresalen Singapur, donde la diferencia de sueldo entre el jefe de gobierno y un obrero es de casi 35 veces; Malasia (25,3 veces); Hong Kong (24,7); y Taiwán (14,5). En tanto, en México, Colombia, Finlandia y Polonia, la brecha ronda los diez salarios. Por otro lado, entre los países más austeros en la paga de sus funcionarios se encuentran India—el sueldo oficial del presidente es menor al de un empleado promedio del sector privado—; Tailandia (1,1), Vietnam (1,2), Camboya (1,7) y Corea del Sur (3,3).

¿Es bueno o malo que haya diferencias significativas entre los sueldos de los altos funcionarios de gobierno y los trabajadores promedio del sector privado? De acuerdo al



Presidentes Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso.
Menem gana más que su colega de Brasil.

WEF, "la reputación de muchos países muestra que bajos salarios a los políticos y corrupción suelen ir de la mano". El motivo parece lógico: cuanto menos gana en "blanco" un funcionario, más tentado se vería a cobrar sobresueldos por "servicios especiales".

Sin embargo, como siempre, existen excepciones. Suiza, por ejemplo, es uno de los países con mayor igualdad entre los salarios de los altos funcionarios y los empleados medios de la industria. Y los niveles de corrupción en este país—según índices como el Transparency International—son de los más bajos. Los legisladores, incluso, reciben un sueldo part-time exclusivamente vinculado a las sesiones en las que participan. El resto del tiempo lo dedican a sus actividades privadas, que se constituyen así en el principal sustento económico. Semejante régimen que en cualquier otra parte del mundo podría ser un incentivo terrible para la corrupción, en Suiza funciona, ya se llame

por altruismo de los funcionarios, por vocación de servicio, o por un problema cultural: la ausencia de viveza criolla.

Por otra parte, el WEF reconoce que los salarios de los políticos y la performance económica de los países no están relacionados: Singapur, uno de los países más competitivos del mundo, paga la remuneración más alta a su primer ministro. Pero Nueva Zelanda, otro de los bien rankeados en términos de competitividad, es uno de los países más parejos desde la perspectiva del índice de altruismo. Este sirve sobre todo para comparar distintas culturas políticas, argumenta el trabajo, que es sumamente benévolo con los legisladores. "Lejos de la imagen popular de gente soberbia que persigue sus propios intereses, los políticos son pobremente pagos en relación a sus responsabilidades y rutinariamente hacen sacrificios financieros", afirma la publicación empresarial, en un inusual elogio a la clase política.

Ranking de Altruismo

País	Sueldo anual del jefe de Gobierno (1)	Sueldo anual medio del obrero de fábrica (2)	Relación (1)/(2)
1. India	1.344	1.848	0,7
2. Tailandia	3.148	2.952	1,1
3. Vietnam	1.644	1.392	1,2
4. Camboya	360	210	1,7
5. Indonesia	14.400	5.300	2,7
6. Turquía	32.220	11.520	2,8
7. Corea del Sur	55.344	17.000	3,3
8. Dinamarca	126.732	36.900	3,4
9. Canadá	110.328	29.600	3,7
10. China	2.400	560	4,3
11. Chile	33.840	7.200	4,7
12. Francia	93.786	19.100	4,9
13. Holanda	150.390	29.000	5,0
14. EE.UU.	200.000	37.500	5,3
15. España	92.023	17.000	5,4
16. Nueva Zelanda	131.560	23.491	5,6
17. Jordania	20.000	3.390	5,9
18. Suecia	125.373	21.400	5,9
19. Portugal	67.432	11.200	6,0
20. Suiza	271.318	44.400	6,1
21. Filipinas	22.860	3.700	6,2
22. Estonia	18.590	2.948	6,3
23. Hungría	24.981	3.800	6,6
24. Reino Unido	170.971	25.300	6,8
25. Japón	317.545	46.500	6,8
26. Mozambique	16.071	2.232	7,2
27. Sudáfrica	120.524	16.700	7,2
28. Irlanda	146.987	17.800	8,2
29. Eslovenia	89.532	10.488	8,5
30. Australia	160.954	18.700	8,6
31. Argentina	72.000	7.800	9,2
32. Polonia	34.803	3.517	9,7
33. Finlandia	321.739	25.900	12,4
34. Colombia	72.000	5.700	12,6
35. México	108.744	8.500	12,8
36. Taiwán	344.856	23.800	14,5
37. Hong Kong	393.216	15.900	24,7
38. Malasia	81.600	3.228	25,3
39. Singapur	901.416	25.900	34,8

FORO MUNDIAL

Los economistas se divierten

(Davos) Desde el jueves está en marcha el tradicional Foro Económico Mundial en esta pintoresca localidad de los Alpes suizos. El meeting congrega a empresarios, banqueros, economistas y políticos de primer nivel de todo el mundo, interesados en agregar nombres a sus agendas para el resto del año, los más; no pocos, para pasar unos días de deliciosas vacaciones en uno de los lugares más bellos de Europa, y los menos, para interiorizarse de las últimas tendencias del capitalismo.

Las actividades del Foro no se limitan a las económicas o políticas, sino que se extienden a cuestiones tales como "si hay vida en el espacio", o "el sexo a fines de los años noventa". Sin embargo, las exposiciones de los panelistas interesantes suelen ser muy cortas y los paneles en sí demasiado largos, por la can-

tidad de integrantes en los mismos. Conclusión: sólo sirven para pasar a saludar a alguien, que uno ya sabe lo que va a decir. Como hizo Domingo Cavallo ayer que entró de improvisa a la conferencia que Roque Fernández dio a la mañana sobre la fragilidad de los sistemas financieros. Ingresó al salón, saludó al ministro, se sentó resignado al aburrimiento y se fue antes de que finalizara el panel, en el que Roque habló sólo 7 minutos.

Son los pasillos lo más sustancioso del Foro de Davos. Allí, además de secretarías de ojos verdes que distraen la atención de cualquiera, se pueden encontrar otros atractivos. Por ejemplo, al republicano Newt Gingrich, haciendo declaraciones casi tan ridículas como su persona; a Rudi Dornbusch, Jacob Frenkel (presidente del Banco Central de Israel) y Carlos Rodríguez peleándose por quién ve mejor a la Argenti-

na; a Domingo Cavallo paseando con la mirada perdida en búsqueda de algún experto en corrupción que pueda sumar a su equipo en las sombras; o a Fernando de la Rúa (participa en un panel sobre municipios) y señora en búsqueda de alguna cara conocida que pueda reconocerlos.

Tal vez porque no saben apreciar lo que hay en los pasillos—incluidas las secretarías de ojos verdes—es que dos diarios prestigiosos como el Financial Times y Le Figaro cuestionaron duramente en estos días el sentido de estos foros económicos. Ambos medios coincidieron en dos cosas. Una, la incomodidad que suscita en todos los participantes—incluidos periodistas—no sólo las necesarias medidas de seguridad, sino también lo ridículamente estrictos que son los organizadores con las reglas de acreditación. Dos, que nadie sabe bien para qué sirven estas reuniones.

MICROCENTRO. San Martín 645 311-9191
CABALLITO. Av. Rivadavia 4615 901-2040

Los decretos más cerca

La Cámara del Trabajo declaró ayer la nulidad del fallo del juez Julio García Martínez, uno de los dos magistrados de primera instancia que había considerado inconstitucionales los decretos de flexibilización laboral. La resolución no se pronunció sobre la cuestión de fondo —sobre la cual el tribunal ya había emitido opinión, adhiriendo a la inconstitucionalidad— y en cambio rechazó el fallo de García Martínez por considerar que violaba las garantías de defensa en juicio. García Martínez se pronunció ante un recurso de amparo contra los decretos de flexibilización presentado por diputados del Frepaso y la UCR y que, al hacerlo, consideró que el Ministerio de Trabajo “merecería un cero (un huevo) grande como el de un avestruz” por su desconocimiento del derecho constitucional, que establece que ningún decreto reglamentario puede modificar, alterar o suprimir el derecho con jerarquía constitucional que está reglamentando. Para la Cámara, el pronunciamiento de García Martínez es nulo porque el magistrado lo emitió durante la feria judicial sin ser juez de feria, y por haber dictado la sentencia sin escuchar previamente los argumentos del Estado. La decisión de la Cámara ordena que el recurso presentado por los diputados vuelva a ser considerado ahora por otro juez del Trabajo. Aunque esta vez el tribunal no se pronunció sobre la cuestión de fondo, cuando el recurso le llegue nuevamente por apelación de alguna de las partes dirá que los decretos son inconstitucionales.

La DGI quedó con las manos libres para cerrar locales.

Por primera vez, la Justicia se pronunció en favor de la facultad de la DGI para disponer cierres preventivos de establecimientos, conforme a la reciente Ley de Clausuras. Los recursos de amparo habían sido presentados por Carrefour y Fedecámaras.



La Cámara le dio a la DGI licencia para clausurar

La Cámara Nacional de Apelaciones en lo Penal Económico de la Capital rechazó las acciones de amparo presentadas por la cadena de hipermercados Carrefour y la Federación de Cámaras y Centros Comerciales (Fedecámaras) contra la facultad de la DGI para clausurar preventivamente establecimientos. Los fallos judiciales, que fueron dados a conocer ayer, consideran que la cláusula a favor del organismo recaudador no es lesiva para quien cumple regularmente con las normas vigentes.

En el fallo, se sostiene que “la irrazonabilidad de una ley se produce cuando consagra una manifestación inequidad y se percibe como exorbitante”.

Dice luego que “ello no se advierte en la ley 24.765 —Ley de Clausuras— significando tan sólo una sujeción de los particulares a reglamentos fiscales común a todo sistema económico y de circulación de bienes”.

Uno de los capítulos más significativos del pronunciamiento judicial destaca que “el régimen preventivo de cierre constituye un medio para promover un cambio de actitud frente a las obligaciones tributarias sancionadas por la ley de fondo, por lo que no puede considerarse desproporcionada y carente de razonabilidad”.

Más adelante, el fallo sostiene que “la ley, al autorizar a los funcionarios de la DGI a inspeccionar la forma cómo se emiten y registran las

facturas, están imponiendo expresamente una pena de cumplimiento inmediato como es la clausura”. En el párrafo siguiente, considera que “la norma es directamente operativa, en tanto Carrefour vende mercadería en forma habitual y se encuentra sujeta a las normas fiscales sobre emisión y registración de facturas, como así también lo que a juicio de los funcionarios sería un cumplimiento irregular de las disposiciones respectivas”.

Carrefour y Fedecámaras hicieron sus respectivas presentaciones a comienzos de año, cuando el Congreso aprobó la ley que permite a la DGI realizar operativos y disponer clausuras preventivas. Esta es la primera expresión de la Justicia sobre la Ley de Clausuras.

ARGUMENTOS

MAS



(Por Cledis Candelaresi) Para disponer por decreto el reciente rebalanceo de tarifas telefónicas, que encarece las llamadas locales

y abarata las interurbanas, el Gobierno admitió como válida la estructura de costos elaborada por las licenciatarias. Según el esquema elevado por Telefónica y Telecom a la Secretaría de Comunicaciones, y al que accedió *Página/12*, efectivamente, sus abultadas ganancias provienen de la explotación de los servicios de larga distancia (nacional e internacional), en tanto que el urbano les causa pérdidas. Si bien el criterio utilizado para llegar a este resultado fue expresamente avalado por la Sindicatura General de la Nación, las empresas también podrían haber empleado algún otro procedimiento contable, con el que uno de los principales argumentos públicos y privados a favor de la reestructuración tarifaria se hubieran desmoronado.

La clave está en imputar los costos fijos, los más elevados de la explotación, al abono. Y, después, en computar el abono como parte del servicio urbano, en lugar de prorratearlo entre todas las prestaciones. Como

Panorama

ECONOMICO

(Por Julio Nudler) La economía argentina se abre, se moderniza, recupera el tiempo perdido, aumenta su competitividad... y se vuelve cada vez más injusta. Los frutos son acaparados por menos bocas. Hay tremendos índices de desocupación y pobreza, contrastando con la opulencia de una franja privilegiada, mientras el sistema en su conjunto absorbe tecnología y eleva su productividad. Según los últimos datos oficiales, que *Página/12* reveló ayer, el 20 por ciento más pobre de la sociedad sólo recoge un 4,3 por ciento de la riqueza que genera el país, mientras que el 20 por ciento más rico captura un 52,3 por ciento del pastel. ¿Qué hay en esta reforma económica que la torna tan regresiva? ¿No hay alguna manera de abrir la economía sin hundirse en la desigualdad? Estas preguntas agobiantes fueron el eje del siguiente diálogo con el economista Pablo Gerchunoff, tratando de situar el problema en términos del mundo actual y del futuro que pueden esperar los argentinos.

—¿La regresividad está en los genes de este modelo?

—En todo Occidente hay una fuerte tendencia a la regresividad. En Estados Unidos nunca la combatieron decididamente, y sin embargo hace unos meses el Congreso votó un aumento del salario mínimo para poner un cierto freno a la ampliación de la brecha de ingresos. En Europa ha habido tradicionalmente políticas para sostener los ingresos de los sectores sumergidos, pero esa red de protección puede a la vez estar dificultando la reducción del desempleo.

—¿Cuál es el cuadro en la Argentina?

—Acá hubo un fuerte cambio en la estructura de calificaciones. Aquellas cuya demanda aumentó marcadamente obtuvieron importantes aumentos de salario. Pero, paralelamente, al abrirse la economía mucha gente pasó a competir con los salarios más bajos que se pagan en la economía mundial. Mientras los favorecidos

GENETICAMENTE INJUSTO

tienden a ganar como los salarios altos de los países desarrollados, los demás van bajando hacia el piso de los subdesarrollados.

—Vale decir que la apertura acentuó la brecha de ingresos...

—Sí, pero además la regresividad fue potenciada por la oferta excedente de mano de obra de calificaciones no demandadas por el mercado. Hay una impresionante correlación entre desempleo y pobreza, y entre ésta y la baja calificación. De todas formas, en algún momento esta tendencia a una creciente regresividad se detendrá.

—¿Pero qué grado de equidad habrá en ese punto?

—La distribución del ingreso será sin duda peor que antes de la reforma económica, cuando teníamos una economía cerrada. Pero, además, esa más desigual distribución del ingreso convivirá con la falta de sostén estatal para los más pobres. Sin embargo, si para el momento en que se establezca la situación y deje de acentuarse la regresividad la economía ha ingresado en un régimen de crecimiento, a lo largo del tiempo irá disminuyendo la pobreza. Esto es así porque el crecimiento siempre derrama algo sobre los sectores sumergidos.

—Pero ese derrame no implicaría mayor equidad...

—La distribución del ingreso puede ser cada vez más regresiva, como en el caso brasileño, y al mismo tiempo haber cada vez menos gente por debajo de la línea de pobreza, como ocurre en Chile. Hay que distinguir entre distribución y pobreza.

—Es decir que, aun manteniéndose o profundizándose la regresividad, como con el crecimiento toda la sociedad sube en la escala de ingresos, hay menos personas sumergidas.

—Yo dudo que este experimento de política económica (me resisto a usar el término *modelo*) aumente la pobreza. Si consigue romper el estancamiento que sufrió la Argentina de 1975 a 1990, el crecimiento hará disminuir la pobreza.

—¿La regresividad es inevitable?

—Europa no la tiene, pero porque allí hay una fuerte intervención de políticas públicas, por ejemplo dándoles plata a los desocupados. Aquí en cambio el seguro de desempleo es insignificante. Los desocupados no reciben una transferencia de ingresos desde el resto de la sociedad. Son mantenidos sólo por sus propias familias, que sustituyen al Estado del bienestar, como si estuviéramos en el siglo XIX. Además son familias pobres, porque es el sector más afectado por el desempleo.

—Esto significa que el menemismo eligió, como opción estratégica, el modelo estadounidense.

—En todo el mundo hay una demanda muy débil de trabajo no calificado. Ante esto, en Estados Unidos dejan que el salario baje y que aumente la precariedad, pero logrando a cambio que la tasa de desempleo sea de sólo 5 por ciento, en lugar del 12 por ciento europeo. Claramente, la Argentina sigue el esquema norteamericano, de más desregulación, menor protección al trabajador y redistribución regresiva del ingreso. Claro que por ahora está en el peor de los mundos, porque con todo eso no tiene un desempleo a la estadounidense sino incluso peor que el europeo.

—¿A partir de este punto de injusticia social, será al menos más fácil crecer?

—Si el país quiere crecer en base a inversiones y exportaciones deberá aceptar una distribución del ingreso más regresiva que en el pasado. Ahora, si con todo esto el

ritmo de crecimiento va a ser del 3,5 por ciento, la regresividad será espantosa y la desocupación no bajará. Para reducir el desempleo y la pobreza la tasa de crecimiento no puede ser inferior al 5 por ciento anual.

—¿Qué argumentos tiene la Argentina para aspirar a tanto?

—La gran ventaja que tiene es su atraso absoluto y relativo, resultado de la caída de productividad que sufrió entre 1975 y 1990. Por tanto, su recuperación de terreno puede ser impresionante. Es algo que ya se está viendo en el sector agropecuario, en petróleo, en minería, y tal vez algunos sectores industriales también puedan prenderse en este crecimiento. En este caso habrá más empleo en algunos servicios, aunque el desocupado que fue obrero de una industria sustitutiva de importaciones de Berazategui nunca más consiga un empleo y su hija vaya a trabajar a un shopping. El problema de la distribución se agrava en momentos en que mucha gente anda dando vueltas, buscando su lugar en la economía, sin que el Estado la sostenga.

—Para adoptar el modelo europeo haría falta mayor capacidad fiscal...

—Sin duda, y por eso se opta por el modelo estadounidense, mientras se agranda cada vez más la distancia entre salarios altos y bajos, y la desocupación empeora la regresividad. Pero hay que tener claro que, aun creciendo, la mala distribución del ingreso no desaparecerá. Un planteo posible es este: si esta es la única manera de crecer al 5 por ciento, con lo que a la larga dejará de haber familias sumergidas por debajo de la línea de pobreza, ¿tiene sentido preocuparse por la desigualdad? Mi punto de vista es que sí. Pero este es el debate actual en Chile y es posible que lo sea dentro de algún tiempo en la Argentina.

—Podría aplicarse una política fiscal redistributiva...

—Sí, es una posibilidad.

DE LAS TELEFONICAS PARA EL REBALANCEO

CERCA ES MAS CARO

Telefónica y Telecom convencieron a la Secretaría de Comunicaciones de la necesidad de rebalancear las tarifas. Para ello presentaron una estructura de costos que sobrecarga a las llamadas urbanas en relación a las interurbanas, imputando los costos fijos a las primeras.

Estructura de costos

	TELEFONICA			TELECOM		
	Ingresos	Costos	Resultado	Ingresos	Costos	Resultado
<i>(En millones de pesos, durante doce meses)</i>						
URBANO	746,47	1120,05	-373,58	625,68	886,77	-261,09
Abono	419,47	807,01	256,86	616,49		
Servicio	327,20	313,04	368,82	270,28		
INTERURBANO	841,72	200,26	641,46	763,91	230,41	533,5
OTROS	756,52	311,69	444,83	505,69	295,54	210,15
			712,71			482,51

Fuente: Elaboración propia, en base a informes que las licenciatarias elevaron a la Secretaría de Comunicaciones.

consecuencia de la aplicación de este criterio, en un lapso de doce meses Telefónica obtuvo un quebranto de 373 millones (ver aparte) por las llamadas locales, pérdida que alcanza a los 261 millones en el caso de Telecom.

Los números surgen de los informes que las empresas elevaron a la secretaria de Germán Kammerath, minuciosamente analizados por el Gobierno en vísperas de la última audiencia telefónica que se hizo en Posadas. Allí, justamente, se puso nuevamente sobre la mesa la pretensión empresarial de abaratar el costo de las llamadas interurbanas e internacionales a cambio de subir el de las urbanas, con el argumento de que —a pesar de sus multimillonarias utilidades anuales— aquellas sólo podrían recortarse si éstas se subían.

Para disponer ese rebalanceo, al que no sólo se opusieron políticos y consumidores, sino que también originó serias divergencias en el seno del propio Gobierno, resultaba necesario conocer en detalle el costo de las telefónicas, exigencia que la propia Justicia planteó al Ejecutivo poco antes del encuentro misionero. Con miras a tener esta información, a principios de octubre pasado una resolución de Comunicaciones levantó el secreto sobre el tráfico de las empresas, dato imprescindible para demenzar el negocio de las empresas.

Hasta el momento, el Gobierno contaba con informes periódicos que las telefónicas elevaban trimestralmente, y de los que surgen los datos detallados en esta página. Según fuentes oficiales, la decisión de imputar al

abono gran parte de los costos de la explotación, que luego se cargan sobre el servicio urbano, es una técnica empleada por otras compañías del mundo, del mismo modo que otras tantas utilizan técnicas diferentes, e igualmente válidas.

Telefónica ayer señaló que con el reciente rebalanceo perderá unos 164 millones anuales, cifra que, en el caso de Telecom, ascendería a 134 millones. Lo que ni una ni otra aclaró es cuánto aumentarán sus ingresos a raíz de las subas dispuestas, tanto en el valor del abono, como en los pulsos. Pero, si se respetara la pauta autoimpuesta por el Gobierno cuando comenzó a analizar la reestructuración, el balance debería ser 0: con el nuevo esquema, las licenciatarias no deberían ni ganar ni perder un peso.

Aún así, tienen un rédito seguro. Para las propias compañías resulta útil recortar el alto precio de los servicios de larga distancia e internacionales. Haciéndolo quedan mejor posicionadas para enfrentar a la competencia cuando pierdan la exclusividad (por contrato esto debería ocurrir este año, pero puede prorrogarse el privilegio hasta el 2000). El gran logro es haber hecho esta reducción necesaria, obteniendo a cambio incrementos en los servicios urbanos.

El ministro de Economía, Roque Fernández, señaló ayer desde Davos —donde participa en el Foro Económico Mundial— que la reestructuración de las tarifas telefónicas "es inevitable", porque las cláusulas de actualización están contempladas en los contratos.

LAS TARIFAS

✓ El abono residencial pasa a costar 12,49 pesos en todo el país, encareciéndose un 40 por ciento en el interior y un 28,74 por ciento en Capital Federal.

✓ Los abonos comerciales y profesionales también unifican su valor en 32 y 24,40 pesos. En estos casos, las subas van del 3,2 al 45 por ciento, según dónde esté ubicado el aparato.

✓ Existirán tres horarios tarifados. El pico, de 10 a 13, para el que el valor del pulso sube un 36,6 por ciento; el normal, de 20 a 8, que no altera su precio, y queda en un valor intermedio; el nocturno, de 20 a 8 que, aunque seguirá siendo el más barato, se encarece un 30 por ciento.

✓ Se eliminan los pulsos libres.

✓ Se crea la "tarifa social". Quienes consuman menos de 140 pulsos por bimestre sólo pagarán una suma fija de 21,20 pesos en Capital y de 19,40 pesos en el interior.

✓ Los jubilados que gasten menos de 200 minutos por mes pagarán sólo un abono de 13,20 pesos en Capital y 11,50 pesos en el interior.

✓ Pero las tarifas interurbanas se reducirán entre un 15 y un 56 por ciento, según sea la distancia entre los interlocutores: el llamado costará menos cuanto más lejos esté el destinatario.

✓ Para el interior se extendió a 30 kilómetros el área de llamados urbanos. Sólo después de esta distancia se considerará larga distancia.

NUEVO CONVENIO DE TRABAJO

Telefónicos flexibilizados

(Por Diego Schurman) La reestructuración tarifaria no es la única batalla ganada por Telefónica y Telecom. A fines del año pasado, ambas empresas lograron incorporar medidas que flexibilizan la relación laboral con sus empleados. Desde los horarios hasta el lugar de trabajo, pasando por el monto de las indemnizaciones, para los telefónicos hoy todo es posible de modificación. Claro que las compañías no estuvieron solas en la cruzada: el titular del gremio Foetra, el menemista Rogelio Rodríguez, avaló los cambios en un acta firmada el último 24 de diciembre, pese a que en asamblea previas los trabajadores se habían expresado mayoritariamente en contra de la flexibilización.

El acta aún no tiene la rúbrica del Ministerio de Trabajo. Pero es legalmente aplicable ya que fue acordada entre las máximas autoridades de las empresas telefónicas y el sindicato signatario de convenio. Rodríguez es parte de la dirigencia gremial más complaciente con el gobierno, a tal punto que en estos días se anotó entre aquellos que promueven la rereelección del presidente Carlos Menem.

Un minucioso trabajo del abogado laboralista Luis Enrique Ramírez, que representa a sectores de la oposición gremial, detalla los prin-

cipales puntos flexibles del acta divididos en tres ejes:

1) Condiciones "especiales" de egreso:

• Incorpora la modalidad del retiro voluntario. Aquellos que no acepten la "invitación" para acogerse al mismo se le aplicarán "los regímenes vigentes". Se entiende como una manera diplomática de decir que serán despedidos, aunque sin especificar con qué monto indemnizatorio.

• Habilita la reducción de personal por "cambios tecnológicos" o "ajustes dotacionales". El convenio permitía únicamente la primera alternativa, que depende de datos objetivos. Los "ajustes dotacionales", en cambio, sólo dependen de la voluntad de la empresa, por lo cual podrán despedir sin necesidad de justificación.

2) Transferencia de personal:

• Establece que los trabajadores "voluntariamente" transferidos a las periféricas Publicom y Telinver estarán encuadrados en el convenio colectivo de Telefónica y Telecom. Pero plantea como un hecho hipotético que si con posterioridad se firmara un convenio específico para ese personal, quedará regido por éste y con derecho a una "indemnización", pero perdiendo la antigüedad generada con Telefónica y Telecom

• Lo que se oculta es que ese he-

cho hipotético es inminente pues en el acta consta que Foetra ya tiene en su poder el proyecto de convenio para Publicom y Telinver, elaborado por las empresas.

• El acta no aclara cuál es la "indemnización legal correspondiente" que percibirá el personal, quién se hace cargo de la misma y si se respetará el nivel del personal transferido.

3) Jornada discontinua:

• Legitima la modificación del la jornada laboral. Esta se implementará "de común acuerdo", pero no establece si de común acuerdo con el trabajador (como debería ser) o con el sindicato local (como parece que será)

• Habilita una interrupción de la jornada laboral de hasta cuatro horas. Aquellos empleados que viven en zonas alejadas de su lugar de trabajo no podrán regresar a sus domicilios en ese lapso.

Taller de técnicas del trabajo intelectual

Cómo hacer monografías, tesis, proyectos, currículum, procedimiento y presentación

8 clases

963-9650 • 903-3738

COMBO
CARTA COMPLETA

- Mesa de ensaladas, tartas y fiambres
- 1 Plato caliente de la carta a su elección
- 1 Postre de la carta a su elección

\$6,50
* incluye cubierto

\$7,50
con 1 bebida

Mar del Plata Villa Gesell
Sta. Fe esq. Colón - Mar del Plata
Av. 3 e/ Av. Bs. As. y Paseo 102 - Villa Gesell
Av. 3 y Paseo 140 - Villa Gesell

ESPERE AL DOMINGO
PARA HACER LAS VALIJAS

TURISMO/12

TODA LA INFORMACION
PARA SABER DONDE IR
Y PASARLA BIEN

Telefónica de Argentina comunica a sus clientes

la Estructura General de las Tarifas del Servicio Básico Telefónico

aprobada según el Decreto N° 92/97

que rige a partir del 1° de febrero de 1997.

CATEGORÍAS DE ABONADOS

A los efectos de la aplicación de las tarifas, los clientes son agrupados en categorías de la siguiente manera:

Casa de Familia
Casa o vivienda de los usuarios, donde no se ejerzan actividades propias de otras categorías.

Tercer Grupo - Gobierno
Dependencias y Reparticiones Nacionales, Provinciales y Municipales.

Segundo Grupo
Profesionales - Representaciones Diplomáticas Extranjeras - Sindicatos con Personería Gremial - Instituciones Culturales - Científicas - Templos y Congregaciones Religiosas - Mutualidades - Bibliotecas - Diarios y Entidades de análoga naturaleza o finalidad que no persigan fines de lucro - Paradas de taxis.

Primer Grupo
Todas aquellas actividades no indicadas específicamente en el Segundo y en el Tercer Grupo.

ESTRUCTURA GENERAL DE TARIFAS BÁSICAS

Derecho de Conexión

Categorías	U\$S	\$
Casa de Familia	250	249,88
Primer Grupo	250	249,88
Segundo Grupo	250	249,88
Tercer Grupo - Gobierno	250	249,88
Líneas Tráfico Entrante solamente	125	124,94
Servicio Semipúblico Local	250	249,88

Nota: Las instalaciones fuera de las zonas de tarifas básicas se cotizarán por Presupuesto Específico.

Radiotelefonía Rural con Acceso Múltiple:
Para este servicio rige el derecho de conexión correspondiente al Segundo Grupo.

ABONO MENSUAL (MANTENIMIENTO DE LÍNEAS)

Servicio Telefónico Ilimitado

Categorías	PTFO	\$
• 1er. Grupo (Comercial y otros) AMBA Telefónica (1)	800	35,42
• 1er. Grupo (Comercial y otros) Interior (2)	723	32,01
• 2do. Grupo (Profesional y otros)	551	24,40
• 3er. Grupo (Gobierno)	723	32,01
• Casas de Familia (3)	282	12,49

Servicio Telefónico Medido

Categorías	PTFO	\$
• 1er. Grupo (Comercial, líneas generales conectadas a centrales privadas de 2 o más líneas y otros) AMBA Telefónica (1)	800	35,42
• 1er. Grupo (Comercial, líneas generales conectadas a centrales privadas de 2 o más líneas y otros) Interior (2)	723	32,01
• 2do. Grupo (Profesional y otros)	551	24,40
• 3er. Grupo (Gobierno)	723	32,01
• Casas de Familia (4)	282	12,49

(1) AMBA Telefónica: Área Múltiple Buenos Aires incluida en el área de prestación de Telefónica de Argentina.
(2) Interior: Área de explotación de Telefónica de Argentina excluyendo el Área Múltiple Buenos Aires.
(3) A los jubilados y pensionados se les bonificará con el 25% sobre el Abono Telefónico.
(4) Los jubilados y pensionados cuyo consumo sea inferior a 300 pulsos mensuales y las casas de familia de consumo inferior a los 150 pulsos mensuales promedio tendrán una tarifa diferenciada.

LÍNEA TRÁFICO ENTRANTE SOLAMENTE (ANALÓGICA)

Tarifa de abono mensual (Mantenimiento de Líneas)

• 1er. Grupo (Comercial y otros)	75% del correspondiente a una línea general del 1er. Grupo de actividades varias.
• 2do. Grupo (Profesional y otros)	75% del correspondiente a una línea general del 2do. Grupo de actividades varias.
• 3er. Grupo (Gobierno)	75% del correspondiente a una línea general del 3er. Grupo de actividades varias.

TARIFAS PARA CLIENTES DE BAJO CONSUMO

JUBILADOS Y PENSIONADOS

El régimen de bonificación aprobado por la Resolución N° 127 CNT/91 queda reemplazado por las siguientes tarifas para clientes de bajo consumo. La aplicación de los precios sobre el abono y tráfico nacional estará sujeta a las siguientes condiciones:

- No deben ser titulares de más de una línea telefónica del servicio básico.
- El consumo mensual (promedio 30 días) de cada una de las 2 facturaciones anteriores y el de la facturación vigente no podrá ser inferior a 1 pulso ni superar un valor máximo de 300 pulsos.
- A los fines de establecer el consumo mensual y la bonificación correspondiente, sólo se considerará el consumo de pulsos correspondientes

al tráfico nacional del Servicio Básico Telefónico.

- Las bonificaciones sobre el abono y el tráfico medido se calculan en base al consumo de la facturación presente y se aplican sobre la misma.

Consumo promedio (*)	Áreas	Abono Básico PTFO	Bonific. s/Abono PTFO	Abono Bonificado PTFO	Bonific. Tráfico PTFO
0-100 pulsos	AMBA	282	132	150	100 % tráf. nac.
	Interior		152	130	100 % tráf. nac.
101 - 140 pulsos	Todas las áreas	282	122	160	60 PTFO
141 - 190 pulsos	Todas las áreas	282	92	190	40 PTFO
191 - 230 pulsos	Todas las áreas	282	52	230	30 PTFO
231 - 300 pulsos	Todas las áreas	282	42	240	0 PTFO
Mayor de 300 pulsos	Todas las áreas	282	0	282	0 PTFO

(*) Promedio 30 días correspondiente a la facturación presente.

CASA DE FAMILIA

La aplicación de las tarifas para clientes de bajo consumo estará sujeta a las siguientes condiciones:

- No deben ser titulares de más de una línea telefónica del servicio básico.
- El consumo mensual (promedio 30 días) de cada una de las 2 facturaciones anteriores y el de la facturación vigente no podrá ser inferior a 1 pulso ni superar un valor máximo de 150 pulsos.
- A los fines de establecer el consumo mensual y la bonificación correspondiente, sólo se considerará el consumo de pulsos correspondientes al tráfico nacional del Servicio Básico Telefónico.
- Las bonificaciones sobre el abono y el tráfico medido se calculan en base al consumo de la facturación presente y se aplican sobre la misma.

Consumo promedio (*)	Áreas	Abono Básico PTFO	Bonific. s/Abono PTFO	Abono Bonificado PTFO	Bonific. Tráfico PTFO
0-70 pulsos	AMBA	282	42	240	100 % tráf. nac.
	Interior		62	220	100 % tráf. nac.
71-110 pulsos I	Todas las áreas	282	37	245	30 PTFO
111-150 pulsos I	Todas las áreas	282	27	255	20 PTFO
Mayor de 150 pulsos	Todas las áreas	282	0	282	0 PTFO

(*) Promedio 30 días correspondiente a la facturación presente.

TRÁFICO

SERVICIO URBANO

Ritmo de Tasación

Horario Tarifa Normal		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	8 a 10 hs. y de 13 a 22 hs.	1 pulso cada 120 seg.
Sábados	8 a 13 hs.	1 pulso cada 120 seg.
Horario Tarifa Pico		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	10 a 13 hs.	1 pulso cada 90 seg.
Horario Tarifa Reducida		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	0 a 8 hs. y 22 a 24 hs.	1 pulso cada 240 seg.
Sábados	0 a 8 hs. y 13 a 24 hs.	1 pulso cada 240 seg.
Domingos y Feriados Nacionales	0 a 24 hs.	1 pulso cada 240 seg.

PULSOS LIBRES: Se eliminan los pulsos libres para todos los servicios y todas las categorías.

SERVICIO INTERURBANO

Clave 1 a 12 con excepción de las llamadas Clave 1 origen y destino interior.

Tarifa Normal

Lunes a Viernes de 8 a 22 hs. Sábados de 8 a 13 hs.

Clave Distancia	Ritmo (segundos)	Por minuto	
		PTFO	\$
1 Hasta 30 km origen o destino AMBA	15,61	3,84	0,17
2 Más de 30/55 km	11,00	5,45	0,24
3 Más de 55/110 km	11,00	5,45	0,24
4 Más de 110/170 km	5,37	11,17	0,49
5 Más de 170/240 km	5,37	11,17	0,49
6 Más de 240/320 km	4,13	14,53	0,64
7 Más de 320/440 km	4,13	14,53	0,64
8 Más de 440/600 km	4,13	14,53	0,64
9 Más de 600/840 km	4,13	14,53	0,64
10 Más de 840/1.200 km	4,13	14,53	0,64
11 Más de 1.200/1.680 km	4,13	14,53	0,64
12 Más de 1.680 km	4,13	14,53	0,64

Todos los circuitos interurbanos analógicos aptos para telefonía se registrarán, para determinar su tarifa, por estos ritmos de tasación de la tarifa normal, incluyendo los circuitos localizados con ambos extremos fuera del Área Múltiple Buenos Aires.

Tarifa reducida

Lunes a Viernes de 0 a 8 hs. y de 22 a 24 hs.
Sábados de 0 a 8 hs. y de 13 a 24 hs.
Domingos y Feriados Nacionales las 24 hs.

Clave Distancia	Ritmo (segundos)	Por minuto	
		PTFO	\$
1 Hasta 30 km origen o destino AMBA	31,22	1,92	0,08
2 Más de 30/55 km	16,70	3,59	0,16
3 Más de 55/110 km	16,70	3,59	0,16
4 Más de 110/170 km	9,02	6,65	0,29
5 Más de 170/240 km	9,02	6,65	0,29
6 Más de 240/320 km	5,72	10,49	0,46
7 Más de 320/440 km	5,72	10,49	0,46
8 Más de 440/600 km	5,72	10,49	0,46
9 Más de 600/840 km	5,72	10,49	0,46
10 Más de 840/1200 km	5,72	10,49	0,46
11 Más de 1200/1680 km	5,72	10,49	0,46
12 Más de 1680 km	5,72	10,49	0,46

Clave 1 origen y destino fuera del Área Múltiple Buenos Aires

Horario Tarifa Normal		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	8 a 10 hs. y 13 a 22 hs.	1 pulso cada 120 seg.
Sábados	8 a 13 hs.	1 pulso cada 120 seg.
Horario Tarifa Pico		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	10 a 13 hs.	1 pulso cada 90 seg.
Horario Tarifa Reducida		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	0 a 8 hs. y 22 a 24 hs.	1 pulso cada 240 seg.
Sábados	0 a 8 hs. y 13 a 24 hs.	1 pulso cada 240 seg.
Domingos y Feriados Nacionales	0 a 24 hs.	1 pulso cada 240 seg.

Nota: Para llamadas interurbanas, si el cliente tiene acceso a DDN y efectúa su llamada por operadora, sobre la tarifa correspondiente se le facturará un recargo del 30 %. Las llamadas urgentes por operadora se tasarán al triple de la tarifa que corresponda.

SERVICIO INTERNACIONAL TELEFÓNICO CON PAÍSES LIMÍTROFES

Tarifas en Franco Oro (F.O.)*
* Servicio telefonía (F.O.)*

• Tráfico regional

Destino	Área Regional Argentina	Área Regional Extranjera	Manual				Telediscado	
			Normal		Reducida		Normal	Reducida
			3'	1'	3'	1'	1'	1'
Chile								
S	Pcias. de San Juan y Mendoza	Área Metropolitana Stgo. de Chile	F.O.	5,70	1,90	4,56	1,52	1,90 1,52

• Tráfico Fronterizo

Destino	Área Fronteriza Argentina	Área Fronteriza Extranjera							
Chile									
S	Uspallata	Los Andes	F.O.	6,00	2,00	4,50	1,50		
S	Zona 1 Río Gallegos Río Turbio Río Grande	Pta. Arenas Pto. Natale Pto. Williams	F.O.	3,00	1,00				
S	Zona 2 Río Gallegos Río Turbio Río Grande Pto. Santa Cruz, Cte. Luis Piedrabuena, Cabo Virgenes, El Calafate, Ushuaia, Fagnano	Pta. Arenas Pto. Natale Pto. Williams B. O'Higgins, Cabeza de Maiz, Dorotea Morro Chico, Pto. Porvenir, Tehuelches o Harbour	F.O.	4,50	1,50				
S	Zona 3 Pto. Santa Cruz, Cte. Luis Piedrabuena, Cabo Virgenes, El Calafate, Ushuaia, Fagnano	B. O'Higgins, Cabeza de Maiz, Dorotea Morro Chico, Dazi Harbour, Pto. Porvenir, Tehuelches	F.O.	4,50	1,50				
Uruguay									
	Buenos Aires (AMBA)	Colonia	F.O.	2,25	0,75			0,75	

HORARIOS APLICACIÓN DE TARIFAS REDUCIDAS

	Días:	Horas:
Chile Regional y Fronterizo	Lunes a Viernes	22:00 08:00
Tarifas Reducidas	Sábados	13:00 24:00
DDI	Domingo	00:00 24:00

* Los valores en pesos se informan mensualmente con las Tarifas Internacionales.

SERVICIOS DE TELEFONÍA PÚBLICA

Tasación del Servicio Urbano

Horario Tarifa Normal		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	8 a 10 hs. y 13 a 22 hs.	1 ficha cada 120 seg.
Sábados	8 a 13 hs.	1 ficha cada 120 seg.
Horario Tarifa Pico		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	10 a 13 hs.	1 ficha cada 90 seg.
Horario Tarifa Reducida		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	0 a 8 hs. y 22 a 24 hs.	1 ficha cada 240 seg.
Sábados	0 a 8 hs. y 13 a 24 hs.	1 ficha cada 240 seg.
Domingos y Feriados Nacionales	0 a 24 hs.	1 ficha cada 240 seg.

El valor de la ficha urbana es 4 PTFO.
Se autoriza a las Cabinas Públicas explotadas por Terceros, Servicio Semipúblico de Larga Distancia, Servicio Semipúblico y Oficinas Públicas a percibir para sí el valor equivalente a 4 PTFO por cada unidad de tasación.
Tasación del Servicio Interurbano:
La unidad de tasación es la Ficha Interurbana, que podrá ser aplicada por cada 10 pulsos o fracción en toda la Telefonía Pública incluyendo las Cabinas Públicas explotadas por Terceros, Servicio Semipúblico de Larga Distancia, Servicio Semipúblico y Oficinas Públicas.
El valor de la ficha interurbana es 10 PTFO.
El ritmo de tasación en pulsos para el servicio interurbano de Telefonía Pública y Semipública es el que se detalla a continuación:

CLAVE 1 A 12 CON EXCEPCIÓN DE LAS LLAMADAS CLAVE 1 ORIGEN/DESTINO INTERIOR.

Tarifa Normal

Lunes a Viernes de 8 a 22 hs.
Sábado de 8 a 13 hs.

Clave Distancia	Ritmo (segundos)
1 - Hasta 30 km origen/destino AMBA	14.40
2 - Más de 30/55 km	9.70
3 - Más de 55/110 km	9.70
4 - Más de 110/170 km	4.80
5 - Más de 170/240 km	4.80
6 - Más de 240/320 km	3.15
7 - Más de 320/440 km	3.15
8 - Más de 440/600 km	3.15
9 - Más de 600/840 km	3.15
10 - Más de 840/1.200 km	3.15
11 - Más de 1.200/1.680 km	3.15
12 - Más de 1.680 km	3.15

Tarifa Reducida

Lunes a viernes de 0 a 8 hs. y de 22 a 24 hs.
Sábados de 0 a 8 hs. y de 13 a 24 hs.
Domingos y Feriados Nacionales las 24 hs.

Clave Distancia	Ritmo (segundos)
1 - Hasta 30 km origen/destino AMBA	27.20
2 - Más de 30/55 km	16.00
3 - Más de 55/110 km	16.00
4 - Más de 110/170 km	8.60
5 - Más de 170/240 km	8.60
6 - Más de 240/320 km	4.35
7 - Más de 320/440 km	4.35
8 - Más de 440/600 km	4.35
9 - Más de 600/840 km	4.35
10 - Más de 840/1.200 km	4.35
11 - Más de 1.200/1.680 km	4.35
12 - Más de 1.680 km	4.35

CLAVE 1 ORIGEN/DESTINO INTERIOR

Horario Tarifa Normal		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	8 a 10 hs. y 13 a 22 hs.	1 ficha cada 120 seg.
Sábados	8 a 13 hs.	1 ficha cada 120 seg.
Horario Tarifa Pico		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	10 a 13 hs.	1 ficha cada 90 seg.
Horario Tarifa Reducida		Ritmo de Tasación
Lunes a Viernes	0 a 8 y 22 a 24 hs.	1 ficha cada 240 seg.
Sábados	0 a 8 y 13 a 24 hs.	1 ficha cada 240 seg.
Domingos y Feriados Nacionales	0 a 24 hs.	1 ficha cada 240 seg.

El valor de la ficha es de 4 PTFO.
Se autoriza a las Cabinas Públicas explotadas por terceros, Servicio Semipúblico de Larga Distancia, Servicio Semipúblico y Oficinas Públicas a percibir para sí el valor equivalente a 4 PTFO por cada unidad de tasación.
Aplicación de los cambios Tarifarios
Se contemplará un plazo razonable para la aplicación efectiva de las presentes modificaciones, tomando en cuenta los condicionantes técnicos durante este plazo, el diferencial entre las tarifas de Servicio Telefónico Básico y Telefonía Pública para el servicio interurbano con la excepción de Clave 1 Interior, a liquidar por las Licenciatarias de Servicio Básico Telefónico a las Cabinas Públicas operadas por terceros se establece en un 23 % promedio.
Se autoriza la modalidad de autotasación para todos los destinos nacionales. Las Cabinas Públicas explotadas por terceros y el Servicio Semipúblico explotado por terceros serán los responsables de la actualización de las tablas de tarifas donde éste sea un proceso manual.

Se autoriza a las Cabinas Públicas explotadas por terceros, Servicio Semipúblico de Larga Distancia, Servicio Semipúblico y Oficinas Públicas a percibir para sí la diferencia resultante entre la aplicación de esta tarifa según los ritmos, unidad de tasación y valores definidos para la Telefonía Pública, y la tasación establecida para la Telefonía Básica según los valores aplicables. Por su parte, las Licenciatarias del Servicio Básico podrán definir nuevas retribuciones con los titulares de Cabinas Públicas explotadas por terceros para equilibrar las diferencias que surgen del nuevo régimen tarifario.



(Por Carlos Noriega, desde Lima) Cuando el presidente peruano Alberto Fujimori se reúne hoy en la ciudad canadiense de Toronto con el primer ministro de Japón, Ryutaro Hashimoto, seguramente escuchará en persona las quejas que el jefe de gobierno nipón le transmitió telefónicamente el lunes 27 luego de que los provocativos desfiles de las fuerzas policiales frente a la capturada residencia del embajador Morishisa Aoki estuvieran a punto de hacer estallar la crisis de los rehenes en un enfrentamiento que, sin duda, habría tenido un sangriento final. En aquella ocasión hablaron quince minutos y, una vez que colgó el teléfono, Fujimori convocó a una reunión de urgencia con el interlocutor oficial para la crisis, Domingo Palermo, y otros funcionarios de su régimen. El resultado fue un comunicado leído al día siguiente por Palermo en el que el gobierno de Fujimori reconoce explícitamente el derecho de inviolabilidad del que goza la residencia japonesa y señala que "está estudiando la posibilidad de una coordinación más estrecha" con el gobierno de Tokio "para concordar posiciones. El tirón de orejas de Hashimoto a Fujimori tuvo un rápido efecto. Luego el presidente peruano llamó al primer ministro japonés y le pidió una reunión personal. Ambos acordaron encontrarse hoy sábado en Toronto, casi a mitad de camino entre Lima y Tokio. La reunión se efectúa cuando las posiciones entre ambos gobiernos se han distanciado desde que las autoridades peruanas ordenaron el miércoles 22 a las fuerzas policiales desfilarse amenazantemente frente a la capturada residencia japonesa.

En las últimas dos semanas las acciones del gobierno peruano parecen estar empujando a una salida violenta a la crisis. El sector militarista del fujimorismo, encabezado por el jefe de las fuerzas armadas, general Nicolás Hermoza Ríos, y por el asesor y hombre fuerte de los servicios de inteligencia, Vladimiro Montesinos, han ganado posiciones desde el 17 de enero, cuando Palermo anunció que el gobierno se negaba a sentarse a conversar con el MRTA si este grupo no deponía antes su demanda de que se liberara a sus presos. A esta negativa se sumaron la prohibición de las visitas a los prisioneros emerretistas y duros ataques a la labor de la Cruz Roja Internacional. Esas medidas frustraron las negociaciones que parecían inminentes cuando el MRTA aceptó la comisión de garantes propuesta por el gobierno. En esos días, el general Hermoza y los estrategas del servicio de inteligencia convocaron a una reunión en la que diseñaron un plan para desatar una "guerra psicológica" destinada a hostigar al comando del MRTA hasta desesperarlos. El propósito de este plan es des-

Fujimori saludaba ayer, escoltado por personal de seguridad, al salir del hotel donde reside en Toronto.

La minicrisis del lunes pasado, cuando las provocaciones de la policía estuvieron a punto de desatar una batalla con el comando guerrillero que ocupa la residencia del embajador japonés en Lima, es el eje que dispara la cumbre entre Alberto Fujimori y el premier nipón Ryutaro Hashimoto.



Hoy, Japón vuelve a tirarle la oreja a Fujimori por los rehenes

encadenar una acción armada. Eso estuvo a punto de ocurrir el lunes 27, pero la sangre no llegó al río. Tropas de élite de la policía vestidos y armados como para los desfiles que se suelen hacer por las fiestas patrias comenzaron a pasar una y otra vez frente a la capturada residencia. El desfile era acompañado por el sobrevuelo de helicópteros hasta que uno de los emerretistas respondió con varios disparos los gestos obscenos que les dirigió un efectivo policial. Las balas impactaron contra uno de los carros blindados y los policías salieron corriendo, dejando las calles desiertas. El plan de la inteligencia militar terminó convirtiéndose en una comedia que estuvo a punto de tener un final de tragedia. Esa misma noche se produjo la llamada de atención desde Tokio y Fujimori debió aplicar un freno a esa estrategia que apuntaba a un final violento. En los cuarteles policiales hubo una casi rebelión, los policías se quejaron amargamente por haber sido usados como "carne de cañón" y demandaron que sea el ejército el que salga a desfilarse y exponerse frente a la residencia capturada por el MRTA. Ya no hubo más desfiles. Pero pese al ridículo internacional, los "cerebros" militares no se han dado por vencidos y han sustituido a los comandos y vehículos por efectos especiales con ruidos de sirenas, tanques y helicópteros que salen de los parlantes

instalados en la zona. La comedia continúa.

A 46 días de iniciada la crisis de los rehenes, las negociaciones ni siquiera se han iniciado, mientras Fujimori

continúa debatiéndose entre las presiones militares que sostienen su régimen para que solucione con una acción de fuerza la situación planteada y las presiones que llegan de Japón,

su principal aliado internacional, para que se llegue a una salida pacífica. Los optimistas esperan que la reunión de Toronto impulse la posibilidad de una salida negociada.

Sigue abierta la opción militar

El presidente Alberto Fujimori reiteró en una entrevista publicada ayer en Italia que "nunca" aceptará las exigencias del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) y no descartó una "solución militar" a la crisis de los rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima. Fujimori dijo que el jefe del comando guerrillero, Néstor Cerpa Cartolini, "debería tratar de ser más realista", ya que "Perú no liberará nunca a los más de 400 detenidos que él reclama". Además, señaló que es posible una "solución militar" a la crisis, si "se pone en peligro la vida de un rehén", aunque añadió que cualquier intervención será "acordada con Tokio".

Sobre el peligro de que se produzca una matanza en el caso de una intervención, el presidente señaló que las autoridades peruanas "saben cómo actuar". "Modestamente, tenemos gente preparada y una experiencia antiterrorista de las mejores del mundo", dijo. "De todos modos -precisó-, nuestra intención sigue siendo la de buscar todas las vías posibles para una solución pacífica". El presidente explicó que "la posición de los terroristas" impide las negociaciones con el MRTA y se mostró dispuesto a "resistir" una larga espera para la solución de la crisis. "Tengo paciencia. Mis nervios están preparados para resistir mucho tiempo. No duermo bien si no tengo un desafío que afrontar", afirmó.

Fujimori reconoció la necesidad de que las fuerzas del

orden desplegadas ante la residencia del embajador japonés eviten provocaciones que puedan precipitar el desenlace de la crisis.

"Los insultos y el lanzamiento de piedras han sido un error táctico, comprensible desde el punto de vista humano, pero un error que he ordenado, como jefe de las fuerzas armadas, evitar lo más posible", dijo. "Yo comprendo a las dos partes: el MRTA por los disparos de reacción y a los policías, que conocen mejor que nadie la violencia de estos terroristas", añadió.

Fujimori afirmó que el MRTA carece de apoyo social y que él, en cambio, es "la verdadera voz de la protesta" y "quien dirige la lucha contra la pobreza". "Los pobres están entre los que más apoyan al gobierno. El terrorismo ha sido derrotado en el plano político antes que en el militar", añadió. "Cerpa Cartolini no sabe nada de Perú y de sus problemas, ¿dónde está el movimiento de campesinos que lo apoya, que reclama justicia social?" ¿Por qué no se ha presentado a las elecciones? Se lo digo yo: él guía a catorce terroristas en la embajada japonesa y quizá a otro centenar esparcido por la selva", dijo.

El presidente subrayó que "los terroristas no pueden hablar" de la situación económica de Perú, "porque son ellos los que han empobrecido el país y han alejado el turismo y las inversiones extranjeras".

GOBIERNO DE CORDOBA

Ministerio de Hacienda, Vivienda, Obras y Servicios Públicos
Secretaría de Vivienda, Obras y Servicios Públicos

Subsecretaría de Obras Públicas

DIRECCION DE ARQUITECTURA

LICITACION PUBLICA N° 03/97

APERTURA: Día 25 de febrero de 1997.

HORA: 09.00 - OBRA: Construcción Edificio para C.B.U. (seis aulas, una especial, administración, servicios sanitarios, s.u.m.) en la Escuela Provincial de Enseñanza Media (Desarrollo del proyecto ejecutivo y ejecución de la obra) - UBICACION: Barrio Matienzo de esta Capital - PRESUPUESTO OFICIAL GLOB. ESTIMADO: \$ 637.000,00 - PLAZO DE EJECUCION: 180 días. CATEGORIA DE OBRA: Arquitectura de Primera. - CLASIFICACION: Especialidad 1 - Arquitectura: Sub-Especialidad 1-1 Edificios a nivel escalera - PRECIO DEL PLIEGO: \$ 500 - SELLADO: \$ 65 - PROPUESTAS: En Sección Licitaciones y Contratos de la D.A. - INFORMES Y VENTA DE PLIEGOS: En la DIRECCION DE ARQUITECTURA - Ituzalingo 1351 - Córdoba - Capital, hasta cinco (5) días antes de la fecha fijada para el acto de apertura.

GOBIERNO DE CORDOBA

Ministerio de Hacienda, Vivienda, Obras y Servicios Públicos
Secretaría de Vivienda, Obras y Servicios Públicos

Subsecretaría de Obras Públicas

DIRECCION DE ARQUITECTURA

LICITACION PUBLICA N° 05/97

Apertura: Día 25 de febrero de 1997.

Hora: 10.30 - Obra: Construcción para C.B.U. (seis aulas, una especial, administración, servicios sanitarios, s.u.m. y patio exterior) en la Escuela Provincial de Enseñanza Media (Desarrollo del proyecto ejecutivo y ejecución de la obra) - Ubicación: Barrio Villa Corina de esta Capital - Presupuesto oficial glob. estimado: \$ 734.400,00 - Plazo de ejecución: 180 días. Categoría de obra: Arquitectura de Primera. - Clasificación: Especialidad 1 - Arquitectura: Sub-Especialidad 1-1 Edificios a nivel escalera - Precio del pliego: \$ 500 - Sellado \$ 65 - Propuestas: En Sección Licitaciones y Contratos de la D.A. - Informes y venta de pliegos: En la Dirección de Arquitectura - Ituzalingo 1351 - Córdoba - Capital, hasta cinco (5) días antes de la fecha fijada para el acto de apertura.

DERECHOS HUMANOS

Sólo México y Cuba protestan

Cuba y México fueron los dos únicos países de América latina que alzaron la voz ante el informe de Estados Unidos sobre derechos humanos. Las restantes naciones de la región prefirieron alabar o mantenerse cautelosas frente al informe de Washington, en el que se evaluó la situación de esos derechos en todo el mundo con excepción de Estados Unidos.

"Significativamente, no incluye un capítulo sobre la situación de los derechos humanos en ese país vecino, en lo que, como muestra la experiencia de muchos de nuestros conciudadanos en esa nación, sin duda hay mucho que decir y hacer", dijo la cancillería mexicana en un comunicado. México reafir-

mó su firme compromiso con "el estricto respeto a las garantías individuales de toda persona en su territorio".

Pero agregó que "rechaza a priori cualquier evaluación unilateral que otro país pretenda hacer sobre la situación de los derechos humanos en nuestro territorio, especialmente si se hace —como en este caso— fuera del marco de los compromisos internacionales aplicables".

El informe del Departamento de Estado, divulgado el jueves, sostuvo que México ha respetado los derechos humanos en general, pero que continúa la práctica de la tortura en el país. Cuba, donde según Estados Unidos empeoró la situación de los derechos humanos, dijo que

la acusación era una "grosera exageración".

El portavoz de la cancillería, Miguel Alfonso, afirmó que el informe tenía una importancia de "prácticamente cero" porque es tradicional que Washington haga este tipo de ataque a la isla.

Colombia aceptó el veredicto de Estados Unidos, que acusó a paramilitares, guerrilleros y a las fuerzas armadas de ese país de perpetrar abusos y violaciones a los derechos humanos. La canciller colombiana, María Emma Mejía, dijo que el informe "es un llamado de atención sobre los derechos humanos, es un informe serio, denso, que analiza con algún grado de objetividad la problemática de los derechos humanos en Colombia".

ALEMANIA Y EL HOLOCAUSTO

Jubilaciones especiales a los nazis

Alemania paga jubilaciones complementarias a criminales nazis por sus sufrimientos en la guerra, y retacea los recursos a sus víctimas.

▲ (Por José Comas, especial para Página/12 de El País, desde Bonn) La coalición de centro-derecha que gobierna en Bonn se devana los sesos para conseguir tapar los agujeros del sistema de jubilaciones. Pero al tiempo sale a relucir que nazis e implicados en crímenes de guerra cobran de la seguridad social rentas complementarias por sus sufrimientos y sacrificios bélicos. Así se desprende de un reportaje que publicó ayer el semanario *Die Zeit* y del programa "Panorama" del primer canal de televisión pública alemana.

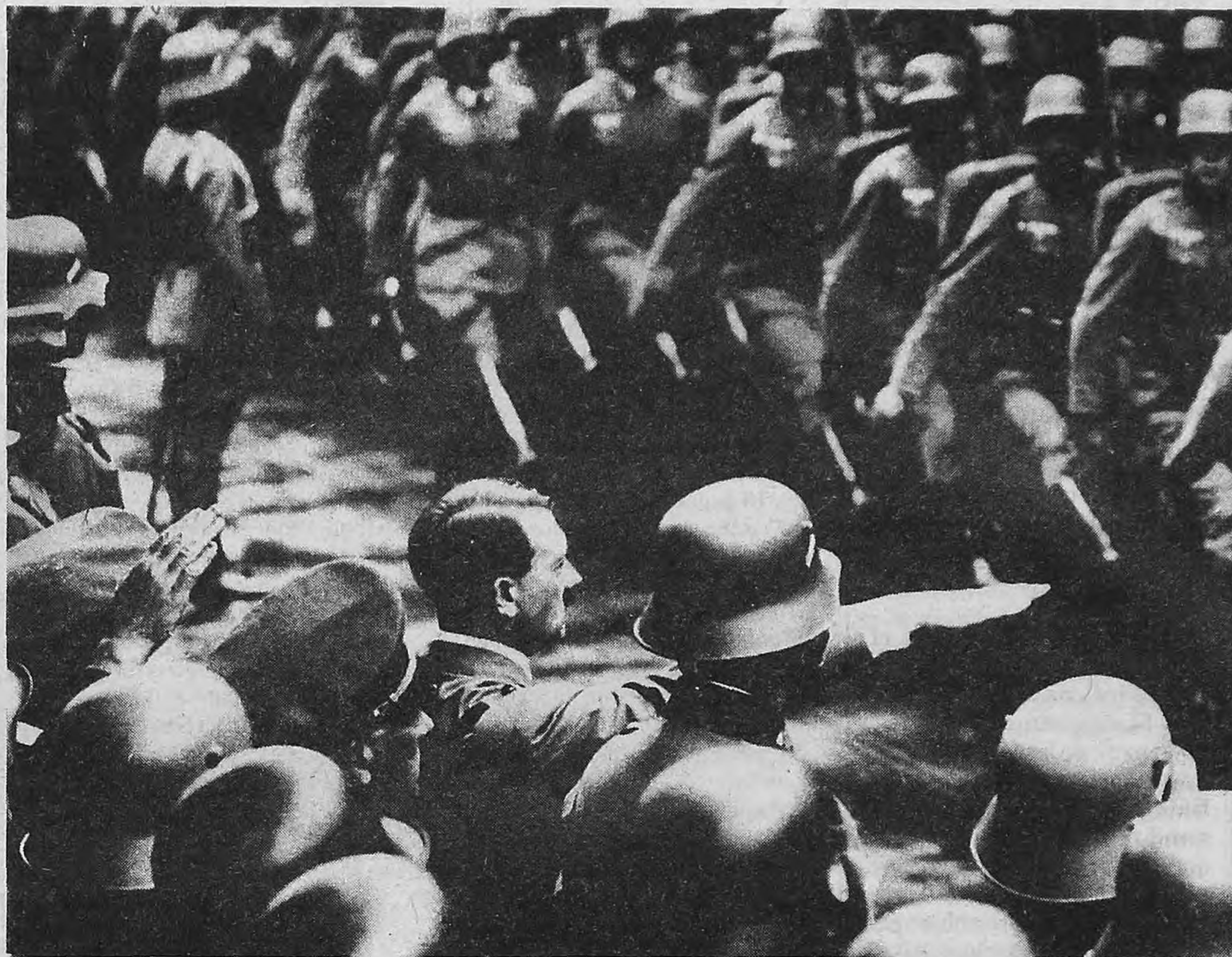
Alemania escatima y retacea el pago a las víctimas de campos de concentración nazis y al mismo tiempo recompensa con rentas complementarias a los asesinos y verdugos nazis. Todo ello ocurre con la complicidad de una gran coalición entre los democristianos (CDU/CSU) y socialdemócratas (SPD), que no están dispuestos a modificar aspectos de las leyes sobre jubilación que permiten esta perversión de la justicia histórica.

Wolfgang Lehnigk-Emdem, de 73 años, era hasta un día de 1993 un honorable ciudadano que vivía en un pueblo cerca de Coblenza, unos 50 kilómetros al sur de Bonn. La Justicia descubrió que el buen ciudadano había participado en el bestial asesinato de mujeres y niños en Caiazzo (Italia) como representante

del ejército alemán al servicio del nazismo. No fue posible llevar a la cárcel a Lehnigk-Emdem, porque la Justicia alemana consideró prescritos sus crímenes.

Las cosas no quedaron ahí. El criminal de guerra pudo seguir en libertad, pero ahora se descubre que disfruta, además de su jubilación ordinaria, de un complemento de 708 marcos mensuales (unos 450 dólares) en concepto de "víctima". Lehnigk-Emdem no es un error del sistema social alemán. A fines del año pasado, nada menos que 1.081.393 personas recibían de la seguridad social alemana rentas complementarias según la "ley de previsión de las víctimas de guerra". Por este concepto Alemania paga cada año 12.700 millones de marcos (más de ocho millones de dólares). El historiador militar Gerhard Schreiber calcula que un 5% de los que perciben esta renta son criminales de guerra o miembros de las tenebrosas SS o sus viudas.

Unos 50.000 criminales de guerra o sus allegados perciben por tanto 637 millones de marcos anuales (unos 400 millones de dólares). El origen de esta situación se remonta a los años cincuenta, cuando se discutieron las leyes de rentas y desde entonces nada se hizo para corregir la monstruosidad de que las víctimas de los crímenes nazis sufran serias dificultades para cobrar una indemnización o no la pueden cobrar,



Unos 50.000 criminales de guerra o sus allegados perciben por unos 400 millones de dólares anuales. El origen de esta situación se remonta a los años cincuenta.

mientras sus verdugos se benefician del sistema social de un Estado democrático como el de la actual Alemania.

Die Zeit aporta casos concretos que ponen de manifiesto de forma palpable hasta qué extremo puede llegar la perversión del sistema. Cobran jubilación complementaria la

viuda del sanguinario juez Roland Freisler, prototipo de asesino con toga, que murió como consecuencia de un bombardeo. Esto da derecho a su viuda a cobrar renta complementaria. Cobró la jubilación complementaria la viuda del siniestro Reinhard Heydrich, encargado de aplicar la solución final contra los judíos en Checoslovaquia y ejecutado por la Resistencia en un atentado, que sirvió para considerarlo víctima de guerra.

Kazys Ciurinskas, quien asesinó con su batallón de lituanos a miles de judíos en Bielorrusia, recibió desde 1967 un total de 186.000 marcos (115 millones de dólares) como renta complementaria. Como hoy día se juzga a Ciurinskas como criminal de guerra en Estados Unidos, se discutió si se suspendía el pago de la renta, pero la Justicia alemana considera que no está condenado en firme. Por lo tanto, este acusado de genocidio cobra cada mes de la seguri-

dad social alemana 873 marcos.

Los periodistas de *Panorama* que investigaron estos casos se desplazaron en 1993 a Letonia, donde se encontraron con ex combatientes del ejército alemán y de las SS que entonaban con entusiasmo canciones nazis y daban muestras de agradecimiento por el buen comportamiento que la seguridad social alemana observa con ellos al pagarles cada mes su renta. En 1993 el Parlamento federal alemán (Bundestag) se escandalizó por esto, pero nada ha cambiado. De ello se encargan los gobernantes democristianos y la oposición socialdemócrata, que bloquean la modificación de la normativa sobre rentas.

Según *Die Zeit* en Letonia, hoy día reciben una renta alemana 179 de los soldados que sirvieron a Hitler, mientras que los 88 supervivientes del gueto y campos de concentración no perciben ni un céntimo.

COLOMBIA Y EL NARCOTRAFICO

Un golpe en pleno laboratorio

▲ (Por Pilar Lozano, desde Bogotá) "Hay una ataque de zancudos y están volando por todas partes", contó la policía antinarcóticos que repetía con insistencia, por radio, uno de los trabajadores de un inmenso complejo para la elaboración de cocaína, cuando se vieron rodeados de helicópteros de la policía. Según la misma fuente, la llamada la hacía el trabajador a la guerrilla para pedir "fumigar, disparar 'rockets' y ráfagas a los zancudos". A pesar de esto, el operativo denominado "Operación Jungla" realizado el pasado jueves y planeado durante dos meses fue exitoso. Se logró el desmonte del más grande laboratorio para el procesamiento del alcaloide en los últimos años. Fueron incautadas ocho toneladas de cocaína—según la policía se producían allí dos toneladas diarias—y 455 insumos químicos. Este laboratorio, ubicado en la provincia del Guaviare en la Amazonia, superó en tamaño y en sofisticación a "Tranquilandia", un complejo perteneciente a Pablo Escobar, jefe del cartel de Medellín muerto hace tres años, que fue destruido en 1984.

El gigantesco centro de producción contaba con dos pistas de aterrizaje, 22 campamentos para alojar a más de 100 trabajadores y escondrijos para camuflar la droga. Estaba ubicado en plena selva, en zona rural de la población de Miraflores. La calle central de este pequeño municipio—que tiene sólo tres—es a la vez la pista de aterrizaje. No es para nadie un secreto que allí conviven, desde ha-

ce años, la guerrilla que se nutre del cobro de impuesto de gramaje—que cobra a los compradores de la hoja de coca—y del impuesto que cobra por el aterrizaje y despegue de aviones que transportan insumos y cocaína, y los grandes cultivadores de hoja de coca. En Miraflores el cultivo y procesamiento de la hoja de coca es una verdadera industria.

El ministro de Justicia Carlos Medellín, quien viajó a la zona del Guaviare a presenciar, por primera vez, el modo en que se realiza la erradicación de cultivos ilegales, se mostró satisfecho con la acción policial y se mostró optimista frente a la posibilidad de que Colombia logre, el próximo 1º de marzo, una buena calificación, por parte de Estados Unidos, por su lucha contra el narcotráfico. La erradicación de este laboratorio será sin duda una carta clave, dentro de la carpeta de logros que mostrará el gobierno a Estados Unidos, para obtener la llamada "certificación". En lo que parece una carrera contra reloj, Colombia trata de ganar puntos y borrar, en parte, la pésima sensación que dejó la reciente condena a los jefes del cartel de Cali, los hermanos Rodríguez Orejuela. Un juez sin rostro, amparado por las normas vigentes que permiten rebajas escandalosas, condenó a los cabecillas de la más grande organización de cocaína del mundo—según la DEA—a nueve y 10 años de cárcel, que en términos reales pueden quedar reducidos a cinco o seis. La llamada certificación ha sido un dolor de cabeza para el presidente Ernesto Samper, cuestionado

desde el comienzo por el ingreso de dinero del cartel de Cali a su campaña. Hace un año Colombia fue decertificada y el país vivió 12 meses bajo la amenaza de que esta mala calificación se tradujera, en cualquier momento, en graves sanciones económicas. El temor de que la historia se repita es grande. Son varios los compromisos solicitados por Washington que han sido aceptados por Samper pero que no se han concretado. El más difícil, el de la extradición. Sólo después de conocida la sentencia a los hermanos Rodríguez Orejuela, el Ejecutivo anunció su compromiso de eliminar de la Constitución la prohibición para aplicar este castigo. El aumento de penas por narcotráfico tampoco ha tenido luz verde en el Congreso ni se ha mejorado el sistema carcelario, para evitar que los capos sigan dirigiendo sus negocios desde prisión, que es lo que según insistentes denuncias norteamericanas está ocurriendo.

Pero Colombia no está bajo la lupa norteamericana únicamente por el tema de la lucha contra el narcotráfico. Está siendo cuestionada duramente por la violación de los derechos humanos. El informe del Departamento de Estado, conocido el jueves en Washington, coloca a este país en la lista negra de los mayores violadores de derechos humanos. Samper, según el informe, es casi aquiescente con los grupos paramilitares culpables, según el mismo informe, del 69 por ciento de los asesinatos políticos—más de 3000 al año—que se cometen en Colombia.

DIRECCION GENERAL DE COMPRAS Y CONTRATACIONES

Licitación pública

Elaboración y Distribución de Comidas

Llámase a Licitación Pública N° 38/97 para el Servicio de Elaboración de Comidas y posterior distribución en mesa, destinado a alumnos becados y personal autorizado de las áreas educativas dependientes de la Secretaría de Educación, a realizarse el día 13 de febrero de 1997, a las 11.00 hs. Los pliegos podrán ser consultados y/o adquiridos en la Dirección de Compras y Contrataciones, Av. de Mayo 525, Planta Baja, Oficina 20, Buenos Aires. En horario de lunes a viernes de 10.00 a 16.00 hs.

Valor del Pliego: \$50.- (cincuenta pesos).

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

NOTICIERO

TENIS I. El argentino Gastón Etis fue eliminado del torneo de tenis en sala de Zagreb, al ser derrotado, en los cuartos de final, por el español Javier Sánchez por 6-0 y 7-6 (7-5).

TENIS II. Las dos mejores raquetas del mundo, la alemana Steffi Graf, y la suiza Martina Hingis, pasaron ayer a las semifinales del torneo de tenis de Tokio. Graf derrotó a la croata Iva Majoli por 6-2 y 6-3, mientras que Hingis venció a la sudáfricana Amanda Coetzer por 6-0 y 6-1.

ACUSADO. El abogado representante del tenista alemán Boris Becker, Axel Mayer-Wolden, está en la mira del fisco, por una supuesta evasión de impuestos. Al parecer la investigación no tiene relación con el deportista, que también está siendo investigado por los inspectores fiscales, sino con la empresa Terivi BV, cliente de Mayer-Wolden.

FUTBOL. Hoy jugarán por el campeonato español de fútbol el Celta Vigo con el Atlético Madrid. El encuentro será transmitido a partir de las 15.30 por TyC Sports para todo el país.

BOXEO I. El quintuple campeón mundial Roberto "Mano de Piedra" Durán arribará el domingo 7 a esta ciudad para iniciar su preparación con vistas al combate que el 15 de febrero sostendrá con Jorge "Locomotor" Castro en Mar del Plata. El día del arribo será recibido en la quinta de Olivos por el presidente Carlos Menem.

BOXEO II. El mexicano Julio César Chávez afirmó ayer que se encuentra en condiciones de reconciliarse con el fisco mexicano, tras arribar de Miami con un cheque de 800.000, préstamo de promotor Don King, para saldar una deuda con el Estado para que no le rematen sus bienes patrimoniales.

RUGBY. Hoy se enfrentarán los seleccionados de Inglaterra y Escocia por el torneo de las Cinco Naciones. El resultado del partido podría definir la permanencia o la destitución del entrenador inglés Jack Rowel.

Antes de jugar con Colombia ya se piensa en Bolivia

Bonano irá a Barranquilla. Para el próximo partido Passarella llamará a no más de tres jugadores de cada club.

Daniel Passarella mantiene la expectativa para dar la formación que jugará el 12 de febrero en Barranquilla pero adelantó que Roberto Bonano irá a Colombia como tercer arquero y anunció que para el partido con Bolivia llamará a tres jugadores por equipo. Por su parte el técnico colombiano Hernán Darío Gómez, convocó ayer a sus 18 jugadores, y ya dio a conocer cuáles podrían ser los titulares que enfrentarán a Argentina.

Passarella aseguró que "el equipo lo tengo en la cabeza, pero no lo puedo confirmar hasta que no lleguen los futbolistas que actúan en el exterior". Claudio López, Pablo Paz, Diego Simeone, Hernán Crespo, Roberto Sensi y Sebastián Verón se incorporarán al resto del grupo directamente en Colombia, entre el 3 y el 6 de febrero, unos pocos días antes del encuentro. En cambio, confirmó que Bonano, quien se sumó ayer a las prácticas en Ezeiza viajará a Barranquilla y recién allí confirmará quién será titular a la espera de la evolución de la conjuntivitis que afecta a Cavallero y González. Ayer, un cable de una agencia internacional consignó que Claudio López estaba en duda en la formación del Valencia que debe jugar ante el Racing de Santander mañana por la Liga española pero el propio López, en declaraciones a Télam negó que esté lesionado y que sólo padece un pequeño tirón en un muslo, pero aseguró que estará a disposición de Passarella en los tiempos pactados.

El técnico informó que para el partido siguiente por las eliminatorias, del 2 de abril ante Bolivia en La Paz "voy a citar a tres jugadores de cada equipo pero en la última semana puedo convocar a otros. Ya hablamos del tema con Grondona y no habrá problemas". Los primeros reclutados ha-

rán un trabajo de adaptación a la altura en La Quiaca, 20 días antes del partido. "De todas maneras, los que se incorporen siete días antes tienen pocas chances de jugar el partido ya que no estarán aclimatados como los demás", agregó el entrenador.

En tanto, Colombia ya definió el plantel de 18 hombres para enfrentar a Argentina y Hernán Darío Gómez dijo que su equipo sería con Mondragón; Cabrera, Bermúdez, Mendoza, Galeano; Alvarez, Serna, Rincón, Valderrama; Asprilla, Valenciano; mientras los suplentes serán: Calero, López, Quiñonez, Pacheco, Estrada, De Avila y Ricard. No fue convocado el delantero Víctor Aristizábal, del San Pablo de Brasil, lesionado y fue designado en su lugar el volante Víctor Pacheco, del Junior de Barranquilla.



Passarella recibió a la prensa en Ezeiza.

"No voy a dar el equipo hasta que vea a los de Europa".

EL LUNES VIAJA A MONTEVIDEO

Maradona negocia su pase a Peñarol

Maradona, loas en Uruguay y cachetazos en Ecuador. El ex capitán del seleccionado argentino, Diego Maradona, podría llegar a ser jugador del equipo uruguayo Peñarol, que también está interesado en el pase de Claudio Caniggia, aunque por el momento el que está más cerca es Diego. Mientras que en las tierras de Bucaram, la prensa local especuló que Maradona, según el reglamento de migraciones, tendría serios problemas para ingresar al país por su confesa adicción a las drogas.

La prensa uruguaya no pudo ocultar ayer la alegría de contar con la pre-

sencia de Maradona, bajo la camiseta del Peñarol, en la próxima Copa Libertadores de América. Las negociaciones del pase se realimentarán el próximo lunes en Montevideo, cuando el jugador llegue a esa capital para ser galardonado por el diario *El País*, por su trayectoria futbolística. El mismo día el astro se reunirá con el dirigente de Peñarol, Pedro Damiani-hijo del presidente del club-, para tratar de definir la operación.

Por su parte, Maradona declaró que el camino hacia Peñarol está libre ya que su incorporación en el Barcelona de Guayaquil no pasa más que por un amistoso. "Ya casi es un hecho mi pase a Peñarol y la verdad es que se-

ría un honor jugar en ese club. Nunca jugué la Copa Libertadores y esta posibilidad me atrae mucho, porque además comenzaríamos nada menos que con el clásico ante Nacional", anunció ayer Maradona, quien comenzó a hacer trabajos físicos con vistas a la concreción del pase.

Mientras, en Ecuador se le podría prohibir la entrada al país, lo que impediría que juegue el amistoso entre el Barcelona y el Alianza Lima de Perú, ya que según la prensa local, un reglamento de migraciones prohíbe la entrada al país de los toxicómanos y de quienes hubieran sido condenados por posesión o tráfico ilícito de estupefacientes.

Nuevo Nacional de Fútbol

EN DIRECTO Y EXCLUSIVO

HOY 19 HS

Argentinos Jrs-Almagro

desde la cancha de Ferro

RELATOS: Miguel Simón COMENTARIOS: Luis Yorlano

AMERICA
ES ACCION

AGONICO EMPATE DEL JUVENIL EN EL SUB-20

Samuel salvó el negocio

Jugaba mal y faltaban cinco minutos cuando Samuel metió el cabezazo del empate. La clasificación está a un paso.

El sudor evitó las lágrimas. Sobre el final, en el único error del arquero uruguayo Munúa alcanzó a poner su cabecita el pibe Samuel para poner el 1-1 que parecía imposible. El punto le sirve más a la Argentina que a Uruguay porque llegó a esta segunda fecha con los tres recogidos frente a Paraguay mientras que los orientales sólo habían empatado con Chile. Uruguay no supo liquidarlo durante la primera media hora del segundo tiempo. Argentina no supo abrir a Uruguay en la primera media hora del primer tiempo aunque manejó la pelota y el terreno. El gol de López le puso la sal necesaria a un clásico que hasta ese momento era bastante aburrido.

Los chicos argentinos aceptaron que los uruguayos les dejaran la iniciativa. Volvió a fallar Riquelme, Aimar casi como un delantero se perdió con la rudeza de los celestes y Calvo quedó solito para construir algo interesante. Uruguay regaló media hora, el tiempo que tardó en despertarse el moreno Zalayeta. Cuando lo hizo tembló el fondo argentino, Pellegrín metió un zapatazo en el travesaño, Franco tapó un mano a mano con Bizcayzacú y finalmente el moreno habilitó a López —en off-side— que definió con tiro cruzado. De nada le había servido a los argentinos tener el control de la pelota.

No resultaron los cambios de Pekerman. Corrió a Serrizuela como central, le dio lugar a Román como titular y mantuvo una línea de cuatro. Duscher, Markic y Calvo formaron un medio tradicional, Riquelme fue el enganche, Aimar un media punta y Romeo quedó aislado con Lembo y Melegno que sobran para tener cubierto a Munúa. Con el gol en contra, Pekerman modificó varias veces el equipo. Primero entró Peralta y salió Duscher adelantándose Román como volante. No resultó. Al cuarto de hora entró Quintana y salió Calvo y al chico lo controlaron bien sobre el lateral. Aimar estaba aislado del otro lado. Volvió a cambiar bajando a Román, dejando a Serrizuela de libre con Placente del otro lado y mandó arriba a Samuel. No alcanzó. Uruguay hacía estragos de contraataque y otra vez el travesaño salvó a Franco que además evitó el segundo en un tiro de Miglioni. Pero Púa sacó a Zalayeta y aunque Olivera tomó la posta, Uruguay perdió potencia a cambio de conservar mejor la pelota. Tenía controlados a los argentinos que ni llegaban al área salvo en jugadas con pelota detenida. Y así llegó el empate. Hubo una falta sobre derecha. Apuntó Riquelme al segundo palo, salió mal Munúa y Samuel puso la cabeza.

1 ARGENTINA:
Franco; Román, Serrizuela, Samuel, Placente; Duscher, Markic, Riquelme, Calvo; Aimar, Romeo. DT: José Pekerman.

1 URUGUAY:
Munúa; González, Lembo, Melegno, Pellegrín; Podestá, Perea, Coelho, López; Zalayeta, Bizcayzacú. DT: Víctor Púa.

Cancha: Francisco Sánchez Rumoroso, de Coquimbo. **Árbitro:** Mario Sánchez (Chile). **Goles:** 40m. López (U), 84m. Samuel (A). **Cambios:** 45m. Peralta por Duscher (A), 57m. Miglioni por Bizcayzacú (U), 61m. Quintana por Calvo (A), 68m. Callejas por Zalayeta (U), 78m. Cambiasso por Román (A).



Se acerca la clasificación para el Sub-20 de Pekerman.

Resultados

Venezuela 1 Paraguay 2
Argentina 1 Uruguay 1
Chile 2 Brasil 4

Posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Brasil	6	2	1	1	0	7	2
Argentina	4	2	1	1	0	4	1
Paraguay	3	2	1	0	1	2	4
Uruguay	2	2	0	2	0	2	2
Chile	1	2	0	1	1	4	6
Venezuela	0	2	0	0	2	1	5

Tercera fecha

Día	Hora	Partido
Domingo 2	18	Venezuela-Uruguay
Domingo 2	20	Argentina-Brasil
Domingo 2	22	Chile-Paraguay

Paraguay está en carrera

2 PARAGUAY:
Villar, Villalba, Martínez, Hernán Florentín; Burgos, Tiozzo; Esquivel, Núñez, Samudio; Román, Ramírez. DT: Carlos Espinola.

1 VENEZUELA:
Toyo; Pérez, Rojas, Becerra, Duno; Jiménez, Melo, Giraldo, García; Noriega, Quilaguri. DT: Lino Alonso.

Cancha: Francisco Sánchez Rumoroso, de Coquimbo. **Árbitro:** G. Galesio (Uruguay). **Goles:** 10m. Noriega (V), 22m. y 31m. Ramírez (P). **Cambios:** 60m. Cáceres por Román (P), 70m. Páez por Quilaguri (V), Sequera por Melo (V) y Gustavo Florentín por Núñez (P), 75m. Duarte por Tiozzo (P), 85m. Bravo por Noriega (P). **Incidentes:** 70m. expulsado Martínez (P).

Paraguay ganó y se metió en la discusión por una de las cuatro plazas. Los dos estaban obligados. Habían perdido en la primera fecha y no sabían, por supuesto, los resultados de los otros partidos. El partido lo dominaron desde el comienzo los paraguayos pero Noriega volvió a demostrar que es uno de los mejores delanteros del Sudamericano y puso a Venezuela en ventaja en una jugada personal. Los pibes de Espinola apretaron el acelerador y desbordaron rápidamente la endeble defensa rival. Fue Ramírez el que por dos veces, dio vuelta el marcador. Paraguay tuvo no menos de cinco chances a lo largo de la segunda etapa jugando de contra pero la expulsión de Martínez lo hizo cuidar sus excursiones hasta Toyo y terminó en su campo, aguantando.

Brasil eficaz

4 BRASIL:
Marcelo; Odair, Jean, Alvaro, Athirson; Sidney, Fabiano, Jorginho, Alcyr; Alex, Adailton. DT: Toninho Barroso.

2 CHILE:
Riquelme; Contreras, Henríquez, Rojas, Viver, Olarra, Berrios, Figueroa, Arrué; Neira, Navia. DT: Nelson Acosta.

Cancha: F. Sánchez Rumoroso, de Coquimbo. **Árbitro:** L. Zambrano (Ecuador). **Goles:** 2m. Sidney (B), 4m. Fabiano (B), 6m. Navia (C), 60m. Adailton (B), 74m. M. Aurelio (B), 83m. Neira (C). **Cambios:** 55m. M. Aurelio por Jorginho (B), 64m. Iribarren por Figueroa (C), 66m. Miranda por Contreras (C) y P. César por Athirson (B), 80m. Ibarra por Rojas (C), 90m. Leo por Fabiano (B).

Ráfaga de goles, tres en seis minutos. Bombazo de afuera del área de Sidney que aterrizó en el ángulo derecho. Enseguida ataque por izquierda, apertura a la derecha y Fabiano cruzó el derechazo abajo. Dos minutos después, tiro libre de Arrué que peinó Neira, despejaron mal los defensores y Navia metió en el arco de media vuelta. En el mejor momento de los locales, cuando rondaba el arco de Marcelo se escapó Fabiano y Henríquez lo bajó en el área de modocriminal. Penal y expulsión de Berrios que fuera de sí casi ataca al árbitro. Tiró Adailton, contuvo Riquelme pero le volvió a caer a Adailton que la empujó para lograr su sexto gol del torneo. El partido se acabó en esa jugada. Marco Aurelio estiró en un contraataque y el honor se lo llevó Neira sobre la hora.

Otra vez los de Avellaneda

Independiente y Racing se enfrentarán hoy en Mendoza para inaugurar el triangular de la Copa Ciudad de Mendoza, del cual también participa Boca. El clásico de Avellaneda se iniciará a partir de las 22.10, se televisará por Canal 13 en directo y el árbitro será Daniel Giménez. Independiente, que conquistó el primer torneo de Mar del Plata de 1997, saldrá a jugar con: Velázquez; Martínez, Rotchen, Arzeno, Díaz; Acuña, Cascini, Fernández, Albormoz; Morales, Calderón. En tanto que el equipo de Alfio Basile será: Cáceres; Navas, Brusco, Galván, Mac Allister; Marini, rioz, De Vicente, Capria; Delgado, Fuertes.

Una denuncia en River

Un empleado jerárquico de River, Daniel Miranda, denunció ayer que el martes pasado recibió una amenaza de muerte a través de una carta anónima. Miranda, quien se desempeña como subgerente de la institución, mantiene actividades gremiales en la Unión de Trabajadores de Entidades Deportivas y Civiles (Utedyc) y afirmó que "recibí una carta anónima que contenía una fotocopia de una información sobre la muerte del dirigente de Utedyc, Carlos Centurión, quien fue asesinado de un tiro hace un año". La denuncia fue realizada en la Comisaría 51.

Ganaron los mendocinos

Godoy Cruz venció 2-1 a Los Andes por la Etapa Campeonato y en la Permanencia Chacarita superó a Italiano por 2-0 y Arsenal a Sarmiento por 3-1, de visitante. Hoy se disputarán cuatro partidos correspondiente al torneo de Primera "B" Nacional. A las 17.30 se medirán All Boys-Atlético Rafaela y a las 19 Argentinos-Almagro, encuentro que se televisará en directo por América 2. Estos dos cotejos pertenecen a la zona campeonato. Los otros dos choques son: Temperley-Estudiantes y Brown-Nueva Chicago, ambos a las 17.30 y correspondientes a la zona Permanencia.

Pérez manda en la Doble Bragado

El ciclista Walter Pérez, integrante del equipo de Supermercados Toledo de Mar del Plata, continúa al frente de la clasificación general de la 62ª edición tradicional de "Doble Bragado", luego de correrse el tercer recorrido, que tuvo lugar entre las ciudades de Chivilcoy y Bragado. Si bien Pérez finalizó en el segundo lugar en la jornada, a nivel general sigue al tope de la tabla. El primer puesto de ayer fue para Raymundo Vairretti, quien logró en el recorrido de ayer un tiempo de 2 horas, 46 minutos y 50 segundos, 20 segundos menos que Pérez. Hoy, desde las 9, continuará la competencia.

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras F-G-P-W)

1	1363	11	8505
2	1876	12	8359
3	4064	13	7500
4	4243	14	0599
5	6283	15	9507
6	1346	16	0712
7	2594	17	0236
8	0201	18	3131
9	9763	19	4708
10	4406	20	6604

Quiniela (Vespertina-Letras G-J-L-X)

1	9321	11	8468
2	1293	12	4277
3	8474	13	6781
4	0588	14	5566
5	0580	15	8288
6	1814	16	6776
7	6524	17	6241
8	1438	18	9169
9	8546	19	9337
10	0461	20	8328

Provincia (Vespertina)

1	031	11	219
2	054	12	221
3	201	13	145
4	455	14	955
5	216	15	486
6	714	16	505
7	486	17	374
8	646	18	865
9	703	19	304
10	036	20	871

Quiniela (Nocturna-Letras C-D-W-Z)

1	3391	11	4424
2	6906	12	3610
3	3992	13	3444
4	9623	14	4941
5	1716	15	3139
6	8254	16	7879
7	0233	17	8016
8	4308	18	8815
9	9234	19	6868
10	6982	20	9469

Provincia (Nocturna)

1	511	11	457
2	286	12	818
3	536	13	573
4	526	14	303
5	418	15	457
6	880	16	555
7	758	17	917
8	982	18	255
9	630	19	378
10	590	20	013

Montevideo

1	818	11	196
2	268	12	689
3	005	13	392
4	474	14	722
5	555	15	604
6	488	16	245
7	207	17	029
8	038	18	022
9	679	19	274
10	266	20	988

De padres e hijos

El día del entierro de mi padre en San José de Costa Rica, un mañana lluviosa de agosto de 1993, que a veces vuelve en sueños, mi hermano Jorge y yo irrumpimos como sonámbulos en la que había sido su librería, el lugar del mundo donde el corazón lo fulminó. "Macondo" estaba cerrada y miles de libros parecían dormir en las nobles estanterías: nos había llevado hasta allí un impulso, comentado con apuro a una familia atravesada por el dolor. Habíamos decidido que su cuerpo bajaría a la tierra —no fue posible cumplir con su voluntad de ser cremado— acompañado de un puñado de libros simbólicos, que tuviesen que ver con su vida, que fue una vida de libros. Nos demoramos en el ritual de elegirlos, sin movernos mucho de los estantes que estaban más cerca de su trono en la librería, aquel sitio en que oficiaba de cajero, consejero y dueño sin dejar de servir té a los conocidos. En la demora, creo, dejamos de ser sonámbulos. El único libro que elegimos de autor argentino fue *Una sombra ya pronto serás*, que Osvaldo Soriano había publicado en 1990. Estaba subrayado con lápiz, ajado, leído y releído. Agregamos un número de *Página/12* que habíamos encontrado, guardado en su portafolio, con una nota sobre Astor Piazzolla. Soriano, *Página* y Piazzolla eran, junto a Quino, Rep, viejos números de *El Periodista*, y la nostalgia, algunas de las pocas cosas que al viejo le interesaban de la Argentina menemizada, además de las personas que quería y de las comidas y vinos que eran parte de su identidad. Nunca lo quise más que ese día, cuando ya todo era adiós.

Soriano supo de aquel acto un tiempo después, cuando, como ahora, tuve el impulso malsano de exorcizar la parte más superficial del dolor escribiendo a borbotones en una página de diario. Me envió entonces una nota de una delicadeza infinita, escrita de madrugada. "El gesto que tuviste para conmigo se quedará para siempre en mi corazón", dijo, humilde. "Que hayas enterrado a tu viejo con un libro mío no sólo me llena de responsabilidad, sino que me obliga a decirte gracias. Me iré a la tumba con esta sensación de orgullo. Estoy llorando mientras escribo". Al tiempo, comenzaron a publicarse las notas sobre su propio padre. En ellas, contando anécdotas por momentos tan buenas que parecían inventadas, Soriano escribió cosas como: "No estoy seguro de que mi padre haya sido digno de elogio", "Acaso cometo el error de vestir a los perdedores con el ropaje de los sueños", "Resulta triste admitir que mi padre era un don nadie", "La fecha más importante de la vida de un hombre es la de la muerte de su padre" (extraída de un texto de Georges Simenon), "Nada de este mundo le resultaba ajeno, pero él no era más que una brizna de polen arrastrada por el viento". El resultado fue que todos conocimos y amamos al padre de Soriano. Que a todos, al cabo, nos pareció un ganador, un ser único, un personaje, un tipo que merecía un libro, un hijo así, un nieto contador de historias.

Soriano nos enseñó —¿sin quererlo?— a amar a nuestros padres, así como eran, así como son. Nos impulsó a amarlos a tiempo. Acaso por eso, como bien vio Eduardo Galeano, tenía cara de satisfecho en su propio velatorio.

"Cuando muere un escritor es como si se mutilara el Universo"

Los diarios de todo el mundo despidieron ayer a Osvaldo Soriano. "Il Manifesto" reprodujo la tapa de "Página/12".

(Por Juan Cruz, El País, Madrid) De vez en cuando aparecía, en el teléfono, a la distancia, y daba noticia escueta de su vida; enseguida regresaba al silencio, interrumpido sólo íntimamente para escribir sus artículos y sus libros. Perdió la lengua castellana un escritor grande, Osvaldo Soriano, testigo y víctima de la dictadura argentina, un novelista en la historia; su sentido del humor desmentía su sobriedad, y su modestia era el disfraz consciente de su máxima, de su dictado de la vida: una sombra ya pronto serás. Hay que vivir así: como si la sombra viniera antes, como si ya estuviera aquí, entre ya y ya no que decía Eduardo Chillida.

Era un escritor feliz: eso es lo que era. Como periodista, como escritor de periódicos, tenía esa rapidez interior que muestran otros por aquí y que ofrecen la impresión de que esos artículos que uno lee los está escribiendo uno mismo mientras se produce la lectura: frescor, profundidad, humor y rapidez, tales son los ingredientes. Felicidad de la escritura, inmediatez: artículos necesarios porque de pronto se incrustan en nuestra memoria como esos pequeños poemas cuya sensación ya vieja para siempre en el centro de nuestra propia memoria. Ya son nuestros: el escritor es el accidente, el mensajero que a su vez lo trae desde la gruta de otros misterios. Textos que el periódico se traga como si no hubiera memoria pasado mañana, y, sin embargo, viven en los lectores su propia aventura: los lectores hacen eterno lo que los periodistas ya desdramatizan al día siguiente. Eran, los de Soriano, artículos para hacer felices a los otros: apoyar la vida ajena arañando razones para la risa y para la calma. Contaba historias, disfraces de la realidad, y eso convertía sus textos fugaces en germen de sus novelas y de sus cuentos.

Una sombra ya pronto serás. Somos sombras ya: vivimos en la sombra, o al menos en la penumbra, en la penumbra benetiana, en el momento anterior a la despedida, en una habitación a oscuras en la que se amontonan las cajas de una mudanza inútil, la ropa de invierno, la memoria del verano austral, los bolígrafos, los papeles, los libros inservibles porque esos ojos ya no se despertarán más, están para siempre cerrados, la imaginación no duerme: se apagó del todo, la mano cansada está ya para siempre como una sombra detrás de los cuadros. El porvenir de toda ilusión es el porvenir de la vida: la indiferencia final. Todo sucede muy deprisa y ya mañana serás la sombra de tu nombre, seremos la sombra de todos los nombres. Ya no habrá nombres. Sombra serán también los nombres. Abandonad toda esperanza?

Es tan largo el olvido.

No habrá más penas ni olvido. Triste, solitario y final. La hora sin sombra. Títulos para componer un poema: los títulos de su vida, como si fueran declaraciones de principios sobre su propia percepción de la existencia, de la fugacidad de sus deseos. No iba a las presentaciones de los libros, no presentaba los suyos, pero enviaba tarjetas para que su ausencia no fuera perenne o clamorosa: en esas misivas breves y cálidas siempre declaraba lo mismo: viajaba en tren a cualquier parte, no podía estar, se hallaba en medio de un libro y tenía que viajar para enterarse. Siempre viajaba en tren: ése era su sueño. Sin embargo, ya estaba quieto, en casa, dominado por una enfermedad que le invadió de pronto; hace tres años dejó de fumar, como si le quitaran el otro lado de la pluma, la otra parte de la respiración, la reivindicación del humo que compartió con otro solitario célebre, otro transgresor de los humos correctos: Juan Carlos Onetti. Compartían Onetti y él el amor por Chandler, por la literatura, por el tabaco y "por los diluidos suburbios de Montevideo y de Buenos Aires".

Un escritor grande: en el último viaje a Argentina compró todos sus libros, como si quisiera acopiar su memoria, como si ese gesto anóni-

il manifesto



Tapa de ayer de "Il Manifesto", de Roma, donde Soriano era columnista.

mo e interior, desconocido, fuera a servir de algo para atajar el mal principal, el último mal, el que ahora ha precipitado la eficacia voraz de su título más prestigioso: *Una sombra ya pronto serás*. Un título para vivir aquí: somos sombras en la pared, espejos empanados, la mirada del alma, una sombra ya pronto seremos. Un escritor feliz: decía cuando recopilaba sus artículos, sus homenajes, sus cuentos de fútbol, sus reseñas de lo que hacían otros colegas suyos, se daba cuenta de que

recopilaba los instantes más felices de su vida.

Decía José Hierro: "Antes, cuando moría un español se mutilaba el universo". Cuando se muere un escritor se mutila un universo: no es sólo su sombra la que se detiene y ya es sólo memoria de lo que fue, testimonio de sus libros, quietud de su letra sobre papeles ya inamovibles, sino que es también la sombra del lector la que se detiene como una mano atrapada en un cuadro. Osvaldo Soriano. A los 54 años, en Buenos Aires.

Traductor del alma

Um tradutor da alma argentina

A América Latina perde um dos mais talentosos escritores, autor de um obra apaixonada onde misturava realidade e ficção



"América latina pierde uno de sus más talentosos escritores, autor de una obra apasionada donde mixturaba realidad y ficción", dijo ayer el *Jornal do Brasil* al informar sobre la muerte de Osvaldo Soriano en una amplia cobertura que tituló "Un traductor del alma argentina".

La noticia también tuvo espacio en la *Folha de São Paulo*. "Cumpliendo con el destino de muchos escritores argentinos, entre ellos Jorge Luis Borges y Julio Cortázar, Osvaldo Soriano experimentó el suceso en el exterior antes que el reconocimiento en su país", dice la crónica. Allí, entre otros conceptos, también se destaca la repercusión internacional de la obra de Soriano: "Escribió 12 libros que fueron traducidos a 15 idiomas".

Mallas - Bodies - Tops
Calzas - Shorts - Camisolas
Venta x Mayor y Menor
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

Final

hotel
SASSO

Su ruta frente al mar.

Av. Martínez de Hoz 3545 - Punta Mogotes - Mar del Plata
Tel.: 84-0031/32/33 - 84-2500/01/02/03/04 Fax: 84-2505

HABITACIONES CON TV COLOR COCHERAS CUBIERTAS (OPC.)
PILETA DE NATACION JUEGOS PARA NIÑOS SOLARIUM SAUNA

Del 28-12 al 28-2
Habitación doble: \$ 72.-
(lunes a jueves)

Por día.

Incluye desayuno continental e impuestos.

Presentando este aviso: su alojamiento con un 10% de descuento por pago efectivo.

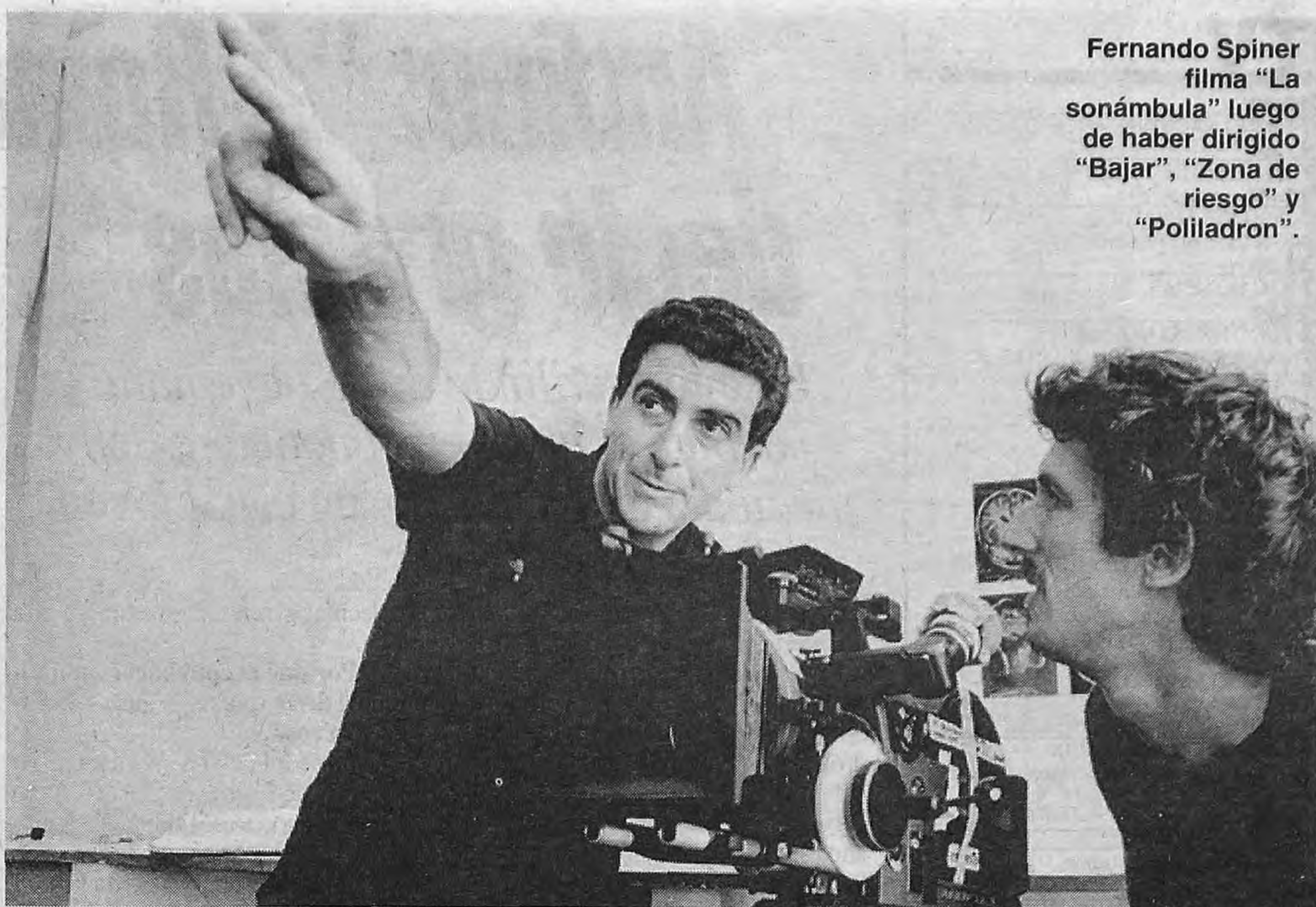
Reservas e informes en Buenos Aires: 417-7371

(Por Martín Pérez) Una gran lona azul tapa la vista de las ventanas del 6to. piso del edificio situado en la Avenida de los Inmigrantes, desde donde se alcanza a ver en su plenitud el Río de la Plata, y el puerto de la ciudad de Buenos Aires. Pero en *La Sonámbula*, esa visión será reemplazada por el paisaje urbano de una Buenos Aires del 2010, año en el que se desarrolla la historia que está rodando Fernando Spiner, director de *Bajamar*, "Zona de Riesgo" y "Poliladron", en su primer largometraje en más de una década de carrera. Ante esas ventanas, durante una portuñísima mañana estival particularmente calurosa, Lorenzo Quinteros y Sofía Viruboff actúan una y otra vez una escena clave del film que los tiene como protagonistas, junto con Eusebio Poncela, Patricio Contreras y Gastón Pauls, entre otros. "Estoy muy entusiasmado con el elenco que se armó casi de casualidad", confiesa Spiner a **Página/12**. "Son todos muy buenos actores, y a la vez son tipos interesantes que a la gente le va a gustar ver", se entusiasma el director que comenzó la mejor parte de su carrera con el video de Fito Páez, *Ciudad de pobres corazones*, y que acredita varios cortometrajes premiados en el exterior, como *Testigos en cadena*, o *Balada para un Kaiser Carabela*, protagonizado por Luis Alberto Spinetta. Con *La Sonámbula*, Spiner vuelve a la estética futurista de aquellos primeros trabajos, como soporte de una suerte de road movie de ciencia ficción, con muchos puntos en contacto con películas como *Alphaville* y *El vengador del futuro*.

—El tema y la estética de *La Sonámbula* se emparentan con sus primeros trabajos, los que filmó antes de comenzar a trabajar para la televisión. ¿En qué nota que cambió su visión sobre el cine luego de este paso por la TV?

—Mi primer corto lo filmé con una cámara que me prestó Tristán Bauer, con película robada que había entrado acá para el Mundial '78 y sin nada de dinero. Lo hice con cuatro amigos, y transcurre en tres interiores y un exterior. De entonces hasta ahora, quince años después, creo que lo que conseguí, principalmente, es madurez en cuanto a cómo hay que contar una historia. Por ahí aprendí cosas que antes podía enunciar pero que no sentía, como que mover la cámara no es un valor en sí, por ejemplo. O que sólo atrás de un buen libro puede haber una buena película. Después hay muchas cosas que se suman. La verdad es que creo que es bueno poder estar haciendo mi primera película y no tener que demostrar nada ante los actores ni ante el equipo. Eso es una ganancia, porque me permite ser más yo. No hay que olvidarse que una de las cuestiones principales de una película es el hecho de tener que conducir a un equipo de gente, que

A los 38 años, y luego de una carrera que incluye video clips, cortos, miniseries televisivas y programas unitarios, el realizador está rodando en Buenos Aires "La Sonámbula", su primer largometraje, cuyo guión comparte con Ricardo Piglia. A la hora de explicar por qué no pudo filmar antes, su respuesta recuerda una reflexión que le hicieron en Cinecitá: para trabajar con continuidad, un director debe ser millonario.



Fernando Spiner filma "La Sonámbula" luego de haber dirigido "Bajar", "Zona de riesgo" y "Poliladron".

ENTREVISTA A FERNANDO SPINER

"El cine es para ricos"

lo que deseás es que te quieran. Y eso es algo en lo que se te puede ir toda la energía.

—Diez años atrás, su nombre figuraba junto al de otros directores jóvenes como si liderasen un movimiento. Hoy, en cambio, es difícil situarlo al lado de otros colegas. ¿Por qué?

—Yo creo que cuando uno es más joven se embandera con mucha más facilidad. Puteas contra todos los más grandes, te parece que todo es una mierda, decís de ciertas personas que son unos hijos de puta sólo porque no te gustó su película. Después, cuando te confrontás con la realidad de lo que implica producir, y te vas dando cuenta de qué va la cosa, empezás a opinar un poco menos de los demás, y tratás de hacer las cosas lo mejor que te salgan, sabiendo que te van a salir igual de algún modo.

—Pese a no haber podido llegar al largometraje, su caso es muy extraño dentro del cine argentino, porque se las ingenió para mantenerse en actividad dirigiendo en la TV.

—Lo que pasa es que en la Argentina, la tele es lo que los estudios de cine son en los EE.UU. En algún sentido, claro. A mí me sirvió para, al no poder filmar mis cosas, al menos

poder seguir dirigiendo. No te voy a decir que no lo viví como una contradicción, porque en algún momento fue así, pero también fue un aprendizaje muy grande ligado a la humildad. Al final no importa si estás haciendo una telenovela o una miniserie, el asunto es tu postura frente a eso. Podés transformarte en un murmurador, o llevarte algo a tu casa para poder dormir a la noche. Que creo que es lo que yo hice con mis trabajos para la televisión. No quiero puntualizar con cada uno de ellos, porque realmente algunos fueron más que otros, pero esa es la idea.

—Cómo nació la idea de *La Sonámbula*?

—Todo este proyecto comenzó a mediados del '93, luego de renunciar a mi trabajo en Canal 13. Me fui, decidí que no iba a poder filmar nunca *Bajamar*, porque lo había presentado ante varios productores importantes y no había pasado nada, y me puse a escribir una película para hacer con muy poca plata. La historia fue creciendo, y al mismo tiempo fueron apareciendo otras cosas. Surgió lo de "Poliladron", después la salida de ahí que fue un tanto traumática, la aparición de una productora que quería hacer algo conmigo, proyecto para el que resurgió *Bajamar*.

—¿Cómo conoció a Piglia?

—No hay mucho misterio: lo conocí a través de Lorenzo Quinteros. Cuando empecé a trabajar con él firmamos un contrato, lo que me hizo casi comprometerme a filmarlo. Posibilidad que llegó luego de que ganásemos el concurso de guión del INCAA. Eso fue definitivo. De hecho, ambos somos productores de la película, Piglia y yo, porque aportamos el dinero de nuestro premio para poder hacerla.

—Alguna vez se imaginó que iba

a filmar su primera película recién a los 38 años?

—Mirá, yo estuve a punto de filmar varias veces en estos últimos quince años. Una vez fue una película que era un western, con un productor italiano y que se frustró antes de empezar. Después fue lo de *Bajamar*, que terminó en miniserie. Así es el cine. Es realmente muy difícil filmar, y en cualquier lugar del mundo. Me acuerdo que cuando estaba estudiando en Cinecitá tuve a Gianni Anello de profesor, un tipo que luego ganó en Cannes y se hizo conocido, pero entonces era un tipo muy escéptico. El vio un corto que yo había hecho, *Testigos en cadena*, y me dijo: 'Qué lástima que no sos millonario'. '¿Por qué?', le pregunté. 'Porque dirigir cine es para los millonarios, ¿no lo sabías? Y eso es algo que, lamentablemente, tiene mucho de verdad.'

Ficción, road movie y amor

"*La Sonámbula* transcurre en una Buenos Aires del futuro, en la que un accidente ha ocasionado que gran cantidad de gente haya perdido la memoria", cuenta Fernando Spiner. "Las autoridades tratan de rehabilitar a la población, y para ello les indican quiénes son sus familiares y cuáles son sus oficios. En el medio de todo eso está Gauna, un rebelde que llama a despertar, a negar lo que nos dicen que somos. Es allí donde aparece Eva, una chica que tiene flashes en los que aparece este Gauna. La liberan para que vaya hasta él, pero la acompañará en su huida un espía con la orden de matarlo en cuanto lo encuentre. Claro que este espía se enamorará de Eva durante ese viaje, y eso es lo que hace que la película sea de ciencia ficción, road movie, y de amor al mismo tiempo, con un final sorpresivo."

UN CONFLICTO QUE LLEGA A SU FIN

Radio Municipal se mudará al 1100

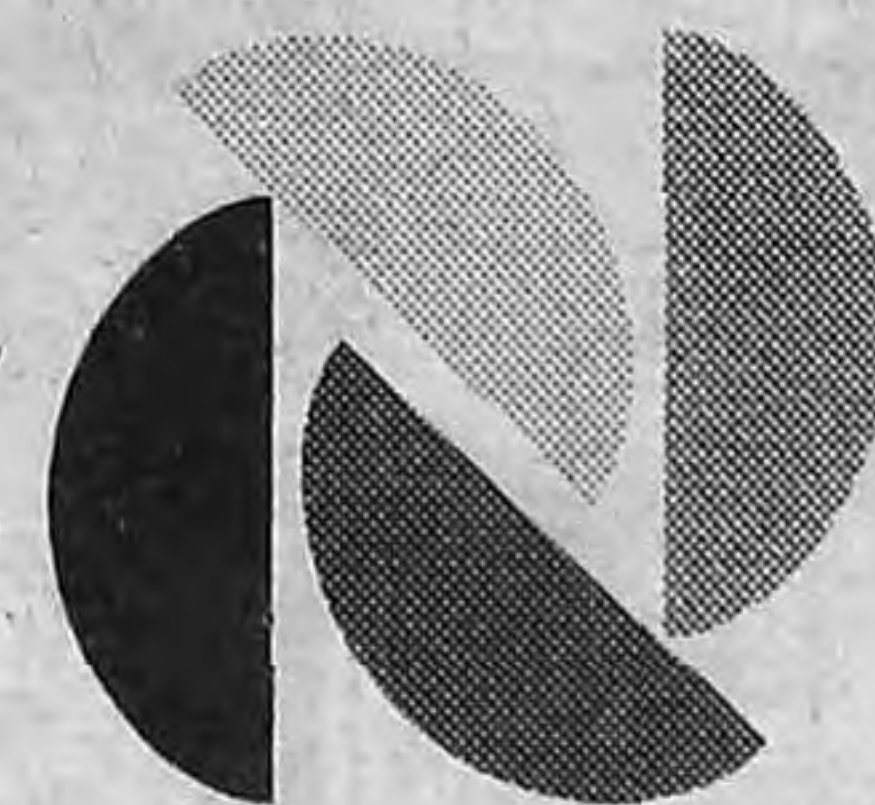
(Por Andrés Osojnik) El conflicto por Radio Municipal está a punto de llegar a su fin. El gobierno porteño aceptó una propuesta del Ejecutivo nacional para mudar de dial la emisora, que pasará del 710 del dial al 1110. El acuerdo, según pudo saber este diario, está prácticamente cerrado: por un pedido de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT), la Justicia aceptó postergar la decisión sobre el litigio por la privatización, ya que el acuerdo extrajudicial es inminente. De esta manera, la ciudad se hará cargo de la actual Radio Argentina y el periodista Daniel Hadad verá allanado el camino para tener su onda propia.

Enrique Olivera, jefe de Gobierno porteño, anunció ayer que la Municipalidad se encuentra estudiando la propuesta de trasladar de dial la emisora "en sus aspectos jurídico, técnico y económico". En

conferencia de prensa señaló que "no hay ninguna decisión tomada" y destacó que "hemos informado este proyecto a los partidos políticos, al Comité de Defensa de la radio y ahora también a la opinión pública". Según confió un funcionario que participó de las negociaciones, la intención municipal es dar a conocer la iniciativa "para ver cómo cae en la gente". Sin embargo, el acuerdo es casi un hecho. Ya en noviembre pasado, el Comité Federal de Radiodifusión (COMFER) y la CNT propusieron al gobierno de la ciudad el traslado, pero al 740 del dial. La idea fue rechazada de plano por los trabajadores de la emisora, por ser una estación inexistente hasta el momento y por las dificultades técnicas que ello acarrearía.

La semana pasada, entonces, los organismos encargados de distribuir las frecuencias volvieron a la carga:

ofrecieron mudar Municipal al 1110. Ese espacio está actualmente manejado por un síndico judicial, ya que la empresa licenciataria quebró. Con lo que, despejada la situación judicial, el Ejecutivo nacional otorgaría sin más trámite esa frecuencia al gobierno de la ciudad. La licencia sería, como en el resto de las emisoras, por 25 años con diez de prórroga. Los trabajadores de la radio aceptaron la propuesta luego de una asamblea concretada el jueves. Tanto los empleados como la comuna evaluaron que la propuesta es el mal menor en el conflicto por salvar la radio de la ciudad: se termina la incertidumbre judicial, y la ciudad se garantiza tener un espacio técnicamente equivalente al actual. El trago amargo para unos y otros es que Hadad se saldrá con la suya y accederá al 710 como espacio propio en el dial.



CULTURA
DE LA NACION

GRATIS Y AL AIRE LIBRE

(Estos espectáculos son retransmitidos a todo el país por **ATC** los viernes a las 20 hs.)

Los
Nocheros

Los
Alonsitos

HOY A LAS 21 hs.
EXPLANADA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL
Av. del Libertador y Agüero

TV

10.50
7-HIMNO NACIONAL ARGENTINO.
11.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
12.00
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-KATTS Y SU PERRO.
12.30
7-ATC NOTICIAS.
13.00
2-TODO RITMO MUSICAL.
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-FLIPPER.
11-LAS GARGOLAS.
13-CINE PLUS: "Dos cuñados en apuros".
"La caza del Octubre Rojo". "El pequeño proscrito".
14.00
7-MANO A MANO CON EL CAMPO.
9-LASSIE.
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.
15.00
2-HOY SABADO.
7-TROPI HITS.
9-CAMINO AL CIELO.
11-TIERRA 2.
16.00
9-SUENOS DE JUVENTUD.
11-CINE DEL SABADO: "Hanky Panky: Fuga para dos".
17.00
7-CINE: "Malevil".
9-APRENDIENDO A VIVIR.
18.00
9-MIS CINCO DELINCUENTES.
11-CINE DEL SABADO: "Adiós al Rey".
19.00
2-TORNEO NACIONAL DE FUTBOL.
7-CALOI EN SU TINTA.
9-CONTACTO VISUAL.
13-CENTRAL PARK WEST.
20.00



"Caloi en su tinta", desde las 19, le da algo de jerarquía a la pantalla de ATC.

7-MOSAICO.
9-ESTA DE MODA.
11-E.R. EMERGENCIAS.
13-EL CAZADOR.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-DE BROMA EN BROMA.
11-CYBYLL.
13-TELESHOW.
22.00
2-NOCHE DE ESTRENO: "Los imperdables".
7-CINE: "Código: matar".
9-LO MEJOR DEL CINE: "Buscando desesperadamente a Susan".
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO: "Corazón prisionero".
13-FUTBOL: Racing-Independiente, desde Mendoza.
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
7-ATC NOTICIAS 9-KNOCK OUT 9.
13-CINE DE TRASNOCHE: "King Kong".
1.00
7-REENCUENTRO.
2.25
7-HIMNO NACIONAL ARGENTINO.

FORO GANDHI

presenta a
Juan FALU

y
Marcelo MOGUILLEVSKY

en

FOLKLORE ARGENTINO

improvisaciones

Hoy a las 22 hs.

entradas: \$ 10.-

Corrientes 1551
Tel.: 374-7501

DIBUJO

Estoy
Dibujado
En Blanco
y Dark



921-8073

Andino: "A Romay sólo le puedo decir gracias"

El chico carilindo de "Nuevedinario" debuta el lunes en el noticiero del mediodía de América, "un canal joven".

(Por Mariana Enríquez) Desde el lunes Guillermo Andino conducirá el noticiero de América 2, de 12 a 13, el mismo horario que ocupó durante 6 años en "Nuevedinario", cuando todavía era el protegido de Alejandro Romay. El año pasado, Andino decidió desvincularse de la emisora donde debutó como conductor a los 22 años, buscando un cambio de imagen: la primera propuesta de América era que participara en "Esta tarde", el magazine que conduce Georgina Barbarrosa. Andino llegó a decir que estaba cansado de trabajar en noticieros, lo cual le valió una despectiva respuesta de Romay, en una entrevista con **Página/12** en la que además acusó de "chivera" a Mirtha Legrand. Pero Andino no quiere polemizar del todo con su ex patrón, al que cree enojado por su decisión de cambiar de camiseta.

—¿Su ida del 9 fue por algún tipo de presión o se concretó en buenos términos?

—Fue una decisión mía. En buenos términos. Después de haber laburado seis años sólo me puedo ir agradecido. A los 22 años me dieron la oportunidad de conducir "Nuevedinario" como una prueba, en medio un reciclaje de gente joven, caras nuevas para la pantalla. Si tomaba la decisión de irme y si podía irme en buenos términos lo iba a hacer. No fue traumático.

—Sin embargo, Romay dijo que era "la cara y la carga del canal" y que quiere "periodistas, periodistas"...

—El periodista que hizo la nota me llamó y me dijo que tenía el casete donde Romay decía eso, que era una transcripción exacta. Por otro lado me llamó gente de Canal 9 desmintiendo el sentido de lo que se había querido decir. Pero no quiero entrar en polémica porque sería ingrato. Me quedo con la idea de que a lo mejor Romay no quiso decir lo que dijo o no me quiso agradecer. Todavía está muy caliente el tema de mi pase. Después de haber trabajado tanto tiempo ahí con todas las po-

sibilidades que me dio, todo lo que puedo decir es gracias, pero empiezo otra etapa.

—¿Por qué aceptó hacer un noticiero si decía que tenía ganas de hacer otra cosa?

—Yo me fui del 9 con la idea de no hacer un noticiero, de dejarlo. Pero nunca descarté la posibilidad. Mi ambición pasaba por un cambio de oxígeno. Y además por una oferta laboral en concreto mucho más beneficiosa para mí de lo que yo podía avizorar en Canal 9. Eso a mí me generó una gran expectativa. No descartaba la posibilidad del noticiero pero no lo propuse porque en América ya había gente haciéndolo. La idea era incorporarme haciendo la parte periodística del programa de Georgina. Pero como Eurnekian estaba pensando en un cambio en el noticiero del mediodía, se dio la posibilidad de que yo pudiera retomarlo. Bien o mal es lo que sé hacer, le quiero poner pilas porque es un desafío.

—¿En qué sentido puede beneficiarlo el cambio de canal?

—Uno de los criterios por los cuales pensé en el cambio es por las posibilidades que da América, no sólo ahora sino las potencialidades. Es una pantalla joven, creo que es muy progresista, y eso me gusta. Es democrática, trabajan Jorge Lanata, Bernardo Neustadt y Mauro Viale, que tienen parámetros periodísticos y ondas completamente distintas, y hasta se critican entre ellos. Me parece bárbaro que estén todos en la misma geografía, que puedan compartir un lugar. Es aburrido cuando desde arriba te marcan una línea periodística de la cual no podés salir, y sobre la cual pesa el hecho de que algunas personas no puedan laburar porque no siguen esa línea. A mí me parece fantástico que haya tipos con pensamientos distintos conviviendo. Es una pantalla en crecimiento. La gente cree que es fresca y prolija, nota que quiere crecer, compara. Se nota que hay gente joven. Y son muy creativos.



Andino en las épocas en que era el chico mimado de Romay.

"Creo que el tema de mi pase está caliente", dice al contestarle.

"Acá está todo preparado"

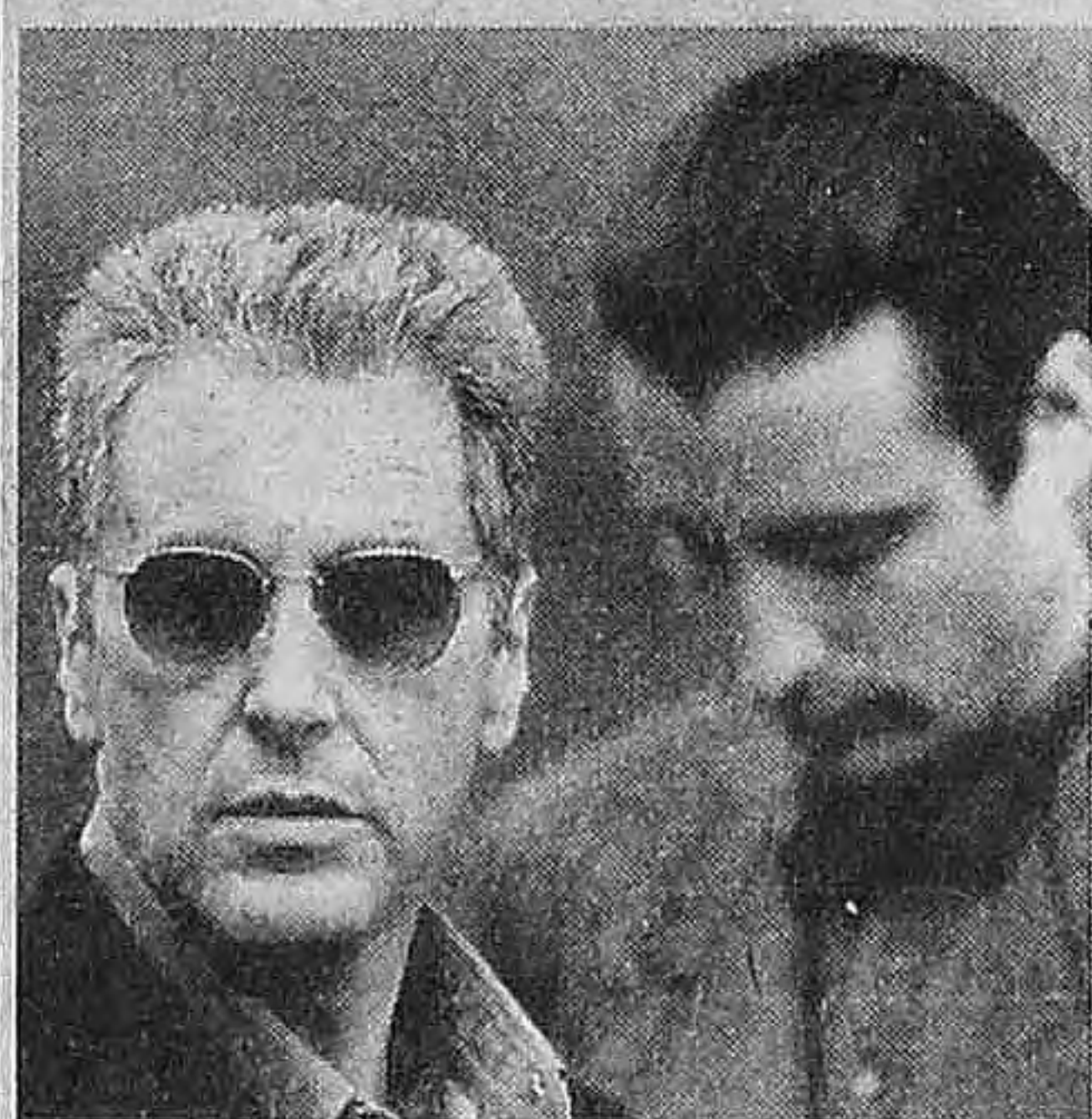
—¿Qué diferencias específicas hay entre América y Canal 9?

—Acá está todo preparado, están todos los elementos para satisfacer los pedidos de la gente. Le dan bola a la programación, es una línea coherente, se preocupan. Todo es consensuado y colegiado. Para mí es fundamental que eso se dé en todas las áreas del canal. Lo noto en las reuniones para preparar el noticiero. Obviamente cambia la gente y a lo mejor el criterio y el orden con que se realiza el noticiero. Allí tenemos reuniones todos los días donde cada uno daba una opinión... la metodología no difiere mucho. La diferencia está en lo que uno pone y en cómo llegas a la gente.

—¿No le gustaría dejar de conducir y hacer otro tipo de periodismo?

—Sí, me gustaría hacer periodismo de investigación. Internalicé la importancia que tiene cuando Lucía Suárez llegó a "Nuevedinario". Es uno de los aportes principales que podemos hacer además de decir lo que pasa aquí y afuera. Te agrega algo más a tu carrera periodística. Eso lo aprendí con el grupo de Lucía, en el 9.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



EL PADRINO III,
de Francis Ford Coppola,
A las 22 por Supercine.

Filmada en 1990, la hasta ahora última parte de la saga de la familia Corleone es la más comprometida políticamente. Coppola no le tiene piedad ni siquiera al Vaticano y presenta una particular visión del sonado escándalo del Banco Ambrosiano de fines de los setenta. Al Pacino encarna a un Michael Corleone (el hijo de Don Vito, que interpretó Marlon Brando en la primera y la segunda entrega de la historia escrita por Mario Puzo) en sus últimos años y aparece el personaje de su sobrino (Andy García). Imperdible final parcial—Coppola planea una cuarta parte—de una de las grandes historias del primer siglo del cine.



EL BESO DE LA MUJER ARAÑA,
de Héctor Babenco.
A las 22.45, por I-Sat.

El realizador argentino radicado en Brasil Héctor Babenco—foto—dirigió en 1985 esta traducción cinematográfica de la novela homónima del escritor Manuel Puig. El largo diálogo entre un preso político—Raúl Juliá—y un gay—William Hurt—que sobrevive gracias al recuerdo de las divas de los clásicos hollywoodenses es el eje de una historia que en los 90 se transformó en comedia musical gracias al olfato comercial del director Harold Prince. La actuación de Hurt—que mereció un Oscar indiscutido, el primero de la historia para un actor que representa un homosexual—es un regalo aparte.



ALGO PARA RECORDAR,
de Leo McCarey.
A las 13 por Fox.

Deborah Kerr y Cary Grant protagonizan este folletín romántico que hizo llorar a más de uno, entre ellos a Meg Ryan en esa suerte de revisión de este clásico que fue *Sintonía de amor*. Filmada en 1957 bajo la dirección de Leo McCarey, es un remake de la original *Love Affair* (1939). Para reivindicar la vigencia de la historia del desencuentro entre los amantes, Warren Beatty se dio el gusto de hacer su propia versión en 1994. Sin embargo, con el Empire State como tercero en discordia, la dupla KerrGrant es la que quedará grabada en la memoria de todos.



TIEMPO DE GITANOS,
de Emir Kusturica.
A las 15 por Cinemax.

Filmada por el yugoslavo Emir Kusturica, el director de *Underground*—la sorprendente película sobre las innumerables guerras en la ex Yugoslavia que todavía puede verse en los cines porteños—, *Tiempo de gitanos* relata la historia de un joven gitano y su relación con la familia. Kusturica se detiene también en las costumbres ancestrales de este pueblo y reflexiona sobre los conflictos de las nuevas generaciones con la cultura de sus padres. Un consejo para neófitos en Kusturica: no olvidar que lo suyo es una especie de realismo mágico a la europea.

Masturbación y marihuana

"Mi próximo proyecto es montar una obra nacional", relata Gallardou, a pesar de la reciente reposición de *Arlequino*. "No sé todavía si será una de Armando Discépolo o de Roberto Cossa. Mi sueño es escribir una obra con mi papá, José Gallardou, el Indio Apachaca, que era recitador y conoce mucho de sainete, grotesco y teatro nacional. Tengo necesidad de recrear personajes que estén más cerca de nosotros. Me interesa Cossa y me llevo muy bien con Mauricio Kartún, pero creo que en general nuestros autores mayores no conocen a mi generación. Subestiman a los más jóvenes y piensan que la problemática de éstos sólo pasa por la masturbación y la marihuana", acusa. "Entiendo que muchos escribieron para adentro, que sufrieron la

presión de la dictadura, que tuvieron que irse para no castrarse, y eso fue muy dañino, dejó un bache generacional."



"Los mayores nos subestiman."

Gallardou, sin pelos en la lengua.



El elenco de "Arlequino", obra que homenajea a Olmedo, Biondi y Sandrini.

"La Commedia dell'arte es el género del histrión", subraya Gallardou.

CLAUDIO GALLARDOU Y "ARLEQUINO"

"El drama no es popular"

(Por Hilda Cabrera) Personaje central de la Commedia dell'arte, el arlequino de máscara negra y sombrero. "Es el obrero servidor de dos patrones, que debe hacer todo tipo de malabares para conseguir un trozo de pollo", define Claudio Gallardou, actor y director de la premiada *Arlequino* -versión de *El servidor de dos patrones*, obra de 1745 de Carlo Goldoni-, que acaba de reponer en la Fundación Banco Patricios junto a La Banda de la Risa. Hijo de artistas (el poeta José Gallardou y la actriz, cantante y violinista Mabel Micheli), Gallardou agradece a Goldoni, autor máximo del teatro veneciano, el haber recuperado ese teatro popular surgido de la comedia literaria de intriga del Renacimiento italiano. Para Gallardou la Commedia dell'arte es "el género del histrión, que es como decir Alberto Olmedo o Pepito Marrone", según puntualiza a **Página/12**. De ahí las alusiones que la puesta hace a estos y otros cómicos argentinos.

Con un unitario de televisión en ciernes (del que participa La Banda componiendo personajes caricaturescos), Gallardou dice apuntar a un teatro evocativo, rescatando códigos sociales y estéticos que "fueron quedando en el camino", como el teatro rioplatense, el gauchesco y el circense, para "reunirlos y darles vida en un mismo espacio".

—¿Y qué habría de nuevo en esto?
—Sería darle sentido rioplatense a la Commedia, que en este caso, aunque no es teatro social, político ni de protesta, muestra que pasaron los siglos pero sigue habiendo una clase oprimida y una burguesía frívola. —¿Cuál sería hoy en la Argentina el equivalente del teatro popular italiano de fines del siglo XVI?

—El equivalente no está en el teatro sino en la música, en los movimientos musicales nuevos que surgen de la cumbia. Eso que canta el grupo Sombras, "la ventanita del amor se me cerró", me parece maravilloso. —¿Y el teatro callejero?

—No es una expresión popular porque parte de gente más o menos intelectualizada. La Banda tiene una estética popular pero ninguno de nosotros proviene de lo que llamamos pueblo. El histrionismo no nos surge espontáneamente. Necesitamos un método. No somos Olmedo, pero jugamos a ser Olmedo. El sí fue un muchacho de clase baja. Después ascendió, pero era un instintivo. No decía "esta es mi estética". Entraba en la cámara y rompía todo. Era como el actor de la Commedia, con sus improvisaciones y su bolsita de gags. Por eso lo evoco en *Arlequino*. —El teatro popular pasaría enton-

El actor y director repuso "Arlequino", obra en la que homenajea a los grandes cómicos argentinos. "El cómico no es un intelectual que se hace el gracioso", apunta.

ces por el cómico...

—Si es que el teatro tiene un pasado popular, para mí está en el cómico, que sí es un emergente del pueblo. No es un intelectual que se hace el gracioso. Tampoco creo que el drama sea —al menos en el teatro contemporáneo— una expresión popular. Creo que lo primero que le surge al pueblo es festejar, cantar, reír... para llanto tiene la realidad. Por eso, cuando decide representar la vida lo hace desde la alegría. A través de la murga, que por fuera es fiesta y por dentro drama. Y la murga argentina todavía más que la uruguaya, que a diferencia de la nuestra tie-

ne una cierta elaboración. La murga surge de la realidad de la clase media baja, y mezcla a la familia con el travesti. Expresa su alegría con bronca y violencia.

—¿Qué es lo que relaciona a los cómicos evocados en *Arlequino*?

—Los relaciona el lugar que ocupan en el corazón del pueblo. Cuando los evoco, la gente se moviliza. Sólo suelta una frase, un gesto, y la gente aplaude, no a mí sino a ellos, que crearon una cultura representando nuestras vicisitudes. El Felipe de Sandrini era una especie de Charlot que sufría todo lo que padecían los de esa clase.

—Pero Sandrini no era Olmedo ni Biondi... ¿Qué los diferencia?

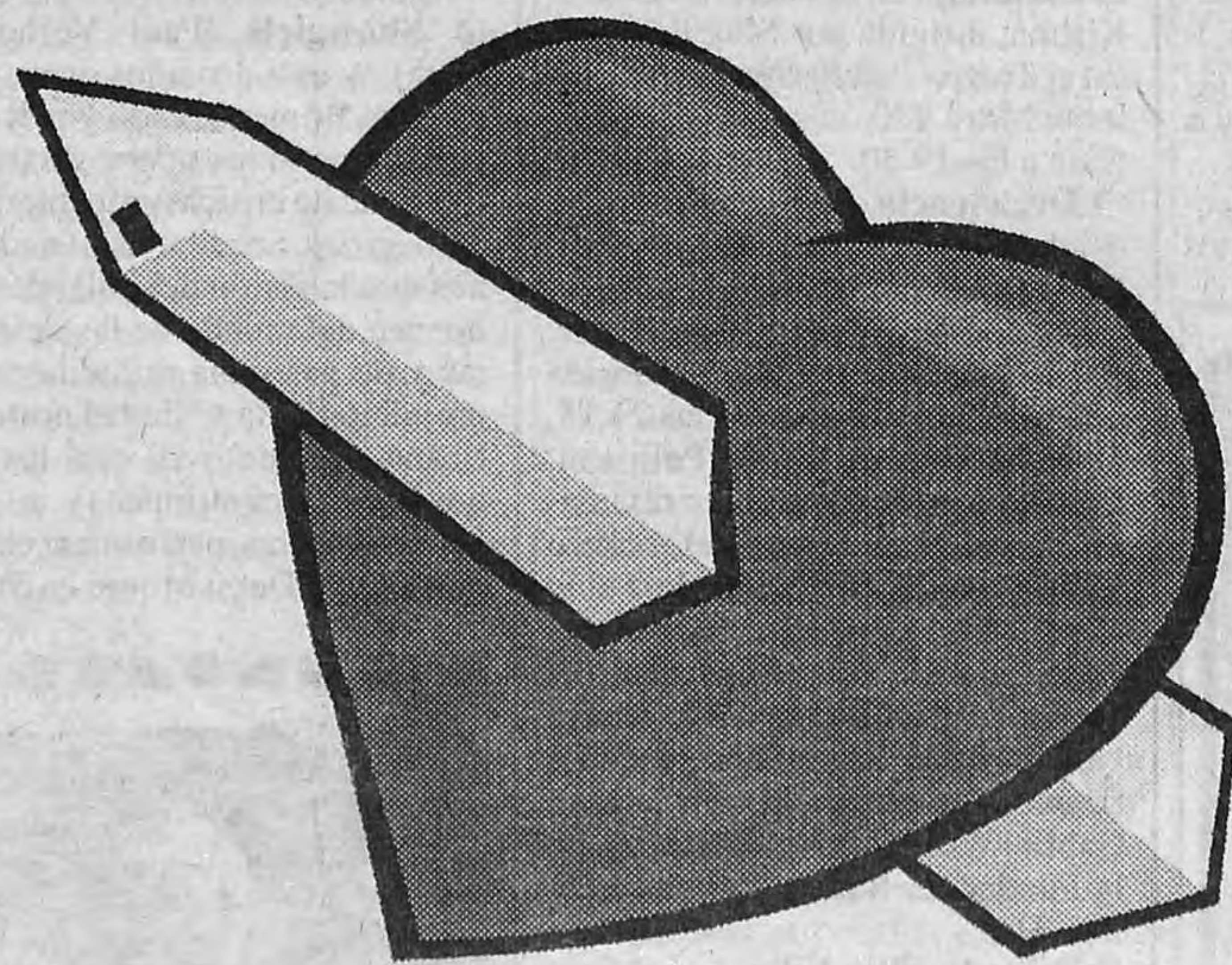
—Eran bien distintos todos. En Olmedo me sorprendía su genialidad instintiva, ese duende que lo impulsaba a ser naturalmente un histrionico. Sandrini es el circo, con sus dos caras, la comedia y la tragedia. Sólo con una respiración, un gesto, una mirada, nos hundía en la melancolía o nos hacía reír. Pepe Biondi representa la ingenuidad. Me daban ganas de protegerlo. Marrone era el pícaro popular. Mientras estudié clown y trabajé en los circos me identifiqué muchas veces con él.

Los raros

—¿El circo es también, como Biondi, Marrone u Olmedo, una expresión popular?

—En parte sí. Ahí están los raros, los que tienen habilidades que nos parecen extrañas. A mí me atrapa por su melancolía, que es la del pagliaccio, y porque tiene algo del romanticismo que necesito para despegarme de una realidad que me duele. Estamos pasando por un momento en el que parece que todo se pudre. Hay que empezar un nuevo ciclo, encontrar otra manera de vivir, sin tanto maltrato. Hoy mi bandera es el humor, que no es sinónimo de frivolidad.

Detrás del humor puede haber una reflexión. Tenemos a Pinti, a Tato Bores... En este momento diferencio tres tipos de teatro: de autor, director y actor. El de La Banda estaría en este último. Fabricamos un mundo en función del actor, pero esto no significa que desconozcamos el gran teatro, que se consigue cuando se lucen todos, como lo que vi en *Haciendo Lorca*, donde los actores (Alfredo Alcón y Nuria Espert), el texto y la puesta eran maravillosos.



BUENOS AIRES VIVO

El sábado 1
en Buenos Aires Vivo:

León Gieco
y Los Caballeros
de la Quema

A las 21:30 hs. Av. Figueroa Alcorta
entre la Facultad de Derecho y ATC.



COTO

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES • CULTURA

MUSICA

○ **León Gieco y Los Caballeros de la Quema** en Buenos Aires Vivo, Figueroa Alcorta entre ATC y la Facultad de Derecho. Hoy a las 21.30. Gratis.

○ **Domingo Cura y Cacho Tirao** en la Plaza Arenales, Nueva York y Bahía Blanca, Villa Devoto. Hoy a las 21.

○ **Los Brujos y Halógena** en Cemento, Estados Unidos al 1200. Hoy a las 23.

○ **Los Visitantes** en La Ola de Mar del Plata. Hoy a las 23.

○ **Las Blacanblus** en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña al 1000. Hoy a las 23.

○ **La Porteña Jazz Band** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 23.

○ **Blues Special Band** en Blues Special Club, Almirante Brown al 100. Hoy a las 22.

○ **Bajo Sospecha** en el Teatro Del Globo, Marcelo T. de Alvear al 1100. Hoy a las 22.

○ **Turf** en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. Hoy a las 23.

○ **Markama** en el Parque Centenario, Angel Gallardo y Warnes. Mañana a las 20.30. Gratis.

○ **Chango Spasiuk** en el Parque Lezama, Brasil y Balcarce. Mañana a las 19.

○ **¡Bravissimo Internacional!** Arias de ópera, canzonettas, zarzuela y temas de music-hall. Con los tenores Gabriel E. Cittantti, Walter Sabarese (ganador del certamen internacional de Lisboa) y la soprano Cristina Viscido. En Librería Clásica y Moderna, Callao 892, mañana a las 21.

○ **Reunión de la Asociación Argentina de Blues** y zapadas bluseras en Blues Special Club, Almirante Brown al 100. Mañana a las 22.

TEATRO

○ **Arlequino**, de Carlo Goldoni. Adaptación y dirección de Claudio Gallardou. Por el Grupo la Banda de la Risa. Con Claudio Gallardou, Marcos Gómez, César Bordón, Cristina Fridman, Paula Solarz, Silvina Bosco, Claudio Martínez Bell y Jor-

Página/12 en Mendoza

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139



MOSAICO

Ciencia y judaísmo: Por el bienestar y el futuro humano

Participan:

Dr. Manuel Sadosky, Dra. Eugenia Lustig,
Daniel Colodenco, Dr. Meny Bergel
Reportaje: Cecilia Roth

CONDUCCION:

SILVINA CHEDIEK
SABADOS 20 HS.



Iván Noble de Caballeros de La Quema.



Leonardo Di Caprio y Claire Daines son los Romeo y Julieta de los 90.

Noche y día

ge Areco. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

○ **Dancing Cassano**. Nuevo show de Eleonora Cassano sobre idea de Lino Patalano, música de Alberto Favero y textos y canciones de Elio Marchi. Coreografía y dirección general de Ricky Pashkus. En el Teatro Metropolitano, Corrientes 1343, hoy a las 21 y 23 y mañana a las 21.

○ **Esperando a Godot**, de Samuel Beckett. Con Patricio Contreras, Pompeyo Audivert, Alicia Berdaxagar y Luis Ziembrski. Dirige Leonor Manso. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

○ **¡Hombres!** Collage de textos de autores catalanes. Por la Companyia T de Teatre de Catalunya. Con Mamen Duch, Miriam Iscla, Marta Pérez, Carmen Pla y Agata Roca. Dirección de Sergi Belbel. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 22 y mañana a las 21.

○ **Sueño de una noche de verano**, de William Shakespeare. Versión de Javier Daulte. Con María José Gabin, Gustavo Böhm, Dana Basso, Carlos Kaspar y otros. Dirección de Diego Kogan. En el Teatro Payró, San Martín 766, hoy y mañana a las 21.30.

○ **Uno nunca sabe**, de Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Brichta y Atilio Veronelli. Música original de Edgardo Rudnitzky. En la Librería Clásica y Moderna, Callao 892, hoy a las 22.

○ **Nacha canta a Benedetti**. Espectáculo de Nacha Guevara con textos

y poemas de Mario Benedetti. Música de Alberto Favero. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 22.30 y mañana a las 21.

○ **Un cielo propio**, de Alex Benn. Con María Comesaña y Alex Benn, dirigidos por Roberto Villanueva. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, el lunes a las 21.30.

○ **Caviar en bikini**. Nuevo show de Jean François Casanovas y su grupo Caviar. Con Walter Soares, J. F. Casanovas, Carlos Da Silva, Agatha Fresco y otros. En la disco Ave Porco, Corrientes 1980, hoy a las 21.30.

○ **Allá por el veintitangos**. Espectáculo creado y dirigido por Santiago Doria sobre textos de Vaccarezza, Villoldo, González Castillo y Cadícamo. En el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Crónica de un adolescente**, de Brian Friel. Traducción y dirección de Juan Freund. Con Paula Llewellyn, Yayo Cáceres, Eva Kale Isaac Nachman. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 21.30.

○ **¡Pará, fanático!** Unipersonal de Carlos Belloso, dirigido por Enrique Federman. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 0.30.

○ **Un amigo en la corte**, de Efraim Kishon, dirigida por Max Berliner. En el Teatro Cástulo Castillo, Bartolomé Mitre 970, hoy a las 21 y mañana a las 19.30.

○ **Decadencia**, de Steven Berkoff (traducción de Rafael Spregelburd). Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dirección de Rubén Szuchmacher. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, hoy y mañana a las 21.15.

○ **Luca vive**, de Carlos Polimeni. El actor Daniel Ritto en un revulsivo e inquietante retrato del rockero Luca Prodan. Dirección de Pablo Silva. En Liberate, Corrientes 1555, hoy a la 1 de la mañana.

○ **Guiso de Macocos 97**. Nueva versión de la Banda Los Macocos (Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts). En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

○ **Período Villa Villa**, por el Grupo De la Guarda. En el C. C. Recoleta, Patio del Tanque, Junín 1930, hoy y mañana a las 21.30.

○ **El viejo criado**, de Roberto Cossa. Por el Grupo Los Mareados, dirigido por Elena Novoa. En el Auditorio de la Asociación Bancaria, Sarmiento 341, hoy a las 21.

○ **Masada**, de Agustín Pérez Pardella, dirigida por Daniel Pérez Guerrero. En el Centro Cultural Cope-Riel, Ecuador 380, hoy a las 22. Entrada libre y salida a la gorra.



"Fiesta", un alegato antibélico de Pierre Boutron

CINE/12

○ **Romeo y Julieta** (Baz Luhrmann, 1996). Respetando celosamente el texto original de la más famosa obra de Shakespeare, el director Luhrmann sitúa la trágica historia de la pareja en una imaginaria Verona Beach (una ciudad costera con muchísimas similitudes con Miami). La acción transcurre en los 90 y Romeo y Julieta se ven envueltos en una pelea entre mafias rivales (los Montesco y Capuleto de nuestros días). Con Leonardo Di Caprio (el autista de *A quién ama Gilbert Grape?*) como Romeo y Claire Daines interpretando a Julieta (Monumental, Atlas Santa Fe, Alto Palermo, Belgrano y otros).

○ **Showgirls** (Paul Verhoeven, 1995). A casi dos años de su estreno en el Primer Mundo y precedida de innumerables controversias entre la pacata crítica norteamericana, *Showgirls* es nada más ni nada menos que la visión del holandés Verhoeven del mundo de las desnudistas y de paso una miradita por los prejuicios de la sociedad norteamericana. Desnudos tal cual los haría una verdadera stripper (y no como las somníferas performances gimnásticas de Demi Moore en *Striptease*).

ase) y escenas de sexo despojadas de cualquier intención de parecer "artísticas" (Ocean, Santa Fe, Patio Bullrich y Paseo Alcorta).

○ **Fiesta** (Pierre Boutron, 1995). Ambientada en la Guerra Civil española, Boutron dirige una película de claro corte antibelicista, a pesar de estar contada desde el enfoque de un combatiente franquista (Normandie, Grand Splendid, Belgrano, Patio Bullrich, entre otros).

○ **Elisa** (Jean Becker, 1996). Marie (interpretada por Vanessa Paradis, la joven estrella de la canción de Francia) es una joven de 17 años enfrentada con su padre y con una multitud de problemas. La salida que encuentra es reunirse con dos amigos más y enredarse en un raid de robos y amores trancos que le dan a la película un cierto tono apocalíptico. El padre de Marie es el siempre sólido Gérard Depardieu. Un film con los condimentos predilectos del cine francés: drama negro y buena dirección. (Losuar).

○ **Los chicos de la calle** (Barry Levinson, 1996). La historia de un grupo de chicos con una infancia problemática en las calles de Nueva York y el reencuentro de esos niños ya hechos hombres es de por sí un buen argumento para realizar una película. A esto se le suma un reparto increíble reunido por el director Le-



"Uno nunca sabe" se basa en textos de Roberto Fontanarrosa.



Jean-François Casanovas ofrece su flamante "Caviar en bikini".



"Showgirls", revulsiva mirada de Paul Verhoeven sobre el mundo de las strippers.

vinson (Robert De Niro, Dustin Hoffman, Vittorio Gassman, Kevin Bacon y Jason Patric, entre otros) y un par de escenas que por sí solas justifican el film (Atlas Lavalle, Santa Fe, Gaumont, Belgrano, General Paz, Solar de la Abadía, Patio Bullrich, Paseo Alcorta y Rivera Indarte, entre otros).

○ **Garras, donde comienza la leyenda** (Stephen Hopkins, 1996). Tomando como base una antigua leyenda africana, el guionista William Goldman (ganador de dos Oscars por sus trabajos anteriores) construye un atractivo argumento de aventuras. En un pequeño pueblo del centro de Africa, un ingeniero y teniente coronel al servicio del Imperio Británico intenta construir un puente ferroviario vial, detenido luego por dos leones cebados que rondan el lugar. Es allí donde aparece un veterano cazador, muy bien interpretado por Michael Douglas (Metro y Savoy, entre otros).

○ **Medidas extremas** (Michael Apted, 1996). Hugh Grant, estrella principal de la historia, encarna a un médico de un hospital de Los Angeles que investiga la atención brindada a un vagabundo en ese centro médico. A partir de ese punto se desenvuelve la trama de un típico *thriller* médico (que hace recordar inevitablemente a la pionera *Coma*). Grant no presenta una de sus interpretaciones más felices pero sobresale el siempre correcto Gene Hackman (Atlas Recoleta, Trocadero).

○ **El rescate** (Ron Howard, 1996). La fórmula es bastante previsible: suspenso y acción a partir de un secuestro, en este caso el del hijo de un poderoso empresario que, luego de sucedido, se niega a pagar el rescate y emprende una lucha solitaria. Sin embargo, de la mano experta de Ron Howard y con el carisma de Mel Gibson, la película se convirtió en un superéxito e incluso roza peligrosamente la realidad, ahora que se habla del caso de la niña JonBenet Ramsey (Ambassador, América, Patio Bullrich 3, Paseo Alcorta 4, entre otros).

○ **Trainspotting** (Danny Boyle, 1996). Una cruda fábula urbana sobre la heroína, el amor y la amistad en los años 90 basada en una ya cé-



León Gieco sube al escenario de "Buenos Aires Vivo".

lebre novela del escritor escocés Irvine Welsh. Un grupo de jóvenes viven sus historias en el gris paisaje de Edimburgo, sin más entretenimientos que el fútbol, los amigos y la droga. Así de directo y conmovedor es este filme, catalogado a instancias promocionales como "la Naranja Mecánica de los 90" (Atlas Santa Fe, Normandía, Paseo Alcorta).

○ **Sotto voce** (Mario Levin, 1996). De lo mejor en cuanto al cine nacional estrenado durante el año pasado, esta adaptación del cuento *Tennessee*, de Luis Guzmán—incluido en su libro *Lo más oscuro del río*—, tiene todos los ingredientes esperables dentro del género negro, pero, y he ahí su encanto, llevados a la historia con la libertad suficiente como para el que el enigma central poco a poco le vaya cediendo importancia al carácter de los personajes (Complejo Teatral Tita Merello).

○ **El espejo tiene dos caras** (Barbra Streisand, 1996). El regreso de Streisand como actriz y directora luego de su éxito con *El príncipe de las mareas*. Esta vez se trata de una peculiar historia de amor, sin sexo, entre dos profesores universitarios, unidos por un extraño acuerdo que tiene que ver, precisamente, con la

abstinencia. A partir de ahí se arma la historia, que profundiza en los sentimientos y la estabilidad de la convivencia (Capitol, Monumental, Atlas Belgrano).

○ **Space Jam, el juego del siglo** (Joe Pytko, 1996). Choque de potencias: el conejo más famoso del universo de los dibujos animados y el hombre quedasafia las leyes de gravedad jugando al básquetbol. El resultado es una comedia vertiginosa y disparatada—con el aporte fundamental de todos los otros grandes personajes de la Warner Bros.— sustentada en la anécdota de un partido de básquetbol que se juega por algo más que el honor (Alto Palermo, Los Angeles, Ocean, Maxi, Belgrano).

○ **Eva Perón** (Juan Carlos Desanzo, 1996). A partir de un guión riguroso y creativo, la película se plantea un análisis que va más allá de la figura inmensa de "La abanderada de los humildes". Centrado en el período clave del gobierno peronista, el relato de Desanzo no cae en la sensiblería ni en la demonización de una figura discutida y polémica, pero indudablemente popular. Buenas actuaciones de Esther Goris y Víctor Laplace (Complejo Tita Merello, Trocadero).

○ **101 Dálmatas** (Stephen Herek, 1996). Una versión con actores de carne y hueso del clásico de Disney *La noche de las narices frías* que ofrece todos los ingredientes—buenos y malos, por cierto—de todo producto de este cine de fin de siglo orientado para toda la familia. Protagonizada por Glenn Close, Jeff Daniels y Joely Richardson (Los Angeles).

○ **Crash, extraños placeres** (David Cronenberg, 1996). Más allá de lo que pueda decirse, los nombres de Cronenberg y Ballard son garantía de riesgo creativo e impacto artístico. La metáfora de la unión hombre-máquina y el placer resultante llevan a un poco convencional relato sobre algunas de las obsesio-

nes urbanas de fin de siglo (Trocadero).

EL OTRO CINE

○ **Cine Club ECO**. Hoy: *Un asunto de mujeres*, de Claude Chabrol. A las 20.30 en Sarmiento 3419.

○ **Cine Club TEA**. Mañana: *La ascensión al chimborazo* (1988), de Rainer Simon. A las 20 en Scalabrini Ortiz 532.

ETC

○ **Trastornoche**. Espectáculo de teatro-bar. Humor con Silvia Dabove y Silvia Saavedra. Dirección de Franca Guthmann. En El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 22.

○ **Talleres de verano**. Coordinados por Adriana Barenstein. Experimentación, entrenamiento y producción de diferentes disciplinas artísticas. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín (teléfonos 319-5449/50).

○ **Vacaciones en la Reserva**, talleres de meditación gratuitos en contacto directo con la naturaleza en la Reserva Ecológica de Costanera Sur. Mañana a las 10.

○ **Los Paccoss** en *El país de las Maravillas*. Con Diego Recalde, Carlos Croce y Patricio Franco. En el C. C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 22. **Entrada libre y gratuita.**

DISCOS

○ **Maderita**, Los Visitantes (MCA, 1997). El cuarto disco de Los Visitantes supone varias sorpresas agradables, en una obra que demuestra la madurez alcanzada por la banda de Palo Pandolfo. Con buenas canciones como "Bi bap um dera", "Es-

taré" y "Volando y olvidando", el álbum alcanza un buen pico con "Que se abra Buenos Aires", casi un canto ritual con León Gieco como invitado.

○ **Emancipation**, Prince (NPG/EMI, 1996). Como suele suceder de acuerdo a su prolífica carrera, el moreno que se rebautizó con un símbolo impronunciabile liquidó su contrato con Warner y retornó a la actividad nada menos que con un disco triple. El resultado se traduce en tres horas de características bien diferenciadas, que tocan el rock, el funk, el soul y, claro, el dance que siempre cultivó.

○ **Blur**, Blur (EMI, 1997). Los chicos británicos atacan de nuevo, y esta vez con interesantes aires de cambio. Después de *The Great Escape*, Damon Albarn y compañía sorprenden con temas duros como "Song 2", al mejor estilo Nirvana. Climas espesos y máquinas con sonidos extraños, hacen de *Blur* un exquisito álbum que intenta revolucionar lo que queda del britpop.

○ **Q live in Paris circa 1960**, Quincy Jones (Warner, 1997). Un verdadero tesoro musical arqueológico: en una cinta curiosamente bien conservada aparece una *big band* de esas que sólo pueden llevar al asombro, con un material ideal para amantes del jazz clásico. Una obra temprana de uno de los grandes maestros afroamericanos del siglo.

Página/12

en
RIO NEGRO

ELIO BRAT
TEL - FAX: 099 - 428320



Markama, otra oferta gratuita en la música de Buenos Aires.

viernes 7 de Febrero
23 hs.

UAI TA
TINTOREROS

DR Jekyll
Unplugged Bar

MONROE 2315

Anticipadas \$ 5.- en: LEE-CHI Local 44 Gal. Bond Street

cine

101 DALMATAS

APTA. Comedia. Walt Disney en castellano. Con Glenn Close y Jeff Daniels. Dir.: Stephen Herek.
Los Angeles 2.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Normandie 1.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

ANTES DE LA LLUVIA

P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Katrin Cartlidge y Rade Serbedzija.
Cineplex Lavalle 2.
 Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorange.
 Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.40, 16.40, 18.45, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

BIG NIGHT

P/M/13. Comedia dramática. Dir.: S. Tucci y C. Scott. Con Ian Holm e Isabella Rossellini.
Galería Pacífico 2.
 Florida 753. 319-5357. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.45.

CARO DIARIO

APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y Jennifer Beals.
Cineplex Lavalle 3.
 Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.
Lorca 1.
 Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

CRASH (EXTRAÑOS PLACERES)

P/M/18. Drama. Dir.: David Cronenberg. Con James Spader, Holly Hunter y Rossana Arquette.
Trocadero 3.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

DAYLIGHT

P/M/13. Acción. Dir.: Rob Cohen. Con Sylvester Stallone y Ammy Brenneman.
Metro 2.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.15, 20.40 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS

P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Bette Midler, Goldie Hawn y Diane Keaton.
Galería Pacífico 1.
 Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.
Premier 2.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-
Trocadero 1.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS

P/M/13. Comedia. Dir.: Barbra Streisand. Con Barbra Streisand y Jeff Bridges.
Capitol.
 Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.
Monumental 2.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bulrich 2.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL REGALO PROMETIDO

APTA. Comedia. Dir.: Brian Levant. Con Arnold Schwarzenegger y Robert Conrad.
Metro 3.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 4.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL RESCATE

P/M/16. Acción. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y Rene Russo.
Ambassador.
 Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
América.
 Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 4.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bulrich 3.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

ELISA

P/M/16. Drama. Dir.: Jean Becker. Con Vanessa Paradis y Gerard Depardieu.
Losuar 1.
 Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

EVA PERON

APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Victor Laplace.
Cjo Tita Merello 1.
 (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Premier 1.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-
Trocadero 6.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

FIESTA

P/M/16. Drama. Dir.: Pierre Boutron. Con Jean-Louis Trintignant y Gregoire Colin.
Grand Splendid.
 Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.50, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. -
Patio Bulrich 1.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

FLIPPER

APTA. Aventuras. Dir.: Alan Shapiro. Con Paul Hogan y Elijah Wood.
Los Angeles 3.
 Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.-

GARRAS, DONDE COMIENZA LA LEYENDA

P/M/13. Policial. Dir.: Stephen Hopkins. Con Michael Douglas y Val Kilmer.
Metro 1.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

LOS HIJOS DE LA CALLE

P/M/16. Suspense. Dir.: Barry Levinson. Con Robert de Niro, Dustin Hoffman y Brad Pitt.
Atlas Lavalle.
 Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30. -
Gaumont.
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 17, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 3.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16.45, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bulrich 4.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.30, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MATILDA

APTA. Comedia. Dir.: Danny DeVito. Con Danny DeVito y Mara Wilson.
Normandie 4.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Premier 3.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.40.-

MAXIMO RIESGO

P/M/16. Acción. Dir.: Ringo Lam. Con Jean Claude Van Damme.
Trocadero 2.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

MEDIDAS EXTREMAS

P/M/16. Suspense. Dir.: Michael Apted. Con Hugh Grant y Gene Hackman.
Atlas Recoleta.
 Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.25 y 22.50.-
Trocadero 5.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

MOEBIUS

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Gustavo Mosquera R. Con Guillermo Angelelli y Roberto Carnaghi.
Cjo Tita Merello 3.
 (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

ROMEO Y JULIETA

P/M/13. Drama. Dir.: Baz Luhrmann. Con Leonardo DiCaprio y Claire Danes.
Alto Palermo 2.
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Atlas Santa Fe 1.
 Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.
Monumental 1.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bulrich 5.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

SHOW GIRLS

P/M/18. Erótica. Dir.: Paul Verhoeven. Con Elizabeth Berkley y Kile Mac Lachlan.
Ocean 1.

en cartel



TRAINSPOTTING,
de Danny Boyle.
(Gran Bretaña)

Una cruda fábula urbana sobre la heroína, el amor y la amistad en los años noventa basada en una ya célebre novela del escritor escocés Irvine Welsh y realizada por el mismo equipo de Tumba al ras de la tierra. Un grupo de jóvenes viven sus historias en el gris paisaje de Edimburgo, sin más entretenimientos que el fútbol, los amigos y la droga. Así de directo y conmovedor es este filme, catalogado a instancias promocionales como "La Naranja Mecánica de los noventa" (Atlas Santa Fe, Normandie y Belgrano, entre otros).

Lavalle 739. 322-1515. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 1.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15, 17.30, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bulrich 6.
 Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 17.15, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SOL DE OTOÑO

APTA. Comedia dramática. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cineplex Lavalle 1.
 Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2.
 Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

SOTTO VOCE

P/M/13. Policial. Dir.: Mario Levin. Con Lito Cruz, Norma Pons y Patricio Contreras.
Cjo Tita Merello 2.
 (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)

APTA. Comedia. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan, Bugs Bunny y el pato Lucas.
Alto Palermo 1.
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-
Los Angeles 1.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Maxi 1.
 Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Ocean 2.
 Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

TRAINSPOTTING

P/M/18. Drama. Dir.: Danny Boyle. Con Ewan Mc Gregor, Ewen Bremner y Robert Carlyle.
Atlas Santa Fe 2.
 Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 14.55, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Normandie 3.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 2.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

UNDERGROUND

P/M/16. Drama. Dir.: Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski. Palma de Oro Festival de Cannes '95.
Losuar 2.
 Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.50, 18.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.

barrios



FIESTA,
de Pierre Boutron.
(Francia)

Ambientada en la Guerra Civil Española, Boutron dirige una película de claro corte antibelicista, a pesar de estar contada desde el enfoque de un combatiente franquista. El guión se basa en una novela de José Luis Villalonga y cuenta la historia de un joven militar que recibe los consejos de un viejo coronel homosexual enamorado de la guerra. Excelentes las actuaciones de Jean-Louis Trintignant —como el viejo coronel— y de Gregoire Colin —conocido por su actuación en Antes de la lluvia (Normandie, Grand Splendid, Belgrano, Patio Bulrich, entre otros).

BELGRANO

101 DALMATAS

APTA. Savoy 1.
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

DAYLIGHT

P/M/13. Savoy 3.
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.45, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS

P/M/13. Atlas Belgrano 1.
 Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 16.50, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

EL RESCATE

P/M/16. Belgrano 2.
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
 Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.50, 19.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.
Solar de la Abadía. Sala 1.
 L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FIESTA

P/M/16. Belgrano 6.
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

GARRAS, DONDE COMIENZA LA LEYENDA

P/M/13. Savoy 2.
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

LOS HIJOS DE LA CALLE

P/M/16. Belgrano 1.
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 16.15, 19.20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.
Solar de la Abadía. Sala 2.
 L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MEDIDAS EXTREMAS

P/M/16. Savoy 4.
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

ROMEO Y JULIETA

P/M/13. General Paz 3.
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.
Belgrano 4.
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SHOW GIRLS

P/M/18. General Paz 2.
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.
Atlas Belgrano 2.
 Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)

APTA. Belgrano 5.
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30,

17.20, 19.20, 21.20 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TRAINSPOTTING

P/M/18. Belgrano 3.
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABALLITO

SOL DE OTOÑO

APTA. Lyon 2.
 Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TRAINSPOTTING

P/M/18. Lyon 1.
 Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.25, 16.25, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

101 DALMATAS

APTA. Coliseo 2.
 E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 15.20, 17.25, 19.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS

P/M/13. Rivera Indarte 5.
 Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

EL PROTECTOR

P/M/13. San Martín.
 Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17 y 20.20. Sáb. trasn.-

EL RESCATE

P/M/16. Flores 1.
 Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.35, 17.10, 19.40, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

FIESTA

P/M/16. Coliseo 1.
 E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.35, 15.45, 18, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS HIJOS DE LA CALLE

P/M/16. Rivera Indarte

DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606.
Sala Teatro Abierto. De Samuel Eichelbaum: **EL GATO Y SU SELVA** Con R. Stella y elenco. Dir.: Francisco Javier. Vier. a Dgo. a las 21. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. Refrig.-

DEL SUR.

Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 21.30:
En los zaguanes ángeles muertos (nueva versión), de A. Félix Alberto. Coproducción con el TMGSM. Dgo. a las 21:
La pasajera 3er. año en cartel. De A. Félix Alberto. Coproducción con el TMGSM. Refrig.-

EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 0. Lun. a las 21:
Lucía y Raúl Con L. Meyer, R. Rodríguez y H. Quinteros. Dir.: B. Pereyra. Gez y H. Quinteros. Pl. \$ 8. Desc. a Estud. Res. telef.-

EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.30: **Angeles** Libro y Dir.: E. Mellino. Pl. \$ 15.- SALA 2: Vier. y Sáb. a las 22: **Trastornoche** de G. Gambaro y S. Davobe. Dir.: F. Guthmann. Sáb. a las 0.30: **Las lágrimas negras de Santita Monjardín** Libro y Dir.: M. Cabrera. Pl. \$ 10.- SALA 3: Vier. y Sáb. a las 23: **Un cielo propio** de A. Benn. Dir.: R. Villanueva. Pl. \$ 10.

EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. 25 años ininterumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 12. Jub. y est. 50% desc. Refrig.-

ESCUELA CENTRAL.

Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 21: **La primera clase de teatro** Vier. a las 0.30. Sáb. trasn.: 1.30. Dgos. a las 22: **Confesiones de una loca** Sáb. a las 23. Dgos. a las 21: **Conferencia** Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 22: **Ayúdeme Dr. Freud!**

FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Salas climat. grs. a las 21:
Alondra Grías Tangos por **Liliana Barrios** con B. Palermo y R. Vallejos. 3º PISO: Juev. a Dgo. a las 21: **La hija de...** de A. Von Rebeur, S. Borensztein y J. Schussheim. Con Marina Borensztein. Dir.: Lía Jelín. La Banda de Teatro Los Macocos presenta: **Guiso de Macocos 97** Dir.: J. Rama. Vier. y Sáb. a las 23.30. - 6º PISO: Juev. a Sáb. a las 21.30: **Arlequino** por **La Banda de la Risa** Dir. Gral.: Claudio Gallardou. Vier. y Sáb. a las 24:
La Desgracia (truco gallo por turno) de y por **La Pista 4** Dir.: L. Ziembroski. 2º PISO: Carlos Bellosso presenta: **Pará, fanático!!!** Dir.: Enrique Federman. Vier. y Sáb. a las 0.30.-

I.F.T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: **Crónica de adolescentes** de B. Friel. Con P. Llewellyn, Y. Cáceres, E. Kal e I. Nachman. Dir.: J. Freund. Loc. \$ 10. Jub. y Estud. \$ 5.-

LA PLAZA.

Corrientes 1660. 371-7623. Sala **Picasso** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21: **HUMORES QUE MATAN** de W. Allen, D. Mamet y E. May. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano y F. Pandolfi. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Oscar Martínez.- **Sala Neruda** La Compañía T de Teatre de Barcelona presenta: **HOMBRES** de F. Pereira, F. Verdes, S. Belbel y J. Benet Jorret. Con M. Duch, M. Iscla, M. Pérez, C. Pla y A. Roca. Dir.: S. Belbel. Miér. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22.- **Sala Arlt** Miér. a Dgos. a las 21.15: **DECADENCIA** de S. Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: R. Szmuchmacher. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Favio Posca** en: **BOSTER KIRLOK**

LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 23.30: **Recuerdos son recuerdos** con R. Cortese, S. Villamil, P. Audivert y elenco. Res. telef. c/antic. Vuelve en su 2º año consecutivo la obra más premiada: **Esperando a Godot** de S. Beckett. Con P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar, L. Ziembroski y P. Messiez. Dir.: Leonor Manso. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-

LICEO.

Rivadavia y Paraná. 381-4291. Oscar Pedemonti presenta a **THELMA BIRAL** en: **La dama y el clarinete**

de M. Cristofer. Con F. Nápoli, P. Lizaso y P. Armas. Dir.: M. Morgan. Esc.: J. Sarudiansky. Vest.: H. Rivas. Mús.: V. Proncet. Ilum.: J. Pastorino. Mar. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Estac. al lado.-

LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280. 381-0076. Beatriz Bonnet, Jorge Luz, Anibal Silveyra y Florencia Peña en: **MAMA ES UNA ESTRELLA** Un musical creado y dirigido por Angel Mahler y Jorge Mazzini. 30 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Desc. a Jubil.-

LUNA PARK.

311-5100. **HOLIDAY ON ICE** presenta: "LAS MIL Y UNA NOCHES". 30 Unicas Funciones. Martes a Viernes a las 20.30. Sábados a las 18 y 21. Domingos a las 17 y 20.15. Debut: **Jueves 6/2** Loc. dde. \$ 8 a \$ 25. Estac. cubierto Corrientes 161.-

MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **Norma Alejandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. **Al Aire Libre** Vier. y Sáb. a las 23: **De dioses, hombreritos y policías** de H. Constantini. Vier. a las 21: **Prohibido suicidarse en primavera** de A. Casona. Dgo. a las 21: **Las de Barranco** de G. de Laferrere. Sáb. y Dgos. a las 21.30: **La ranura en el techo** de R. Rosales Mejía.- **Sala Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **El último porteño** de J. Ghigliano. Dir.: F. Guili.-

METROPOLITAN 1.

Corrientes 1343. 371-0816. Miér. a Dgos. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15: **El nuevo musical** de Eleonora Cassano **CASSANO DANCING** Dir.: Ricky Pashkus. Loc. en vta. Res. telef.-

METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343. 371-1064. José Luis Gioia y Hugo Varela en: **REID MORTALES** Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. Res. telef.-

OFF CORRIENTES.

Av. Corrientes 1632. 373-3608. Vier. a las 21: **Peer Gynt** A las 23: **Luis Salinas Trio** Sáb. a las 21: **Toronja Theatre Group** A las 0.30: **Luis Salinas Cuarteto**

OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Humor Bovo"** el nuevo unipersonal de Ana María Bovo. \$ 18 (incluye copa de champagne).-

PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Juev. a Dgo. a las 21.30: **Sueño de una noche de verano** de W. Shakespeare. Vers.: J. Daulte. Con María José Gabin y elenco. Esc. y Vest.: O. Puppo. Mús.: E. Rudnisky. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 15. Estud. y Jub. \$ 10 menos sábados. Refrig.-

PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.

Corrientes 1624. 373-3465/3485. Refrig. Vier. y Sáb. a las 21: **Bajo un cielo de raso** Los Ranz Tango Danza. \$ 7. Jub. y Estud. \$ 5. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **Las criadas** de J. Genet. Con B. Benzi, S. Rey y E. Bloise. Dir.: E. Papatino. \$ 8. Refrig.-

TABARIS (SALA DORADAL).

Corrientes 831. 322-8509. La comedia escandalosa del verano! B. Carambula, P. Parada, B. Salomón, P. Volpe, S. Callejón, L. Zulueta, A. Vega y M. F. Callejón en: **DURO DE PARAR** Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30. No apta para menores de 18 años.-

TABARIS (SALA PLATEADA).

Av. Corrientes 831. 322-8509. Risas y emociones judías: **Varietel con Limene** con G. Grinblat, D. Czudnowsky, C. Birenbaum y J. Nudel. Dir. mus.: I. Grinblat. Dir. gral.: L. Jelín. Mar. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30.-

en cartel

**LA HIJA DE...**

Textos de Von Rebeur, Schussheim y Sebastián Borensztein
Dir. Lía Jelín

Después de haberse formado en los talleres de Carlos Gandolfo y Beatriz Matar, y postulado a infinidad de castings, Marina Borensztein, hija del emblemático Tato Bores, debuta con un show catártico y de homenaje a su padre (fallecido en enero del '96). La acompaña en los sketches (el aññado "El piojo resucitado", "El preso" y otros) el también debutante Ramiro Maximiliano Coll en los papeles de diablo, acomodador y chocolatinero posmoderno. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, de jueves a sábado a las 21 y domingo a las 20.

**BOSTER KIRLOK**

Unipersonal de Fabio Posca

Obra teatral y musical irreverente y de humor ácido que intenta traducir, en el peculiar estilo de Posca (autor e intérprete de la convocante El perro que los parió), la angustia de los marginados. Posca habla de los mandatos y de las cosas prohibidas utilizando un lenguaje de choque, una procaz mezcla de lunfardo y argot carcelario de los travestis. Sus personajes fueron creados en base a una idea de la psicóloga y actriz María Luisa Callau. La dirección musical pertenece a Luis Reales. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, viernes y sábado a las 23.30.

chicos

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.

Acoyte 52. 902-6900. Dgos. a las 18.45: **Pirulita y Pirulón contra el oso fanfarrón** de Daniel Fabr. \$ 5.-

EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 18: **En busca de la sonrisa perdida** a las 19: **La vuelta de Caperucita Roja**

concert

A MEDIA LUZ.

Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW.** Siempre un buen musical. D. Aste, L. Bogado, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto. Danza: Silvana y Jesús; Liliana y Marcelo.-

BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows. Con Trio Sur y Silvia Gaudin. \$ 15; pizza libre; copa champagne \$ 5. Viernes 31: Carnaval de perlas.-

CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni. Sáb. a las 21.30: **Nuevo Siglo** Tango joven, con C. Faig, F. Cuello, E. Menalled y G. Merlino. Pareja de baile. A las 23.30: **Tango que me hiciste bien...** por el Grupo Tango Testimonial.- Dgos. a las 22: **París-Buenos Aires** con L. Orsi, C. Carballada y F. Capdevila. Pareja de baile.- Lun. a las 22.15: **Tango del 900** con S. Galati (voz), G. Merlino (bandoneón). Bailarines y actores. **Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 14ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23: "PORTENA JAZZ BAND" presentando los más famosos temas del repertorio de Hot Jazz. Lo más conocido en blues y música de películas.-

PLANETA TANGO.

Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. a las 22: **Grupo Allaquí** Inv.: Anabella Zoch. Sáb. a las 22: **El Planeta está de fiesta** Baile, tango y milonga. El Tape.-

RAYUELA.

Honduras 4952. 832-0437. Sáb. a las 0.30: King Size (Blues).-

CASABLANCA.

Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23: "LOS MEJORES" con Diego Solis, Roxana Fontán, Norma y Luis Pereyra, Gladys y Oscar, Guillermina y Roberto Reis, Quinteto de Reyes, Carlos Galván, Grupo Antara, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce. 307-

7388/6689/6919.

Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.45: **Jorge Sobral, José Colangelo, Walter Ríos y orquesta.** Héctor Falcón y Susana Rojo. Quinteto San Telmo, Néilda y Nelson, Patricia Vel, Jorge Guillermo, Carlos Borques e Inés Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.

Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Res. telef. Sáb. a las 22: **Locos de atar** con Bobo y Estúpido. Sáb. a las 0.30: **José Angel Trelles** presentando sus mejores temas. Refrig.-

LA CUMPARSITA.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Maidana y F. Santana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trio La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO.

Balcarce 433. 328-2646. 331-9662/9659. Amb. climat. Cena show a las 20.30. Trago Show a las 21.30: **Supertango** con La Orquesta de Juan D'Arienzo Dir.: Carlos Lazzari. Gloria y Eduardo y su Ballet de 12 primeros bailarines. **Sexteto Norberto Ramos** Cantan: Walter Gutiérrez, Karina Rivera y Walter Hidalgo. Dir. Gral. Cond. y Voz: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 360. 370-1646. Vier. a las 22.30: **Chango Spasiuk** presenta: Ponzoña. A las 0.30: **Los jóvenes flamencos** Canto y danza flamenca. Sáb. a las 22.30: Recital de Sonia Ursini (Tangos de H. Salgán). A las 0.30: **Gertrudis y "Las Valijas"** y Cynthia Jazz, soul, funky y blues. Dgos. a las 22.30: Recital del grupo Freak presentando Freak Nights.-

PLANETA TANGO.

Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. a las 22: **Grupo Allaquí** Inv.: Anabella Zoch. Sáb. a las 22: **El Planeta está de fiesta** Baile, tango y milonga. El Tape.-

RAYUELA.

Honduras 4952. 832-0437. Sáb. a las 0.30: King Size (Blues).-

costa

MAR DEL PLATA
cines**AMBASSADOR MULTIPLEX.**

Córdoba 1673. 93-5050. Sala 1: A las 17.10, 20.45 y 23.10: **Romeo y Julieta.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.- Sala 2: A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: 101 dálmatas.- Sala 3: A las 17.30, 20 y 22.45: **El rescate.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce. 307-

AMERICA.

Luro y Corrientes. 94-3240. A las 16.45, 19.35 y 22.25: Los hijos de la calle. Sáb. trasn.: 1.-

ATLAS.

Luro y Corrientes. 94-3240. A las 17.45, 19.50 y 23.45 (Lun. y Mar. también 21.35): **Space Jam** (El juego del siglo).-

BELGRANO DE LA DIAGONAL.

Pueyrredón 3338. 93-3501. A las 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40: 101 dálmatas. Sáb. trasn.: 0.30.-

CINEMA 1.

Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 19.40 y 22.30: El rescate. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-

CINEMA 2.

Rivadavia 3050. 92-1515. A las 17.10, 20 y 22.50: El espejo tiene dos caras. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

REGINA.

San Martín 2426. 93-0699. A las 17, 19, 21 y 23: El club de las divorciadas. Sáb. trasn.: 1.-

SANTA FE.

Santa Fe 1854. 91-9728. A las 18, 20.15, 22.30 y 0.45: Garras, donde comienza la leyenda. Miér. \$ 3.-

teatros

ATLAS.

Luro y Corrientes. 94-3240. Miér. a Dgos. a las 22.15: C. Lincovsky, C. Carella y L. Peretz en "Compañía" de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hasse. Premio ACE '96 Mejor Obra Nacional.-

AUDITORIUM.

Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Miér. a Dgos. a las 21: **Entre Borges y Piazzolla** Con J. C. Copes, P. Soriano, R. Lavié y elenco. Dir.: M. González Gil.- Miér. a Dgos. a las 22.30: **El diario de Adán y Eva** de M. Twain con M. A. Solá y B. Oteyza. Dir.: M. González Gil.- Lun. 3, 10 y 17. Mar. 4, 11 y 18 a las 21: Gala de Ballet con **Julio Bocca** y el Ballet Argentino.- Sala Gregorio Nachman. 93-7786. Lun. a las 18.30: El fabuloso robo de la sombreroera. Lun. y Mar. a las 21: Los Próimos, de C. Gorostiza. Dir.: M. Rigau. Lun. y Mar. a las 23: Ulf, de J. Gené. Dir.: J. Grau. Miér. a las 0.30: Piazzolleano (De ángeles y demonios). Grupo Vocal Tev. Juev. a Dgo. a las 23: El mundo de María Elena. La vida de María E. Walsh. Libro y Dir.: M. E. Fernández. Juev. a Dgo. a las 21: El dragón de fuego con E. Nieva y V. Lorenzo.-

C. VICTORIA OCAMPO.

Matheu 1851. 92-0569. Vier. a las 22: **Liliana Vitale** Sáb. a las 22: **Miguel A. Estrella y Coro Son del Sur** Dgo. a las 22: **Grupo Vocal Arsís Nova**

COLON.

H. Yrigoyen 1665. 94-8571. Lun. a las 22:

Grupo Vocal Arsís Nova

Mar., Juev. y Sáb. a las 22: **"Los lobos"** con D. Grandinetti, J. D'Elia, J. Marrale, H. Arana y J. Leyrado. Dir.: L. Agustoni. Mar. y Miér. a las 0.30: **Favio Posca** en: **Boster Kirlok** Miér. y Vier. y Dgos. a las 22: **"Los mosqueteros"** con D. Grandinetti, J. Marrale, H. Arana y J. Leyrado. Dir.: M. González Gil.-

CORRIENTES.

Corrientes 1760. 93-7918. Lun. a las 22.30. Mar. a las 21.30 y 23.30: 7º año triunfal: S. Campos, N. Carpena, M. Casán, G. Dufau y F. Mistral son "Brujas" Esc.: G. de la Torre. As. vest.: H. Vidal Rivas. Dir.: L. Agustoni.- Miér. a Dgos. a las 22 y 23.45: E. Disi, Tristán, S. Romero y C. Miró en "Más locas que una vaca" con A. Mora, M. Balli y A. Aquino. Libro y dir.: H. Solovich.-

HERMITAGE.

Boulevard Marítimo y Sarmiento. 51-9081/9. Lun. a las 21: G. Borges y R. Bebán en **Cartas de amor** Lun. a las 22: **El festival del chiste** con B. César y M. Sánchez. Mar. a las 22.30: **Atahualpa por Jairo** Koki y Pajarín Saavedra y J. Falú. Miér. a Dgos. a las 21.15: D. Baret, D. del Valle, A. Luz, P. Santalla y A. Zanca en "Flores de acero" de R. Harling, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con M. Bestelli. Dir.: J. Baccaro. Pl. dde. \$ 10. Desc. a jubil. Juev. a Sáb. a las 23.15: "Ellos por ellos" Recital poético de Nati Mistral.-

LAS NUBES TORRES DE MANANTIALES.

Alberti 453. 86-1999/2222. Dgo. y Lun. a la medianoche: C. Román y R. Mathos en **Cambiá el mal humor** \$ 12 s/cons.-

Claspar el revolú.

A Soriano

por REP.



CONTRATAPA

PERFILES

Un personaje inolvidable

El prestigioso musicólogo argentino Ernesto Epstein, que falleció en las últimas horas del jueves a los 86 años, fue ante todo uno de los más queribles personajes de la cultura argentina contemporánea. Mozartiano empedernido, había cursado sus estudios en Alemania hasta recibir el título de doctor en Ciencias Musicales por la berlinesa Universidad Humboldt. Cofundador, presidente y director del Collegium Musicum pasó su autoridad por los pasillos de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA —donde fue director del Departamento de Artes hasta 1991, y profesor titular honorario hasta último momento—, por los de la Universidad de La Plata y por los infinitos cursos que dictó en Estados Unidos, Suiza, Francia o Austria. Siempre hay un equilibrio entre algo conocido y algo nuevo. Mozart logra ese equilibrio por medio del maravilloso empleo del medio de la variación: con la variación siempre hay algo familiar, pero al mismo tiempo hay una nueva información que concita constantemente nuestra atención, sintetizaba Epstein la forma nada convencional del genio mozartiano. Como investigador con cinco libros publicados no tuvo alergia a los medios sino que su obsesión por la divulgación lo llevó a la radio y la TV. Con el Konex de platino de 1989 y la Gran Cruz del Mérito alemana a cuestas se había abocado a estudiar las bases biológicas de la música. Muchos lo recordarán por sus charlas para chicos de los sábados por la mañana en el Teatro Municipal General San Martín. Otros por sus artículos en las revistas *Crisis*, *Imago Mundi* y *Lyra* y en el diario *La Opinión*.

(Por José Pablo Feinmann)

Durante la última semana del mes de marzo y durante el mes de abril de 1976 los diarios argentinos —meduradamente— informaron sobre ciertas apariciones macabras: eran los carbonizados. Cuerpos que aparecían en diversos lugares y que tenían características comunes: estaban atados con alambre, acríbilados a balazos y calcinados. Luego los diarios dejaron de informar. El gobierno militar dijo que habría de encargarse de toda información ligada con la lucha contra la subversión y que, por consiguiente, sólo habrían de publicarse las noticias oficialmente autorizadas. Sin embargo, deslizó una interpretación de los hechos: el gobierno no podía contener a los calcinadores de cuerpos. Eran organizaciones clandestinas. Eran "consecuencias de la lucha que la subversión ha desatado". Hasta hubo un marino que dijo que no se combatiría a la "violencia de derecha". Que esta violencia, dijo, era consecuencia de la "violencia de izquierda". "Son anticuerpos", dijo. "Hay que combatir la enfermedad, que es la violencia subversiva. Una vez derrotada ésta, desaparecerán los anticuerpos." Muchos asumieron esta interpretación: había una violencia paramilitar. Había —se decía esto, créase o no— grupos de derecha (se decía también: nacionalistas) que escapaban al control institucional. El gobierno los padecía casi tanto como sus víctimas, ya que no podía contenerlos y sufría el desprestigio que arrojaban sobre la escena nacional. Algunos políticos, inmersos en esta farsa, se dirigían al gobierno y solicitaban que se contuviera a las "organizaciones clandestinas", o "de derecha" o "nacionalistas". Videla, incluso, era presentado como la garantía de esa contención. Porque Videla era el general de la línea blanda. Porque era "liberal" y no "nacionalista". Porque era el general que posibilitaría algún diálogo con la civilidad. Esta farsa abrió el espacio justificatorio para el protagonismo de "políticos dialoguistas" o "intelectuales almorzadores". Caramba, se decían, qué serio problema afronta el "liberal" Videla: por más que se aplica y se preocupa no ha podido aún contener la "violencia clandestina". Pero, en fin, ya lo hará.

También Rosas —durante las jornadas del Terror desatadas en 1840— dijo que no tenía manera de contener a la Más-Horca. Se lo dijo al mi-

CRITICA DE LA VIOLENCIA EL TERROR CLANDESTINO



nistro inglés Mendeveille: "En época de guerra como la presente, no puede exigirse como en la de una profunda paz". Lavalle había invadido la campaña y marchaba contra el gobierno del Restaurador: ¿tenía éste la culpa? Si los mazorqueros degollaban, ¿no tenían la culpa los enemigos del gobierno, los unitarios que habían desatado una guerra contra el poder constituido y santo? Lo mismo que, luego, haría Videla: el gobierno no desea los crímenes, pero no puede impedirlos. No sabe quiénes los cometen. Son consecuencias de la guerra. Para Rosas, la culpa la tenían Lavalle y sus aliados franceses. Para Videla, la "subversión apátrida". (Cuando Rosas lo necesitó frenó los crímenes. Lo hizo desde Morón, el 31 de octubre de 1840, luego de firmar un tratado de paz con el almirante Mackau.) La violencia clandestina no sólo se propone matar: se propone infundir terror. De aquí su crueldad. Pretende ser ejemplarizadora. Dice: no se metan; el que se mete, muere. Cada cadáver es un ejemplo: esto les pasa a los que se meten. Es decir, a los que investigan, a los que sacan fotos, a los que preguntan, a los que opinan, a los que se oponen a que ciertas cosas (básicamente: el Poder y sus designios, o

sus arbitrios o sus negocios) se deslicen sin cuestionamiento alguno.

Que José Luis Cabezas haya sido carbonizado no es casual: esta "crueldad", este "ensañamiento", este recuerdo de los días y las prácticas más horribles de la dictadura son un planificado bofetazo a la democracia. Sólo faltó el acríbilamiento. A Atilio López, ex vicegobernador de Córdoba, la Triple A le descargó más de ochenta balazos. Era el exceso del exceso: el puro fascismo. Habrá que ver en el preciso balazo que recibió Cabezas en la sien la búsqueda de una mezcla escalofriante entre excesos de borde y precisión-frialdad asesina.

Ahora bien, nadie puede no saberlo: cuando el Poder no esclarece un hecho delictivo es porque alguno de sus resortes, alguno de sus estamentos, está comprometido en él. Esto, hoy, lo saben todos los habitantes de la Argentina, lo digan o no. Desdichadamente, ya es larga nuestra experiencia del terror. Si Rosas detuvo pero no condenó ni desenmascará a la Más-Horca fue porque esta organización era constitutiva de su gobierno. Si Videla no contuvo los "excesos" ni contuvo a la "línea dura", fue porque eso hubiera sido contenerse a sí mismo: porque él era el exceso, él era la línea

dura. (Como vemos, hay, ya, entre Rosas y Videla una diferencia: los crímenes de la Más-Horca no eran todo el rosismo. Eran un elemento de su poder. El rosismo fue más que la Más-Horca y están la Vuelta de Obligado o la Ley de Aduanas de 1835 para testimoniarlo. No así con Videla: el terror clandestino constituía en totalidad a su gobierno. Rosas pudo contener a la Más-Horca y continuar gobernando. Para Videla, impedir los asesinatos hubiera sido no gobernar.

La precedente aclaración tiene una importancia metodológica central: no es necesario que todo un gobierno esté complicado con la violencia clandestina para hacerlo responsable de ella. Todo Videla era clandestino: fue un gobierno ilegal y terrorista. Pero a Cabezas lo han eliminado bajo un gobierno democrático y lo han hecho por medio de prácticas videlistas. Un gobierno no puede reivindicarse como transparente y democrático y permitir que estas cosas ocurran. Si ocurren y no se descubren es porque alguna zona de ese gobierno es una zona de terror, de violencia, de ilegitimidad democrática. Si ocurren y no se descubren es porque ese descubrimiento (todo el país tiene el derecho a suponerlo) desenmascararía a sectores del Poder que los hombres que lo ejercen necesitan y desean que permanezcan intocados.

Todos lo saben y ya todos —o muchos, afortunadamente— lo dicen: si lo de la AMIA no se resuelve es porque resolverlo implicaría desmontar estamentos del Poder que no pueden tocarse. O que sí pueden tocarse: pero al precio de que ese Poder se cuestione y se depure en totalidad. Lo mismo con todos los otros casos impunes. Lo mismo, hoy, con José Luis Cabezas.

Para el gobierno sería muy fácil salir de este cono de sombra de sospecha: sólo tiene que descubrir a los asesinos de Cabezas y exponer ante la opinión pública qué aberración del Poder los sostiene, los ampara, los torna posibles. Pero claro: tal vez esto no sea "muy fácil", sino "muy difícil". Tengo un amigo que dice: "Lo que pasa es que si empiezan a tirar de la piola en serio... se cae todo, viejo". Puede ser. Pero lo que pasa es que si no empezamos ya, todos, a tirar de la piola en serio... también se cae todo. Pero para el lado de siempre. Para el doloroso lado que ya conocemos: el nuestro.

Business Class
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas			AEROPARQUE		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	10.57
2818	Bahía Blanca	11.24	2860	Neuquén	07.09
2810	C. Rivadavia	06.51	2862	Neuquén	12.39
2818	C. Rivadavia	11.24	2868	Neuquén	18.45
2812	C. Rivadavia	17.33	2550	Posadas	07.18
2886	Chapelco	12.48	2556	Posadas	15.51
2400	Córdoba	07.00	2716	Punta del Este	09.00
2412	Córdoba	11.12	2542	Resistencia	18.30
2404	Córdoba	12.33	2320	Río Cuarto	08.39
2406	Córdoba	15.12	2818	Río Gallegos	11.24
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Grande	11.24
2560	Corrientes	06.42	2306	Rosario	17.39
2880	Esquel	10.39	2318	Rosario	12.00
2556	Formosa	15.51	2304	Rosario	13.42
2934	Jujuy	17.15	2924	San Luis	06.57
2824	Mar del Plata	07.30	2924	San Rafael	06.54
2826	Mar del Plata	10.45	2940	Salta	07.15
2830	Mar del Plata	13.30	2944	Salta	18.12
2832	Mar del Plata	15.18	2918	Ushuaia	11.24
2840	Mar del Plata	19.30			

Llegadas			AEROPARQUE		
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	09.20	2411	Mendoza	14.52
2819	Bahía Blanca	18.05	2861	Neuquén	11.09
2811	C. Rivadavia	11.46	2863	Neuquén	16.39
2819	C. Rivadavia	18.05	2869	Neuquén	22.45
2813	C. Rivadavia	22.28	2551	Posadas	10.38
2887	Chapelco	17.28	2556	Posadas	20.16
2401	Córdoba	09.55	2717	Punta del Este	15.50
2413	Córdoba	14.12	2543	Resistencia	21.40
2405	Córdoba	15.33	2321	Río Cuarto	12.34
2407	Córdoba	18.12	2819	Río Gallegos	18.05
2409	Córdoba	22.15	2819	Río Grande	18.05
2561	Corrientes	09.52	2307	Rosario	20.19
2880	Esquel	16.24	2319	Rosario	17.10
2556	Formosa	20.16	2305	Rosario	16.22
2935	Jujuy	21.40	2924	San Luis	11.02
2825	Mar del Plata	09.40	2924	San Rafael	11.02
2827	Mar del Plata	13.25	2941	Salta	11.40
2831	Mar del Plata	17.28	2945	Salta	22.37
2833	Mar del Plata	18.10	2819	Ushuaia	18.05
2841	Mar del Plata	18.10			

Una clase
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.